

# Yu Tamakal yu Jamalaqachal ni Jesús

## Kamalaqachakana' ni Espíritu Santo

**1** <sup>1</sup> Ni karta yu p'unaj kmlaqachanin, Teófilo, ancha xakts'oqnitan tachun yu makal ni Jesús. Vachu ancha xakts'oqnitan tachun yu jamalaninil mas tus tejkan p'unaj yu pu'aqtaynil makana' ixlhítapatsa <sup>2</sup> tus tejkan anchoqol lakt'iyan. Ix'alín lapanakni yu ixjalak-sakta y jalaqmalaqachal tejkan jantuka' ix'an lakt'iyan, ex kun ixtap'asta ni Espíritu Santo jalakmasunil yu maqsk'iniy katamakal.

<sup>3</sup> Tejkan nil ni Jesús ex astan aqlhuvaj jalaktasunichoqol. Tus t'uy pu'uxaun julchan ixt'ajun jalaktasunini' para katak'atsal ni laqsaval ixkujchoqotacha y laqlhixaqalal tacha lhachimo'onun ni Dios. <sup>4</sup> Tejkan vananaj ixjalakt'avil y jalakjunil ni jantu katataxtul laka putaulan Jerusalén, y va lakjunil:

—P'unaj kap'akxan'elayapitik yu ixnajun laqsaval kataxtaqniyan kimPay Dios chuncha tacha klajuniu. <sup>5</sup> Ni Juan va xkan ixpumaqchaj'avanan pero va laycha kalakachil ni julchan tejkan k'ap'umaqch'aj'avak'anapitik ni Espíritu Santo.

## Ni Jesús pataxtuchoqolcha lakt'iyan

<sup>6</sup> Ex chuncha tejkan tataqxtoqlhi va talhisakmil ni Jesús va tajunil:

—¿Jalhachimo'onu', chavaycha kalakmap'axaye'echa ni jalhachimo'onun la kilakat'unk'an para kalhichimo'ochoochocha ni kijnank'an yu israelitas juntau?

<sup>7</sup> Ex va lakjunil ni Jesús:

—Ni uxiknank'an jantu tapaxtoqniyan kak'ats'at'ik tisuncha julchan u tisuncha hora chuncha katapasaya'. Yu kimPay Dios yucha paxtoqniy kalhinaul tas vanancha kamakaya' tu'uchun.

<sup>8</sup> Katanuya' ni Espíritu Santo la melhanutik'an ex chuncha kala'a'iyapitik ixtap'asta. Ex kilalhichivinanau ni kit'in aniy

laka putaulan Jerusalén y vachu' tachun aniy xalakat'un Judea y vachu' tus xalakat'un Samaria y mas tus y apalay laqmaqati lakamunukpa'.

<sup>9</sup> Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús ex talaqts'il va lha'ankalcha, pataxtulcha lakt'iyan. Tanulcha laka taputs'i, y jantucha apalay katasul.

<sup>10</sup> Tejkan sniy ixtat'ajun laqts'inin ta'an pu'al lakt'iyan ex ts'alaj tatasul qaynt'uy lapanakni. Ixtalhilakayanal yu p'ays laqxut'ut'u laqch'iti y lakt'atayal ch'antaun kun yu'uncha.

<sup>11</sup> Va tanaul:

—Uxiknan, lapanakni yu machaqan Galilea unt'at'ik, ¿vali'iycha lak'ap'inat'ikcha lakt'iyan? Ni Jesús yu pataxtulcha lakt'iyan y tamakajuncha, yucha kaminchoqoya' vachu va chun tacha xalaqts'inat'ik tejkan xa'an.

## Talak'ulal ni Matías para kamakal ixlhítapatsa yu makaul Judas

<sup>12</sup> Ex chuncha yu jamalaqachal ni Jesús tata'eltajul laka aspajun yu julkan Xa'aspajun Olivos. Ta'anchoqol ni laka ay putaulan Jerusalén. Ancha jantu ixlhimaqati ixjunita, uxkchuncha tacha yu ixtapaxtoqniy kataltanal ni israelitas tejkan xajulchan jastaknati ixjun. <sup>13</sup> Ex tacha'alcha ni laka putaulan va tatak'alcha ta'an talaqt'uy chaqa' ixjunita ta'an ixtaloqojya. Yu ta'al va Pedro ali Jacobo ali Juan ali Andrés ali Felipe ali Tomás ali Bartolomé ali Mateo ali Jacobo yu ists'al Alfeo ali Simón yu ixmapaxaputun ni gobierno ali Judas ixp'isaqa Jacobo. <sup>14</sup> Aqlhuu ixtataqxtoqya y vamun ixtask'in Dios tachun ni yu'uncha kun ixt'alaqaunin Jesús ali María, yu ixnati, ali alati xanatin.

<sup>15</sup> Tejkan ataun julchan val, ex tataqxtoqlhi ni yu'uncha tus tacha ciento veinte lapanakni. Ex tayal ni Pedro la ixlaka'ukxpuk'an, va lakjunil:

16 —Ket'alaqaunin, laqsaval ixmaqsk'ininy chuncha kaval tacha yu maqancha ixnajun ni ay jalhachimo'onu' David tejkan machivinil ni Espiritu Santo. Ni David lhichivinil ni Judas yu lakmap'ulnil ni lapanakni yu tach'apal ni Jesús. 17 Ni Judas ixmispakan tacha kint'altanak'an y va ixlaksakkanta para ch'antaun kintat'atapatsan. 18 Pero yu ixlhilhajati yu lhajalpor maqxtaqlhi ni Jesús va kun yucha lhi'il aqxtaun t'un ex ancha nil. Y patajul tus tatanpus'ea la ixpajan y taxtu'ol ixpalun. 19 Ex tachun yu ixtavilanal Jerusalén tak'atsal y talhimapaqa'ul ni anchanu' lakat'un Aseldama, yucha naunputun la ixlhichivink'an Xat'un Jak'alnan. 20 La xalibro Salmos yu ts'oqlhi David, ancha lhichiviniy Judas, inchine najun: Kamakauntijlalcha ta'an ixvil, jantucha ka'alil matichun yu lay ancha kataulal.

Vachu' alakataun najun:

Aqayntauncha kalhitsukul  
ixlhitapatsa.

21 Ex taylhaanil ixchivinti ni Pedro, va naul:

—Xlhiyucha maqsk'ininy kalaksakvi aqayntaun lapanaki. Kalaksak'au qayntaun yu ch'antaun tijuyal kun kijnan mas tus tejkan ixt'a'ukxuyanau ni Jesús.

22 Ts'anqay kaval xaqayntaun yu kint'altanak'an junita mas tus tejkan ixmaqchaj'avanan ni Juan tus anchoqol lakt'iyan ni Jesús la kintalakavantik'an. Chuncha ni yucha vachu' kintat'alaqpute'eyan ch'antaun kun kijnan ni laqsaval kujchoqolcha ni Jesús —naul ni Pedro.

23 Ex talak'ulal pumat'uy lapanakni. Xaqayntaun va José Barsabás yu vachu' ixjuncan Justo. Yu aqayntaun ixjuncan Matías. 24 Ex va task'inil ni Dios va tanaul:

—KiJalhachimo'onu' k'at'i. Uxint'i kilamispani'oyau kelhanutik'an. Kilamasuniu tas ayucha yu uxint'i laksak'a 25 para katapatsal kun uxint'i y para ka'al laqpute'eni' minchivinti. Va yucha kapaqxtoqnil ni lhitapatsa yu makaul Judas por ixtalaqalhin tejkan al ta'an maqsk'ininy.

26 Ex tamakal taun qamanti para katasul ta'ayucha kapaxtoqniya' y va

paxtoqnil Matías. Ex ancha tamanulcha kun yu pumakautaun lapanakni yu jamalaqachal ni Jesús.

#### Tanulcha ni Espiritu Santo la ixjalhanutik'an yu talhakapu'an Dios

2<sup>1</sup> Tejkan lakachilcha ixk'atank'an ni israelitas yu juncan xajulchan Pentecostes, ex tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va ch'antaun ixtata'axtoqun. 2 Taval p'aysni makat'aunkal, tus tacha taun p'ays un ixmakat'ajun. Minchal tus lakt'iyan y taqasmak'ol ni lapanakni tus tapulakchux ni laqa chaqa' ta'an ixtavilanal. 3 Ex niman talaqts'il taun tu'uchun tacha jikmi, y tatak'anichal lakt'suninin por qayntamin la ix'aqtsulk'an yu ancha ixtavilanal. 4 Ex tanul ni Espiritu Santo la ixjalhanutik'an. Ta'aqtaylcha tachiviniy alati lhichivin yu jantu aqtaun ixtachiviniy. Chuncha lakmachivinil ni Espiritu Santo.

5 Chuncha ni laka putaulan Jerusalén ixtacha'anta israelitas yu ox ixtataylha'an tacha ixputsukuk'an ixjunita, va ixtamin'otachal ta'akapuchun ni lakamunukpa' por ixk'atank'an yu ixtamakay. 6 Tejkan taqasmakli tacha ixtachiviniy yu ixtalhakapu'an ni Jesús, ex ni yu'uncha va tataqxtoqlhi y tus saq tatayal porke ixtaqasmat'a ixlhichivink'an yu ixtalhichiviniy yu'uncha la ixlakat'unk'an. 7 Ex chuncha tus taun tak'atsal. Va tus tumpaj talhilal, va ixtalajuniy siya yu'uncha:

—Tachun ni aniy lapanakni yu tat'ajun chivinin va si machaqan xalakat'un Galilea. 8 ¿Ex tas laycha tapuchiviniy kilhichivink'an yu chivananau? 9 Lati ni kijnank'an va machaqan Partia juntau, y lati va machaqan Media, vachu lati va machaqan Elam ali machaqan Mesopotamia, ali machaqan Judea, ali machaqan Kapadosia, ali machaqan Ponto, ali machaqan Asia, 10 ali machaqan Frigia, ali machaqan Panfilia, ali machaqan Egipto, ali machaqan xaputaulanaxna Libia yu vilchal xlhi'avint'i Cirene, ali machaqan

Roma. Lati ni kijnank'an va israelitas juntau va por chuncha pupaqvi, y lati mas jantu katapupaqlhi tacha israelitas pero vachu talhakapu'an Dios tacha kijnank'an yu israelitas juntau. <sup>11</sup> Y vachu' alin yu machaqan Kreta ali machaqan Arabia. Chavaycha tachun ni kijnank'an qasmat'au la kilhichivink'an yu laj'ay axtoqnu' yu makay Dios —chuncha talajunil ni lapanakni.

<sup>12</sup> Tachun ayaj ixtapastak'uta, y jantu ixtamispay yu ixtat'ajun laqts'intapasanan. Ixtalalhisakmiy:

—¿Chavaycha suncha tapasaycha ni aniy?

<sup>13</sup> Pero alati lapanakni ayaj ixtalaj'achan, va tanaul:

—Ka va ta'ap'anin.

**Ni Pedro jalaqxaqalay ixtalhavaxtu ni lapanakni**

<sup>14</sup> Ex chuncha ni Pedro va lakt'atayal yu pumakautau yu jamalaqachal ni Jesús. Va la p'ays chivinil va lakjunil tachun ni lapanakni:

—Kint'a'israelitas y vachu' tachun yu chavaycha vilanant'ik aniy laka putaulan Jerusalén. Ox kilaqasmakni kinchivinti yu klajunau. <sup>15</sup> Ni kijnank'an jantu ta'ap'anin kajkuu yu tacha uxiknank'an p'ast'ak'at'ik. Chavaycha va laqanajatsika' puvakuj. <sup>16</sup> Yu t'ajun tapasana' va chuncha tacha lhichivinil Joel yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios, va naul:

<sup>17</sup> Inchine najun ni Dios, tejkan valaycha kami'oya' ni lakamunukpa' kaklaqxtaqniya' ni Espíritu Santo tachun ni lapanakni. Yu mints'alank'an ali metsi'ink'an katalaqpute'eya' kinchivinti. Yu mints'alank'an katalaqs'ina' la ixtalakavantik'an yu katapasaya' astan.

Vachu yu xapaynin kalaqxaqalakana' la ix'aq'laqavantik'an.

<sup>18</sup> Vachu' ni anchanu julchan kaklaqxtaqniya' ni Espíritu Santo

yu jo'akna ali xanatin yu ki'oqxtamatin tajunita, ex ni yu'uncha katalaqpute'eyacha kinchivinti.

<sup>19</sup> Vachu' kakmasuya' laj'ay axtoqnu' lakt'iyan.

Vachu' lakat'un ka'alina' yu jantu aqtaun katalaqs'il ni lapanakni: Ka'alina' lhilukuj, lhuu jak'alnan, lhuu jikmi, ali lhuu jin tus tacha taputs'i kuna'.

<sup>20</sup> Yu julchan jantucha kamapulkuaya', puts'ista kuna'.

Yu malkuyu' tacha jak'alnan katasuya'.

Ex astan kachina' ixjulchan ni ay Jalhachimo'onu' Dios, tejkan ka'alina' laj'ay axtoqnu' yu kalaqts'in'okana'.

<sup>21</sup> Ex tachun yu katatapyuniniya' ni Jalhachimo'onu' Dios, yu'uncha katalaqtaxtuya'.

<sup>22</sup> Ex ni Pedro va taylha'al ixchivinti, va naul:

—Kint'a'israelitas, ox kilaqasmakni yu klajunau: Ni Dios tamasunin ni Jesús yu machaqa' Nazaret. Xtaqnil ixtap'asta para lay kamakal la milaka'ukxpuk'an yu laj'ay axtoqnu' yu jantu matichun lay makay. Chuncha makal ni Dios para kak'ats'at'ik ni laqsaval va yucha malaqachal. Uxiknank'an ox mala'asiyat'ik ni laqsaval chuncha val. <sup>23</sup> Chuncha tacha maqancha ni Dios ixnajun kuna' tus chun val. Va maqxt'aqnit'ik ni Jesús la ixtamakak'an ni laktu'unun lapanakni para kamakxtukmuk'akal y kamaqnikal laka kurus. <sup>24</sup> Pero astan ni Dios majkujuchoqol la ixtap'asta tejkan nil. Va malaqtaxtul la ixjamaqanlqajnati y yu lhinin jantu lay kamaqalhajal. <sup>25</sup> Yu maqancha ts'oqlhi ni David yucha lhichiviniy Jesús va inchine najun:

Kit'in si xaklaqts'in ni ay Jalhachimo'onu' Dios yu ixkint'ati'ukxuyal para jantu aqtaun kaktalhanal,

<sup>26</sup> xilhiyucha la ijk'achan tachun la kelhanuti y la kinkil ay ikmakay ni Dios.

Vachu' mas kanil kilakatunaj pero oxamaktaun kakpakxan'iya' ni kajkujuchoqoya' astan.

<sup>27</sup> Porke uxint'i, Dios k'at'i, jantu k'imak'aune'e ta'an alin janinin. Jantu na'un kapuch'il kilakatunaj ni kit'in yu k'ilaksakt'a.

<sup>28</sup> Uxint'i k'imasunin ni tin yu xta'a jatsukunti.

Laqsaval kajk'achana' tejkan kakt'ataultacha'an.

Va chuncha ts'oqlhi ni David tejkan ixlhichiviniy ni Jesús.

<sup>29</sup> Ket'alaqaunin, kijnan ox k'atsayau ni maqancha nil y maknukal ni kimpayk'an David. Mas tus chavaycha lay laqts'inou ta'an aknu. <sup>30</sup> Ni David ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Dios junil ni laqsaval ni xaqayntaun ixpapanti yu kamina' maqan yucha va ay jalhachimo'onu' Cristo kuna'. <sup>31</sup> Ni David ixt'aunkan mak'atsanika ni kakujchoqoya' ni Cristo. Naul ni Dios ni laqsaval jantu aqtaun kamakauna' ta'an alin janinin, y vachu' jantu kapuch'iya' ixlakatunaj. <sup>32</sup> Y yucha va Jesús yu Dios majkujchoqol y vachu va yu' yu klaqts'iu yu kujchoqol tachun ni kijnank'an. <sup>33</sup> Ex ni Dios ayaj makal tejkan mulal la ixlhijakanaj ta'an vilchal ni yucha. Ex ni Jesús laqa'il ni Espíritu Santo chuncha tacha junil ni Dios. Vachu' kintamalaqachanin ni kijnank'an. Tachun yu laqts'inat'ik y yu asmat'at'ik va si la ixtap'asta ni Espíritu Santo val. <sup>34</sup> Ni David yucha jantu ka'al lakt'iyen kun ixlakatunaj mas inchine naul:

Ni Jalhachimo'onu' Dios junil ni kiJalhachimo'onu' Cristo:

“Kint'at'ault'achiy la kilhijakanaj”

<sup>35</sup> tus tejkan kakmaqalhaja'oya' tachun yu taxkayyan.

<sup>36</sup> Xlhiyucha klajunau kak'ats'at'ik tachun uxiknank'an yu kint'a'israelitas unt'at'ik. Ni Jesús yu maqnit'ik laka kurus va yucha yu Dios makal ay Jalhachimo'onu' y va yucha ni Cristo yu Dios laksaklhi —naul ni Pedro.

<sup>37</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ni lapanakni ayaj tamaqaninil la ixjalhanutik'an. Ex jalhisakmik'al ni Pedro kun yu alati yu jamalaqachal ni Jesús:

—Ket'alaqaunin, ¿tisuncha ts'anqay kakmakau chavaycha?

<sup>38</sup> Ex ni Pedro lakjunil:

—K'amap'axat'ik mijatapastak'at-k'an, k'ap'u'aqch'aj'aut'ikcha la ixtaqa'uti ni Jesucristo para k'amalaqmixonik'ant'ik mintalaqalhink'an. Ex chuncha k'ala'a'iyapitik ni Espíritu Santo. <sup>39</sup> Maqancha ni Dios naul ni laqsaval kataxtaqniyan ni Espíritu Santo ni uxiknank'an kun mes'at'ank'an y vachu' kalaqxtaqniya' tachun ni lapanakni yu kalaksak'a' ni Dios kiJalhachimo'onuk'an mas va to'oxtaycha kaval.

<sup>40</sup> Chuncha jalaqxaqalal ni Pedro y jalaqxtaqnil alati jatapastak'ati. Va naul:

—K'alaqt'axt'ut'ikcha para jantu kalakt'ap'int'ik ni lapanakni yu jantu ox ixjatsukuntik'an.

<sup>41</sup> Ex chuncha tachun ni lapanakni yu talhakapu'al ixchivinti va ta'aqchaj'aul. Y ni anchanu julchan va tus la'at'utu mil lapanakni talhakapu'al ni Jesús. <sup>42</sup> Ni yu'uncha va si ixtamakay kuenta yu ixtamasuy yu jamalaqachal ni Jesús. Va si ch'antaun ixtajunita, y si ch'antaun ixtalaqche'ey ni pan yu ixta'uy, y si ixtask'in Dios.

#### **Tas junitacha ixputsukuk'an yu ixtalhakapu'an ni Jesús**

<sup>43</sup> Ex chuncha tachun yu alati lapanakni va si ixtatalhananta porke yu jamalaqachal ni Jesús ixtamakay laj'ay axtoqnu' yu jantu aqtaun ixlaqts'inkan, yu ixmasuy ixtap'asta Dios. <sup>44</sup> Tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va ch'antaun ixtajunita y tachun yu ixtamaqalin va ch'antaun ixtamakata.

<sup>45</sup> Ixtast'ay ixt'unk'an kun yu ixtamaqalin, ixtalalvaqniy siya yu'uncha ni tumin tacha yu ixtamaqsk'iniy qayntamin por qayntamin. <sup>46</sup> Taun taun julchan ixtataqxta'a laka ay lakatajtan y la ixchaqak'an ixtalat'a'uy ni pan y ixtalat'avajin kun achati y ox ch'antaun ixtajunita la ixjalhanutik'an. <sup>47</sup> Ay ixtamakay ni Dios y tachun yu alati lapanakni yu jantu ixtalhakapu'an ni Jesús va lajqal'oxin ixtalhilay. Ni Dios lhilhiy

ixlahavay ni lapanakni yu ists'anqay katalaqtaxtul.

**Qayntaun ch'anlk'avil lapanaki  
palay junchoqol**

**3** <sup>1</sup> Tauncha julchan ni Pedro ali Juan ixta'anta yu ay lakatajtan Jerusalén. Va la'at'utu putoqoxata ixjunita, yucha va xahora tejkan ixtask'in Dios. <sup>2</sup> Ancha lhilhiy ixtaulay qayntaun lapanaki yu ch'anlk'avil ixjunita yu aqts'iyaj chuncha tsukul. Va ancha ix'anank ulaka ni ay lakatajtan la xamati' yu ixjunkan K'us. Ancha ixjapusk'iniy tumin yu ixtatanuyachal lakatajtan. <sup>3</sup> Ex ni anchanu ch'anlk'avil lapanaki tejkan jalaqts'il ni va laycha katatanuchal lakatajtan ni Pedro ali Juan, ex aqtayl jalaksk'iniy tumin. <sup>4</sup> Ex ni Pedro ali Juan va aqtayl sniy talaqts'in. Ex ni Pedro junil:

—Kilalaqts'iu ni kijnank'an.

<sup>5</sup> Ex ni anchanu lapanaki ox jalaqts'il, ixjapakxan'iniy kataxtaqnil tumin.

<sup>6</sup> Pero ni Pedro va junil:

—Ni tumin jantu kahlhitsuksul. Pero kakxtaqniyan yu klhit'ajun. La ixtap'asta ni Jesucristo yu machaqa' Nazaret, kat'aycha y k'alt'anacha.

<sup>7</sup> Ex ni Pedro maqch'apal la ixmajkanaj, maqayaul ni lapanaki. Va niman palay junchoqol ixch'aja' kun la ixpixtu ixch'aja'. <sup>8</sup> Ex jak'iuiklnil, va ostayalcha, aqtaylcha jaltanan. Ex lakt'atanul lakatajtan ni Pedro ali Juan. Ancha aqtayl tapuchoqotsukuy, y vachu' ixjak'iuiklnin, y ay ixmakay ni Dios kun achati. <sup>9</sup> Chuncha tachun ni lapanakni talaqts'il ni ixjaltanan y ixlhikil'an ni Dios. <sup>10</sup> Ixtamispay ni yucha va yu lapanaki yu ixtaulay la xamati' lakatajtan yu junkan K'us, y ancha ixpusk'in tumin. Xlhiyucha tachun ni lapanakni yu talaqts'il tus taun talhilal y tus vak tak'atsal.

**Ni Pedro jalaqxaqalay ni lapanakni  
laka ay lakatajtan**

<sup>11</sup> Ni ch'anlk'avil lapanaki yu palay junchoqol jantu ixjalakmakaunputun ni Pedro ali Juan. Tachun ni lapanakni va niman talaqmil ni yu'uncha ta'an

ixtayanal la ixlhimaqspa' ni lakatajtan ta'an xapuch'anan Salomón ixjunkan. Va tus vak tak'atsal.

<sup>12</sup> Tejkan chuncha laqts'il ni Pedro, va lakjunil ni lapanakni:

—Kint'a'israelitas, ¿vali'yicha tus tumpaj lhilayat'ik yu aniy? ¿Vali'yicha sniy kilalaqts'inaucha? Ka va lhilayat'ik por kintap'astk'an palay kpumakau ni lapanaki u kavalay p'ast'ak'at'ik va por ayaj ox lapanakni kuntu. Pero jantu laqsaval kaval. Yu palay makal va Dios. <sup>13</sup> Vachu va yu' ixDiosk'an kimpayk'an Abraham ali Isaac ali Jacob ali yu alati kepayank'an. Vachu va yu' yu la ay makal ni Jesús yu ists'al. Va yucha yu maqxt'aqnit'ik ni lhachimo'onun tejkan Pilato ix'oqputun pero uxiknank'an jantu katalhipa'inin. <sup>14</sup> Ni uxiknank'an jantu katalhipa'inin kax'oqkal ni anchanu' ox lapanaki yu jantu kalhitsuksul tu'uchun talaqalhin, pero uxiknan apalay talhipa'inin katax'oqnin qayntaun jamaqni'. <sup>15</sup> Ni Jesús yu xta'a jatsukunti va yucha yu maqnit'ik pero Dios majkujuchoqol la ixlhinin y kijnank'an klaqts'iu ni laqsaval kujchoqotacha. <sup>16</sup> Va por ixtaqa'uti ni Jesús palay junchoqol ni aniy lapanaki yu chavay laqts'inat'ik y misp'ayat'ik. Yucha palay junchoqol porke klhaka-pu'au ni Jesús lay ka'aqtayjul.

<sup>17</sup> Ket'alaqaunin, kit'in k'atsay ni uxiknan jantu k'amala'asit'ik yu mak'a-t'ik tejkan maqnit'ik ni Jesús. Vachu' milhachimo'onunk'an jantu katamalaqasil. <sup>18</sup> Maqancha yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tanaul ni Cristo yu kama-laqachakana' ayaj kamaqanlqajnana'. Y chavay laqsaval chuncha tapasal tacha yu ixnajunta Dios. <sup>19</sup> Xlhiyucha klajunau ni k'amap'axat'ikcha mijatapa-stak'atk'an. K'alhak'ap'up'int'ik ni Dios ex yucha kataxakaniyan mintalaqalhin-k'an. Ex chuncha katama'eltajuniyan yu k'amaqsk'iniyapitik la metsukuntik'an. <sup>20</sup> Ex katamalaqachanichoqoyan ni Jesucristo yu maqancha laksakkal para katamin malaqtaxtunun. <sup>21</sup> Pero chavaycha maqsk'iniy kataulchal

lakt'iyán tus tejkán Dios kalasast'i'oya' tachun yu alin. Chuncha tacha tanaul yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios yu laqsaval ixlapanakni ixtajunita. <sup>22</sup> Ni Moisés inchine lakjunil kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun, va naul: “Ni Dios yu miJalhachimo'onuk'an kalaksak'a' xaqayn-taun mint'a'israelitask'an yu katalaqpunte'eniyan ixchivinti chuncha tacha kit'in. Yucha ox ka'alasmakni'oyapitik tachun yu katajunan. <sup>23</sup> Tachun ni lapanakni yu jantu kataqalasmakputuna' ni yu'uncha kalaqnaqxt'ukkana' para jantucha ch'an-taun katat'aval kun ixlapanakni Dios,” chuncha naul ni Moisés. <sup>24</sup> Vachu' ni Samuel ali tachun yu alati yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios maqancha tus chavaycha va si ixtalhichiviniy yu chavaycha tapasay.

<sup>25</sup> Ni xalaqpute'enin ixchivinti Dios chuncha tanaul maqancha para laqsaval chuncha kaval ixchivintik'an kun uxiknan. Vachu' ni Dios va taun jatapastak'ati jat'atamakaul ni kepayank'an tejkán junil inchine ni Abraham: “Tus tachun yu oqxlaqtamin lapanakni yu alin lakamunukpa', si katalhitsukuya' ox jatsukunti por qayntaun mimpapanti yu ka'alina' maqan.” <sup>26</sup> Ni Dios tejkán majkujuchóqol isTs'al va uxiknank'an yu p'unaj tamalacha-chanin para kataxtaqnin yu ox jatsukunti y vachu' para k'amak'aunt'ijlat'ik mintalaqalhink'an.

#### Ni Pedro ali Juan jalakch'apakal

**4** <sup>1</sup> Chuncha vananaj ixtataylha'anta jalaqxaqalanan ni lapanakni tejkán tachil ni xakuras israelitas ali ix'ukxtink'an policias yu ixtatapatsay lakatajtan ali ni saduceos. <sup>2</sup> Ayaj ixtalhilukujlhay yu ixlakmalanikan ni lapanakni y vachu' por ixjalakjungan ni Jesús kujchoqotacha y chuncha tak'atsalcha ni laqsaval katakujchoqoya' yu janinin. <sup>3</sup> Ex chuncha tach'apal ni Pedro ali Juan. Nimancha tamanul laka pach'in porke toqoxatacha ixjunita y tapakxanil tus katunku'elal. <sup>4</sup> Pero qaynlhuvaj talhakapu'al yu taqasmaknil ixchivintik'an ni Pedro ali Juan. Ex chuncha por tachun yu ixtalhakapu'an

ni Jesús laqcha'al tus laqakis mil jo'akna.

#### Ni Pedro ali Juan tat'achiviniy ni jalhachimo'onun laka pulakchivin

<sup>5</sup> Tejkán tunkunchoqolcha ex tataqxtóqlhi ni lhachimo'onun ali ni xalaj'ay xapaynin ali yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas laka putaulan Jerusalén. <sup>6</sup> Vachu' kun yu ix'ukxtink'an kuras yu ixjungan Anás y vachu' Caifás ali Juan ali Alejandro ali yu alati ixjat'alaqaunin ni Anás. <sup>7</sup> Ex ancha jalak'ulakal la ixlaka'ukxpuk'an, va jalaklhisakmikal ni Pedro ali Juan:

—¿Ta'ayucha taxtaqnin tap'asta y ta'ayucha taxtaqnin lakatin para kama-k'at'ik yu mak'ayat'ik uxiknank'an?

<sup>8</sup> Ex ni Espíritu Santo laqtanu'ol ni Pedro, ex ni yucha jalakjunil:

—Uxiknan yu jalhachimo'onun unt'at'ik, y yu xalaj'ay xapaynin unt'at'ik: <sup>9</sup> chavaycha kilalhisakmiyau vali'iycha kmakau yu la ox y tas palaycha kpumakachóqoo qayntaun taqan'an. <sup>10</sup> Chavaycha knaunau kak'ats'at'ik ni uxiknank'an y vachu' katak'atsal tachun ni israelitas, ni lapanaki yu aniy yal yu palaycha junchoqota va chuncha val por ixtap'asta Jesucristo yu machaqa' Nazaret yu uxiknan maqnit'ik laka kuras pero ni Dios majkujuchóqol. <sup>11</sup> Uxiknank'an unt'at'ik va tacha lapanakni yu tamaqayajuy chaqa'. Ni Jesús va tacha taun chiyux yu uxiknank'an ixmaj'ant'at'ikcha pero astan val tacha taun chiyux yu xamatau chaqa', yu apalay p'ays maqsk'inikan. <sup>12</sup> Jantu alin ataun jamalaqtaxtunu' porke ni Dios jantu kintajunin ixtaqa'uti aqayntaun para kintamalaqtaxtun, vamun ni Jesús —va naul ni Pedro.

#### Ni Pedro ali Juan laqatap'asta jalaktanchanikal para jantucha katalaqpute'el ixchivinti ni Jesús

<sup>13</sup> Ex yu xalaj'ay xapaynin tus vak tak'atsal porke ni Pedro ali Juan jantu katatalhanal, mas yu'uncha va ts'uniy jatalaniti ixtalhit'ajun y mas vali'iy

lapanakni ixtajunita. Va chuncha taxtaqnil kuenta ni Pedro ali Juan va ixtat'atijuntayay ni Jesús. <sup>14</sup> Tejkan talaqts'il ni ancha ixlakt'ayal ni lapanaki yu palaycha ixjunchoqota ex jantu tu'uchun laqtaqal lay kamuk'anikal. <sup>15</sup> Ex chuncha jalakjunktal kataxtaxl taun panch'ix laka pulakchivin y x'amank'an talakchiviniil ni lhachimo'onun. <sup>16</sup> Tanaul:

—¿Tas kalakmakayaucha ni aniy lapanakni? Laqsaval tamasul taun ay tu'uchun yu jantu aqtaun laqts'inkan. Jantu lay junau ni lapanakni incha jantu laqsaval yu tamakal porke tus tak'atsa'ol ta'akchun yu tavilanal laka putaulan Jerusalén. <sup>17</sup> Pero para jantucha apalay kaputauk'al yu tacha tamakal, ts'anqay kalaklhijuniu laqatap'asta ni jantucha apalay katalhichiviniil la ixtaqa'uti ni Jesús.

<sup>18</sup> Ex chuncha tajunchoqol para katanuchoqolcha ixpulakna ni Pedro ali Juan, y laqatap'asta talaktanchanil para jantucha katalaqpute'el ixchivinti ni Jesús y jantucha apalay katamasul axtoqnu' kun ixtaqa'uti.

<sup>19</sup> Pero taqaltayanal ni Pedro ali Juan, tanaul:

—¿Tisuncha lhilayat'ik yu apalay ox kakmakau? ¿Yu kilalhijunau uxiknank'an u yu kintalhijunan Dios? ¿Tisuncha yu apalay kalhipa'inil Dios? Ancha kalakp'ast'aknant'ik. <sup>20</sup> Ni kijnank'an jantu lay kmakauntijlayau ixlaqpote'eka yu klaqts'iu y yu ijqasmakvi.

<sup>21</sup> Ex ni lhachimo'onun laka lhilukuj taxaqalal y jantucha katamanul laka pach'in. Jantu lay katamuk'anil laqtaqal porke tachun ni lapanakni va si ay ixtamakay Dios kun achati por yu tamakal ni Pedro ali Juan. <sup>22</sup> Ni anu lapanaki yu palay junchoqol la ixtap'asta Dios, ni yucha ixlhi'oqslaycha cuarenta ixjach'itin.

**Yu talhakapu'an task'in Dios  
para jantu katatalhanal**

<sup>23</sup> Taval tejkan lakmakaunchoqokalcha ni Pedro ali Juan ex talaq'anchoqolcha alati yu ixtalhakapu'an Jesús. Ex talaqpute'eni'ochiqol tachun tacha tanaul ni

xa'ukxtinin kuras kun ni lhachimo'onun. <sup>24</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ex ch'antaun ta'aqtayl tat'achiviniy ni Dios. Tanaul:

—Uxint'i Dios yu ay Jalhachimo'onu' k'at'i, uxint'i mak'at'i lakt'iyani, ali lakat'un, ali xkan ali tachun axtoqnu' yu alinta. <sup>25</sup> Maqancha ni uxint'i mak'at'i para kachiviniil mi'oqxtamati David kun ixtap'asta mi'Espíritu Santo, va naul:

¿Vali'yicha la talukujlaycha ni lapanakni yu jantu talhakapu'an?

¿Vali'yicha tapastak'achakata makal yu jantu tu'uchun ixtapal kaval?

<sup>26</sup> Ni jalhachimo'onun yu alin aniy lakamunukpa' va lakataun tavilanal kun

yu xalaj'ay lapanakni y ch'antaun tataqxta'a

para kataxkayl ni Dios

kiJalhachimo'onuk'an y vachu' para kataxkayl yu malaqachal.

<sup>27</sup> Laqsaval aniy Jerusalén tataqxtoqlhi Herodes kun Pilato kun alati yu jantu israelitas kataval kun yu kint'a'israelitas tajunita para kataxkayl ni minTs'al Jesús yu laksakt'i. <sup>28</sup> Chuncha tamakal tacha yu maqancha uxint'i llich'ivin la mintap'asta katapasaya'. <sup>29</sup> Chavaycha, Jalhachimo'onu' k'at'i, kamak'at'i kuenta yu ixkintaxaqalayan kun lhilukuj yu jantu kinta'uyujjunan kakhichiviniu mintaq'uti. Kilaxtaqniu tap'asta para lay kaklaqpote'eu minchivinti y jantu kun talhanti. <sup>30</sup> Vachu' kilaxtaqniu ixtap'asta minTs'al Jesús para lay palay kakmakau taqan'anin y para lay kakmakau yu laj'ay axtoqnu' para katapuk'atsal ni lapanakni ni laqsaval milapanakni kuntau.

<sup>31</sup> Chuncha tejkan tat'achivin'ol ni Dios ex aqtayl xkap'iknin ni chaqa'. Ex talaqtanu'ol ni Espíritu Santo la ixjatapastak'atik'an y ta'aqtaylcha talaqpute'ey ixchivinti Dios y jantu kun talhanti.

**Tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va ch'antaun ixtamakay ix'axtoqnu'k'an**

<sup>32</sup> Ex chuncha tachun yu ixtalhakapu'anta ni Jesús va ch'antaun ixjunita ixjapastak'atik'an. Jantu matichun ixnahun va x'aman ixnavin yu ixmaqalin. Tachun yu ixtalhit'ajun va ch'antaun ixtamakay y va si ixnavin'an ixjunita. <sup>33</sup> Ex yu jamalaqachal ni Jesús va kun tap'asta tataylha'al laqpute'enin ni ixkujchoqotacha ni Jalhachimo'onu' Jesús. Ayaj ixtalapaxkay la ixjatsukuntik'an <sup>34</sup> porke jantu ka'alil matichun yu kaval kilpatani'. Yu ixlhit'ajun ixt'un u ixchaqa' va ist'ay y ixlhimin'ojoy yu xatapal. <sup>35</sup> Ixtamaqxtaqniy yu jamalaqachal ni Jesús para katalaqlvaqnil yu alati lapanakni chuncha tacha ixtamaqsk'iniy. <sup>36</sup> Ix'alín qayntaun lapanaki yu machaqa' Chibre va Levita ixjunita. Yucha ixjunksan José pero yu jamalaqachal ni Jesús va talhimapaqa'uchoqol va Bernabé, yucha naunputun la ixlhichivink'an va xaqaqntaun yu malaka'ulanan. <sup>37</sup> Ni anchanu lapanaki st'al aqxtaun ixt'un, lhimi xatapal, va laqmaqxtaqni'ol yu jamalaqachal ni Jesús.

**Ni Ananías ali Safira tanil por ixtamakanuputun ni Espíritu Santo**

**5** <sup>1</sup> Vachu' qayntaun lapanaki yu ixjunksan Ananías kun ixanati Safira tast'al aqxtaun ixt'un'k'an. <sup>2</sup> Ni anchanu lapanaki jantu kaxtaq'ol xatumin, pero tejkán lha'anil yu jamalaqachal ni Jesús ex makakal tacha kaxtaqni'ol tachun xatapal. Yu ixanati ox ixk'atsay tacha makal ni yucha. <sup>3</sup> Ex ni Pedro junil ni Ananías:

—¿Vali'yicha xt'aqincha lakatin ni Satanás katanul la mijatapastak'ati? Uxint'i ixmak'anup'ut'un ni Espíritu Santo porke ch'apamat'i lati xatapal mint'un. <sup>4</sup> Tejkán jantuka' ist'ay ni mint'un va minavin ixjunita. Mas tejkán st'at'icha vananaj minavin ixjunita xatumin. ¿Ex vali'yicha p'ast'akt'i chuncha kamak'at'i? Uxint'i jantu ixjamak'anup'ut'un yu vali'y lapanakni, va Dios yu ixmak'anup'ut'un.

<sup>5</sup> Tejkán chuncha qasmaklhi ni Ananías ex nimancha t'uluj taqtalcha, va

nilcha. Tachun ni lapanakni yu tak'atsal va ayaj tatalhanal. <sup>6</sup> Ex ancha ixtayanal lati yu ts'alanka', va tapach'inil ixlakatumaj ni Ananías y ta'alcha maknunun.

<sup>7</sup> Chuncha tejkán la'at'utu hora val ex vachu' tanuchal ancha ixanati ni Ananías y jantu ixk'atsay yu tapasal.

<sup>8</sup> Ex ni Pedro lhisakmil:

—Ki'un incha laqsaval va chuncha xtapal lhist'at'ik ni mint'un'k'an.

Ex yu xanati va naul:

—Chun, va chuncha xtapal.

<sup>9</sup> Ex ni Pedro junil:

—¿Vali'yicha ch'antauncha unt'ik para kalaqts'int'anut'ik Ix'Espíritu Santo ni Jalhachimo'onu' Dios? Laka mati'icha taminchoqota yu takimaknul mixapay. Chavaycha uxint'i vachu' kata'anan maknunun. <sup>10</sup> Ex chuncha ni xanati va nimancha t'uluj taqtal ta'an ixch'atay ni Pedro, ex nilcha. Tejkán tatanuchoqolcha ni ts'alan la ixpulakna ni laqa chaqa', tatemal ni xanati ta'an ixnimal. Ex vachu' tamaxtulcha y talha'alcha maknunun ta'an ix'aknuy ixapay. <sup>11</sup> Ex chuncha tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús kun tachun alati yu taqasmaklhi va ayaj tatalhanal.

**Yu jamalaqachal ni Jesús tamakal laj'ay axtoqnu' kun ixtap'asta ni Dios**

<sup>12</sup> Yu jamalaqachal ni Jesús ixtamakay laj'ay axtoqnu' y chuncha ox ixtasuy ixtap'asta ni Dios. Si ixtataqxta' ixlhimaqspa' ni ay lakatajtan ta'an ixjunksan ixjapuch'anan Salomón.

<sup>13</sup> Pero yu alati lapanakni jantu ixtatapujuy katataqxtolhi ch'antaun kun yu'uncha mas ox ixtato'oyay por ixlhakapu'atik'an. <sup>14</sup> Ex chuncha lhilhiy ixtalhavay ni lapanakni yu ixtalhakapu'an ni Jalhachimo'onu' Jesús, mas jo'akna kun xanatin. <sup>15</sup> Tus ixtamaxtuy ni taqan'anin lakatinixnan ixtamamay laka putaman para katatapananil mas va ixmaqts'ansilaqa ni Pedro tejkán katasasal lakatin para palaycha katajunchoqolcha. <sup>16</sup> Vachu' ixtaminachal lhuu lapanakni yu machaqan alati putaulanaxna ixlhi'uksts'uniy Jerusalén.



Ixtalhimin taqan'anin kun lapanakni yu ixtach'apata jantu ox espíritus. Tus tachun palay ixtajunchoqoy.

**Ni Pedro ali Juan aaqtaun  
jach'apachoqokal**

17 Ex chuncha ayaj akcha'al ni xa'ukxtin kura kun tachun ixt'altanan yu saduceos ixtajunita. 18 Talhinaul kalakch'apakal yu jamalaqachal ni Jesús, ex nimanha lakmanukal laka pach'in.

19 Pero tejkán ts'is ixjunita, ex qayntaun ixmayul Dios kimalaqlti'achil la xamati' ni pach'in, ex jalakmaxtul y jalakjunil:

20 —K'ap'inch'o'ot'ikcha ta'an ay laka-tajtan. Kalaqp'ut'e'eni'ot'ik ni lapanakni tachun ni chivinti yu lhichiviniy ni sast'i jatsukunti.

21 Ex chuncha tejkán ixtunkumintacha tatanuchoqolcha lakatajtan, ta'aqtayl tamasyu yu ox chivinti tacha jalakjunkal.

Ni ix'ukxtink'an kuras kun ixt'altanan talhinaul katamakal taun ay taqxto'ati y va tamaqxtoqlhi kun tachun ixlhachimo'onunk'an ni israelitas. Talhinaul ixja'ikak'an yu jamalaqachal ni Jesús yu ixtatanu-manal laka pach'in. 22 Pero tejkán tacha'al ni policias laka pach'in jantucha kata-temal. Ex ta'anchaqol juninin ix'ukxtink'an, 23 va tanaul:

—Tejkán kcha'au laka pach'in ox ixlakchajuy la xamati'. Y yu jalhistaknan ancha ixtayanan'ol la xakiltalakxtuti. Pero tejkán kmalaqlti'au, jantu matichun ixtanun ixpulakna.

24 Tejkán chuncha tak'atsal ni ix'ukxtink'an kuras kun yu ix'ukxtink'an xapolicias lakatajtan kun yu xalaj'ay kuras va tus taun talhilal y va aqtayl talakpa-staknan tisuncha tapasalcha.

25 Ex chil aqayntaun lapanaki yu naul:

—Ni lapanakni yu ixjalakmanut'at'ik laka pach'in, yu'uncha tayananchal lakatajtan, tat'ajun lakmasuninin lapanakni.

26 Ex ni ix'ukxtink'an xapolicias lakatajtan jalaklha'al ixpolicias y talhiminchoqol yu jamalaqachal ni Jesús. Jantu laqatap'asta katalhimil porke ixtata-lhauniy yu alati lapanakni, va lay kalaklakat'almakal.

27 Tejkán lalhiminkal, laqmaqa-yaukal la ixlaka'ukxpuk'an ix'ukxtink'an ni kuras. Va tajunil:

28 —Kijnán laqatap'asta klalhichimo'oo para jantucha k'alhixa'alat'ik ni lapanakni la ixtaqa'uti ni anu lapanaki. Pero chavaycha jamalani'ot'at'ikcha tachun xalapanakni aniy Jerusalén y vachu' kilamuk'aniputunau laqtaqal ixmaqnika anu lapanaki.

29 Chuncha ni Pedro kun alati yu jamalaqachal ni Jesús taqaltayanal y tanaul:

—Kijnán apalay maqsk'iniy kakmakau yu lhinajun Dios y jantu yu talhinajun lapanakni. 30 Ni ixDiosk'an yu maqaniya' kepayank'an yucha majkujuchiqol ni Jesús yu uxiknank'an maqnit'ik tejkán makxt'ukmuk'at'ik laka kuras. 31 Pero ni Dios kun ixtap'asta la ay makal y mulal la ixlhijakanaj para kalhachimo'onul y kamalaqtaxtul lapanakni y chuncha katamapaxal ixjatapa-stak'atk'an ni kint'a'israelitask'an y kalaqmalaqmixinikal ixtalaqalhink'an. 32 Ni kijnank'an ox klhitaulau ni laqsaval chuncha tapasal. Y yu Espiritu Santo vachu' ox lhitaulay ni va chuncha val. Yucha va yu laqxtaqnil Dios tachun ni lapanakni yu tamakay tacha lhinajun.

**Ni Gamaliel jalakchivijvay para  
kalaklhistakkal ixt'alhachimo'onun**

33 Ex ni lhachimo'onun tejkán chuncha taqasmaklhi va ayaj talukujlal tus ixtamaqniputun yu jamalaqachal ni Jesús. 34 Pero ancha ch'antaun kun yu alati jalhachimo'onun ixyal qayntaun fariseo yu ixjunksan Gamaliel. Yucha ixjamalaninin ixlhachimo'onk'an ni israelitas y tachun ni lapanakni si ixtato'oyay. Yucha lhinaul kalakmaxtukal maqspa' yu jamalaqachal ni Jesús. 35 Ex lakjunil ni ixt'alhachimo'onun:

—Kint'a'israelitas, chuncha tacha lakmak'anip'ut'unat'ik ni aniy lapanakni, kit'in klajunau k'alhist'ajk'an-t'ikcha kun yu'uncha. 36 Kap'ast'akt'ik ni jantuka' maqan ostaulal qayntaun lapanaki yu ixjunksan Teudas. Yucha

ixjunputun ay jalhachimo'onu' y yu ixlanakni va tacha la'at'ati ciento ixtajunita. Pero taval maqnikal y tachun yu ixt'altanan vali'iy t'ikl taputauk'a'ol. Ex ancha tamaktalcha, jantucha tu'uchun katatay-lha'al. <sup>37</sup> Astan vachu' ix'alín qayntaun yu ixjungan Judas yu machaqa' Galilea.

Yucha ostaulal tejkan ixt'aunkan laqts'o-qolaka ni lapanakni. Ex yucha lakmakanul lhuu lapanakni para ch'antaun katat'aval. Pero yucha vachu' maqnikal y tachun yu ixt'altanan vali'iy t'ikl taputauk'a'ol.

<sup>38</sup> Xlhiyucha klajunau k'alakmak'aunt'ikcha ni aniy lapanakni. Yu tamakay ni yu'uncha jantu katataylhaaniya' incha vali'iy lapanaki yu lhinajun. <sup>39</sup> Pero incha va Dios lhinajun yu tamakay ni yu'uncha, ex uxiknank'an jantu lay k'alakt'anch'aniyapitik porke ex laqsaval va kun Dios k'alach'ap'ayapitik —naul ni Gamaliel.

<sup>40</sup> Ex chuncha yu ixt'alhachimo'onun talhipa'inil tacha naul. Ex tamalaqachanal ixjalak'ika yu malaqachal ni Jesús y talhinaul ixjalaqmaqanaqka. Jalaktanchanikal ni jantucha katalhichivinil ni Jesús. Chuncha astan jalaqxtaqnil lakatin para kata'anchoqolcha. <sup>41</sup> Pero ni yu'uncha tejkan jalakmakaunkalcha kata'anchoqol va apalay talhi'achantajul mas ixtalamaanqanlqajnan porke ni Dios jalaksaklhi para kalhilaktu'ukal por ixtalhakapu'an ixtaqa'uti ni Jesús. <sup>42</sup> Ex taun taun julchan ixtalaqpute'ey ta'an ay lakatajtan y vachu' laqa chaqan. Jantu ixtastakan ixmasuka ni Jesús va Cristo yu ixnajan kamalaqachaya' Dios.

#### Jalaksakkan pumatujun yu kata'aqtayjul ixlapanakni Dios

**6** <sup>1</sup> Chuncha ni anchanu julchan ixtata-lhavay ni lapanakni yu ixtalhakapu'an ni Jesús. Ex lati yu ixtachiviniy griego ta'aqtaylcha tachivintanuniy yu ixtachiviniy hebreo por ni xanatin yu tiyaunin. Ixtanajun jantu qayntsay yu lhilhiy ixjalaqlvaqnikan ixlhi'utik'an yu ixt'amachivink'an griego y yu hebreos chun. <sup>2</sup> Ex yu pumakaut'uy yu jamalaqachal ni Jesús tamaqxtaq'ol tachun yu ixtalhakapu'an, va tajunil:

—Kijnan jantu maqsk'inii kakmakajuu ixtalaqpute'eka ixchivinti Dios para kaklatsukuu laqlvaqninin milhi'utik'an. <sup>3</sup> Xlhiyucha klajunau, ket'alaqaunin, kalaksakt'ik pumatujun lapanakni siya uxiknan yu ox jalakto'oyakan y yu talaqtanu'ojota ni Espíritu Santo la ixjatsukuntik'an y vachu' yu lhuu jatapastak'ati talhit'ajun. Va yu'uncha katatay-lha'al makanan ni aniy lhitapatsa. <sup>4</sup> Pero ni kijnank'an kaktaylha'anau sk'inin ni Dios y vachu' kaktaylha'anau laqpute'enin ixchivinti —chuncha tanaul yu jamalaqachal ni Jesús.

<sup>5</sup> Ex ni lapanakni tachun talhipa'inil yu tanaul. Ex talaksaklhi Esteban yu ox ixlhakapu'an, yu ixtalaqtanu'ojota ni Espíritu Santo. Vachu' talaksaklhi Felipe, ali Prókor, ali Nikanor, ali Timón, ali Parmenas y vachu' Nicolás yu machaqa' Antiokía. Yucha jantu israelita ixjunita pero tejkan jantuka' ixlhakapu'an Jesús, ixlhakapu'anta Dios vachu chun tacha yu israelitas. <sup>6</sup> Ex ni yu jalaksakkal jalaklha'ankal ta'an ixtayanal yu jamalaqachal ni Jesús. Yu'uncha task'inil Dios y tamoqslanil ixmakak'an.

<sup>7</sup> Ex chuncha apalay maqati ixputauk'ay ixchivinti Dios y apalay qaynlhuu ixtalhakapu'an ni Jesús xalakaqputaulan Jerusalén. Vachu' qaynlhuvaj xakuras ni israelitas talhakaq'ul.

#### Tach'apal ni Esteban

<sup>8</sup> Ni Dios ox ix'aqtayjuy ni Esteban y ixtaqniy lhuu ixtap'asta. Va yucha ixpumakay laj'ay axtoqnu' yu lay katapalakpastaknal ni lapanakni y vachu' ixmasuy yu jantu aqtaun ixtaqlts'inkan. <sup>9</sup> Ancha ix'alín lapanakni yu taminchal ta'an ixtataqxta'a israelitas yu ixtalajun Oqxtamatin yu Tamakauntijlal Ix'ukxtink'an. Vachu' ix'alín lati yu machaqan Cirene ixtajunita y lati yu machaqan Alejandría, ali lati yu machaqan xalakat'un Cilicia vachu' kun yu machaqan xalakat'un Asia. Ixtachunk'an va si talhilakchivinil ixlhakapu'ati ni Esteban. <sup>10</sup> Pero yu'uncha jantu

aqtaun lay katamaqalhajal ni Esteban por ixjatapastak'ati yu ixtaqnil ni Espiritu Santo. <sup>11</sup> Ex chuncha lakmapalkal lapanakni para katamanul jalalkkanti. Xhliyucha tanaul:

—Kijnan ijqalasmakvi ni Esteban kiltaxtul laqxtuqnu chivinti, va lhichivinil Moisés kun Dios.

<sup>12</sup> Ex chuncha talapumalukuklal tachun ni lapanakni kun yu xalak'ay lapanakni israelitas kun yu ixtamalaninin ixlhachimo'onk'an. Va talaq'al ni Esteban y tach'apal, talha'al ta'an ixtamakay junta yu xalaj'aynin. <sup>13</sup> Vachu' talakxkaul lati lapanakni para katamanul jalalkkanti, ex vachu' tanaul:

—Yu aniy lapanaki jantu aqtaun ox lhichiviniy yu ay kilakatajtank'an kun kilhachimo'onk'an. <sup>14</sup> Kijnan klajqasmakni ni yucha najun ni Jesús yu machaqa' Nazaret kamaqtaya' yu ay kilakatajtank'an. Vachu' najun ni Jesús kamaqaxaya' kilhachimo'onk'an yu la maqancha kintamakaunin Moisés.

<sup>15</sup> Ex tachun yu ancha ixtavilanal tus sniy ixtalaqapulaqts'in la ix'ukxpu' ni Esteban, va ixtasuy tacha ix'ukxpu' qayntaun ixmayul Dios.

#### Ni Esteban lajqaltayl yu tatislajmay

**7** <sup>1</sup> Ni yu xa'ukxtin kura lhisakmil ni Esteban, va junil:

—¿Laqsaval yu tanajun?

<sup>2</sup> Ex va naul ni Esteban:

—Ket'alaqaunin ali kepayan yu xapaynincha unt'at'ik, ox kilaqasmakni kinchivinti. Maqancha ni ay Dios tasunil ni kimpayk'an Abraham. Tasunil tejkán vananaj ixvilchal xalakat'un Mesopotamia tejkán jantuka' ix'an laka putaulan Harán.

<sup>3</sup> Ni Dios junil ni Abraham: “Kat'axt'ucha la mint'un, k'alakmak'auca lati milapanakni yu mint'amachaqa. Kapiticha lakat'un ta'an kakmasuniyan.” <sup>4</sup> Ex ni Abraham taxtuchalcha la ixlakat'unk'an ni Kaldeos, va alcha tus laka putaulan Harán. Ex ancha nichal ixpay. Ex chuncha ni Dios malaqachal ni Abraham tus ta'an chavaycha vilanant'ik uxiknank'an aniy lakat'un. <sup>5</sup> Ni Dios jantu kamaqxtaqlil ni

anij lakat'un para kaval ixnavin, mas va ts'unij mas va ta'an lay katach'atal la ixch'aja'. Pero ni Dios t'atamakaul ch'antaun ni Abraham ni kaxtaqniya' ni lakat'un astan tejkán katatsukuya' ixpanakna, mas jantuka' ix'alín xaqayntaun sas'at'a. <sup>6</sup> Vachu' ni Dios junil ni Abraham: “Ni mepapanakna yu katatsukuya' maqan, kata'ana' jatsukunun alakataun lakat'un, katajuna' tacha jachinin. Ancha kalakmakakana' oqxatmatin y ox kalaqlhimaqchapukana' tus katapasaya' la'at'ati ciento jach'itin.”

<sup>7</sup> Vachu' naul ni Dios: “Pero kit'in kaklakmuk'aniya' ixmaqanlqajnatik'an yu ix'ukxtink'an yu kalaklhichimo'oya', y katamajk'atsaya'. Ex ancha katataxtuchoqoyacha mepapanakna y kataminacha anij lakat'un y kintato'oyaya'.”

<sup>8</sup> Ni Dios va taun jatapastak'ati t'atamakaul ni Abraham, va junil: “Kaxvililich'uk'up'uxnik'ane'e mexta'a y chuncha kun tachun mints'alan.” Ex xhliyucha tejkán tsukul ists'al ni Abraham yu ixjuncan Isaac, vachu' xvililichuk'up'uxnil xaxta'a tejkán laqcha'al laqatsajin julchan. Vachu' Isaac vachu chun makanil ists'al yu ixjuncan Jacob y yu Jacob vachu chun makanil yu pumakaut'uy ists'alan. Yu'uncha yu kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun.

<sup>9</sup> Ex ni yu'uncha ta'akcha'anil ixp'isqak'an yu José ixjuncan. Xhliyucha tach'apal y tast'al para kalha'ankal alakataun t'un yu ixjuncan Egipto. Pero ni Dios ixlhastak'a ni José <sup>10</sup> y maxtul ta'an ixmaqanlqajnan. Va aqtayjul, va xtaqnil lhuu jatapastak'ati y chuncha makal para kalhipa'inil ni Faraón yu ay jalhachimo'onu' Egipto. Ni Dios vachu' makal para kaval lhachimo'onu' ancha xalakat'un Egipto ni José y chuncha makal xa'ukxtin tachun yu ixtatapatsay la ixchaqa' Faraón. <sup>11</sup> Ex ancha Egipto alil ay chavan kun lhuu maqanlqajnati y vachu' xalakat'un Canaán. Yu kepayank'an jantu ixtatemay ixvaytik'an. <sup>12</sup> Pero tejkán k'atsal ni Jacob vananaj ix'alín lhi'uti ancha Egipto ex p'unaj laqmalaqacha'elal ists'alan y yu'uncha taki'il.

<sup>13</sup> Ex aqtaun ta'anchaqol inin lhi'uti. Ex ni José jalakjunil ni va ixt'alaqajunk'an ixjunita ni yu'uncha. Ex chuncha ni Faraón lakmispal ixlapanakni ni José. <sup>14</sup> Ex ni José jalaqmalaqachal ixt'alaqaunin kata'al junta'inin ixpayk'an kun tachun ixlapanaknik'an. Ex chuncha yu'uncha va setenta y cinco lapanakni ixtajunita. <sup>15</sup> Ex chuncha ni Jacob alcha jatsukunu' xalakat'un Egipto. Ancha nichal y vachu' tani'o'ochal ni kepayank'an. <sup>16</sup> Taval laklha'an'ochoqokal ixjalukutk'an laka putaulan Sikem. Ancha tataknul ta'an puqapaj talpa ta'an il Abraham, va yu tast'anil ists'alan Hamor yu machaqan Sikem.

<sup>17</sup> Chuncha tejkán maqancha val, yu ixpapanakna ni Abraham va ayaj ixtata-lhavatacha ancha xalakat'un Egipto y valaycha ixlaqcha'al ni julchan tejkán ni Dios ists'anqay kamakal tacha junil ni Abraham. <sup>18</sup> Ex aqtaylcha lhachimo'onun aqayntaun yu jantu ixmispay ni José. <sup>19</sup> Ni anchanu lhachimo'onu' jalakmakanul kilapanaknik'an y vachu' jalaqlhimaqchapul. Laqatap'asta laklhijunil para kata'al tanqalhunun sas'at'ank'an ni israelitas yu talhitsukeyka' para katanilcha. <sup>20</sup> Chuncha tejkán chuncha ixjunita, exnicha tsukul ni Moisés y yu Dios lhi'achantajul por tsukul ni Moisés. La'at'utu malkuyu' tama'ayal la ixchaqa' ixpay kun ixnati. <sup>21</sup> Ex taval tejkán tamakaulcha ni anchanu ts'al, ex ists'i'ni Faraón va temal, va ma'ayal tacha ists'al kaval. <sup>22</sup> Ex chuncha tamalanil tachun ixjatalanitk'an ni lapanakni yu ancha machaqan Egipto. La laqap'asni val y lhuu jatalaniti lhitsukul.

<sup>23</sup> Tejkán lhitsukulcha cuarenta ixjach'itin ex ni Moisés pastaklhi kalaqlaq'al ixt'a'israelitas. <sup>24</sup> Ex va chuncha al y va laqts'il qayntaun machaq'a Egipto ixt'ajun lhimaqchapunu' qayntaun ixt'a'israelita ni Moisés. Ex niman aqanixtul, va maqnil yu machaq'a Egipto. <sup>25</sup> Ni Moisés ixlhilay ixtak'atsaycha ni ixt'a'israelitas ni va Dios ixmalaqachata para kalaqmalaqtaxtul pero yu'uncha jantu ixtak'atsay. <sup>26</sup> Ex yu ataun julchan val ni Moisés aqtaun jalaqpaxtoqchoqol pumat'uy ixt'a'israelitas. Ni yu'uncha ixtat'ajun lasanin. Chuncha ni

Moisés va ixjalaqlvaqputun, va naul: “Ket'alaqaunin, uxiknank'an va t'alaqaunin unt'at'ik. ¿Vali'yicha lalhimaqch'ap'uyat'ikcha?” <sup>27</sup> Ex yu ixt'ajun lhimaqchapunu' ixlaqaj va niman samaj'al ni Moisés, va naul: “¿Ta'ayucha lak'ulatan uxint'i para kilalhichimo'oo?” <sup>28</sup> Vachu' lhiskmikal: “¿Vachu' k'imaq-nip'ut'un chuncha tacha yu kutancha maqnit'i qayntaun lapanaki yu machaq'a Egipto?” <sup>29</sup> Ex tejkán chuncha qasmaklhi ni Moisés, va limancha makaul y jaqosnulcha, alcha alakataun putaulan yu junkan Madián. Ancha tsukuchalcha ta'an jantu machaq'a kaval y vachu' lhitsukeyka' pumat'uy ists'alan.

<sup>30</sup> Tejkán laqcha'alcha cuarenta jach'itin, tasunikal lakak'avinan ta'an ixlhi'uksts'uniy yu ay aspajun yu junkan Sinaí, ancha tasunil qayntaun ixmayul Dios laka jikmi yu ixmaqajita va qaltaun yu ay javan. <sup>31</sup> Ex chuncha ni Moisés tus vak k'atsal por yu laqts'il. Tejkán ixtalakanuputun para apalay ox kalaqts'il ex va qasmaklhi ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Dios. <sup>32</sup> Yucha va naul: “Kit'in va yu ixDiosk'an kunita ni Abraham ali Isaac ali Jacob.” Ex ni Moisés tus aqtayl jaxkap'iknin ixtalanti, ex jantucha apalay ixlaqts'inputun. <sup>33</sup> Ex naul ni Jalhachimo'onu' Dios: “Kint'o'oyat'i ni kit'in, kach'ant'axt'ucha ni mivarachi. Aniy lakat'un ta'an ch'int'at'a ancha k'alinta ni kit'in. <sup>34</sup> Kit'in klaqts'inta ixmaqanlqajnatik'an kilapanakni yu tavilanal Egipto y vachu' klajqasmakniy ixqalhutik'an. Va yucha klhilaqmintan para kajkamalaqtaxtul. Ex chavay, kat'at'icha. Kit'in kakmalaqachayan para kapiti Egipto.”

<sup>35</sup> Ni anchanu Moisés vachu va yu' yu jantu ixta'achaniy ni ixt'a'israelitas por tajunil yu najun inchine: “¿Tas'ayucha lak'ulatan para kilalhichimo'oo?” Yucha va Dios ixmalaqachata para kalhachimo'onul y kamalaqtaxtul ixlapanakni, por ixmayul Dios yu tasunil laka ay javan va yucha lhijunil. <sup>36</sup> Ni Moisés va yucha yu jamaqaxtul

ni kepayank'an ta'an xalakat'un Egipto. Va si ixmakay laj'ay axtoqnu' kun ixtap'asta Dios, mas va ancha Egipto y vachu' lakamar yu ixlhitapaqa'uy Xlapul y vachu' ali lakak'avinan ta'an ixtati'uk-xuntayay tus cuarenta jach'itin. <sup>37</sup> Ni anchanu' Moisés va yucha yu lakjunil ni ixt'a'israelitas, yu naul inchine: "Ni Dios katamalaqachaniyan aqayntaun lapanaki yu kalaqpute'eya' ixchivinti. Kamalaqachaya' qayntaun mint'a'israelitak'an vachu chun tacha kimalaqachal ni kit'in." <sup>38</sup> Moisés va yucha yu ch'antaun ixjat'atijuyal ixlapanakni Dios lakak'avinan y va yucha yu t'achivinil ixmayul ni Dios laka aspajun yu junkan Sinai. Ex astan jalaqpute'enichoqol kepayank'an ixchivinti Dios yu xta'a jatsukunti. Ex yu'uncha vachu' kintamapasanin kijnan'k'an anchanu chivinti.

<sup>39</sup> Pero yu kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun jantu ixtaqalasmakputun ni Moisés, va ixtakilts'ak'astuk'a, va ayaj ixta'uxa'anchoqoy xalakat'un Egipto. <sup>40</sup> Tejkan ixjuk'achal ni Moisés laka aspajun ex tajunil ni Aarón: "Kilamakaniu kidiosk'an para yucha kintamap'ulnin lakatin. Jantu lhik'atsan tisuncha xatapasay ni anchanu Moisés yu kintamaxtucha'an xalakat'un Egipto." <sup>41</sup> Ex chuncha tamakal laqataun ixdiosk'an, va ixtasuy tacha laqataun sas'at'a vakax. Ex tamaqnil lhuu talhitsuksukna para katamoqslanil ixdiosk'an y tamak'atanil por tamakal yu'uncha la ixmakak'an. <sup>42</sup> Xlhiyucha ni Dios jalajqosmaj'alcha y jalakmakauntijlalcha para katato'oyal ni jast'akun kun julchan kun malkuyu'. Chuncha ts'oqkanta la ixjalhikik'an yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Ancha ts'oq'ulakanta yu naul ni Dios:

Uxiknan yu israelitas unt'at'ik,  
tejkan ix'ukxuyanant'ik cuarenta  
jach'itin lakak'avinan,  
jantu kilamaqninini  
mintalhitsuksutk'an y jantu  
kilamoqslaninu laka altar.

<sup>43</sup> Va ch'ixlhip'int'ik kun chux  
xachaqa' midiosk'an yu junkan  
Molok.

Vachu' lhip'int'ik ni xajast'aku yu  
ixtasuy tacha midiosk'an yu  
junkan Refán.

Va uxiknan lakmak'at'ik para  
kat'o'oyat'ik.

Va por yucha kaklamaxtuyau la  
mint'unk'an.

Kaklalha'anau ta'an apalay  
maqati, tus xlhi'avint'i  
xalakat'un Babilonia.

<sup>44</sup> Tejkan vananaj ixtati'ukxuyanal  
ni kepayank'an maqancha lakak'avinan,  
ixtalhit'ajun ixlakatajtank'an yu ixtalhi-  
paqay laqch'iti. Ancha ixlakma'akan ni  
chiyux ta'an ts'oqmuk'akanta ixlhachi-  
mo'on Dios. Ni anu lakatajtan ixmaka-  
kanta tacha ixlhijunkanta Moisés, vachu  
chun tacha masunil ni Dios. <sup>45</sup> Ex astan  
jamapasanikal kepayank'an ni anu laka-  
tajtan yu ixtalhipaqay laqch'iti.

Yu'uncha ch'antaun kun Josué yu ixlha-  
chimo'onuk'an va talhimil anchanu  
lakatajtan tejkan talhahal ni aniy t'un  
ta'an Dios jalaqnaqxtul yu jantu israe-  
litas ixtajunita. Ex chuncha va si ixtala-  
mapasalhaaniy ni anu lakatajtan tus  
tejkan aqtayl lhachimo'onun ni David.

<sup>46</sup> Ni David ox ixti'ukxuyal ch'antaun  
kun Dios. Pero tejkan sk'inil Dios para  
kamakanil taun ay lakatajtan ixt'a'israe-  
litas ex ni Dios jantu ka'uyujunil.

<sup>47</sup> Pero yu ists'al David yu ixjunil  
Salomón va yucha makal ni ay laka-  
tajtan. <sup>48</sup> Pero ni Dios yu vilchal  
lakt'iyen yucha jantu taulay ta'an maqa-  
yaukan laka maka'. Chuncha tacha  
tanaul ni lapanakni yu maqancha ixta-  
laqpute'ey ixchivinti Dios yu tanaul:

<sup>49</sup> Yu lakt'iyen ancha la  
kimpalhachimo'on ta'an kvil ni  
kit'in,

yu lakamunukpa' ancha vamun  
kinch'aja' kmastakniy.

¿Tas laycha kilamakaniu chaqa'  
para lay ancha kakstaknal?

<sup>50</sup> Tachun yu alin va kit'in kmaka'ol,  
naul ni Dios

—va chuncha pute'e'ol ni Esteban.

<sup>51</sup> Ex chuncha ni Esteban taylha'al  
jalaqxaqalana' ni laj'ay lapanakni:

—Klajunau ni uxiknank'an va la p'ays mak'ayat'ik melhanutk'an. Jantu lhak'a-p'up'inat'ik Dios y jantu asmakp'ut'unat'ik ixchivinti. Unt'at'ik tacha yu talaktu'unun lapanakni. Jantu aqtaun alasmakp'ut'una-t'ik ni Espiritu Santo. Vachu chun unt'at'ik tacha ixtajunita mepayank'an.

<sup>52</sup> Yu'uncha talaqlhimaqchapul tachun ni lapanakni yu maqancha ixtalaq-pute'ey ixchivinti Dios. Vachu' tamaqnil ni lapanakni yu ixtanajun kamina' aqayntaun yu lhit'ajun ox vas jatsukunti. Chavaycha por melaktu'untik'an maqxt'aqt'ik y maqnit'ik ni anchanu' lapanaki. <sup>53</sup> Mas uxiknank'an xt'aqnik'ant'ik ixlhachimo'on Dios yu tamaqxtaqnin ixmayulnin pero jantu mak'ayat'ik tacha lhinajun —naul ni Esteban.

#### Talakat'almagnil ni Esteban

<sup>54</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi yu ancha ixtavilanal va ayaj tatalqamal, tus ta'aqtayl talaktsak'ay ixtatsalatik'an.

<sup>55</sup> Pero ni Esteban yucha tus ixlaqtanu'o-jota ni Espiritu Santo, y tus sniy talaqst'al lakt'iyan. Va laqts'il ix'oxixtu ni Dios y vachu' laqts'il ni Jesús yu ixyal la ixlhijakanaj Dios ta'an alin ixtap'asta. <sup>56</sup> Ex va naul ni Esteban:

—iK'alaqts'int'ik ni uxiknank'an! Ni kit'in chavaycha klaqts'inta ni lakt'iyan laqti'ay y ancha yachal ni Sas'at'a Lapanaki ta'an la ixlhijakanaj Dios.

<sup>57</sup> Ex tachun ni laj'ay lapanakni si p'ays talakt'asal y laq'aqatuch'apakal la ix'aqaxqolk'an y tachun tatakyaulaq'al para katach'apachal ni Esteban. <sup>58</sup> Talaq-xaqaxtul ni laka putaulan, va tamaj'al ixkujuk'an ex talakat'almal kun chiyux. Yu ixlhistakmata ixkujuk'an va qayntaun lapanaki yu va ts'alka' yu ixjuncan Saulo. <sup>59</sup> Ex chuncha tejkan ixtat'ajun lakat'almanan ex ni Esteban aqtayl sk'in Dios, va naul:

—KiJalhachimo'onu' Jesús, kala'a'i-t'icha ketsukunti.

<sup>60</sup> Ex taqtsoqoqtalcha, va p'ays t'asal, va naul:

—KiJalhachimo'onu', jantu k'alakmu-k'anin laqtaqal por yu kintamakanil.

Ex tejkan chuncha naun'ol va limancha nil.

#### Ni Saulo laqlhimaqchapuy yu ixtalhakapu'an ni Jesús

**8** <sup>1</sup> Ni Saulo ayaj ox lhilal por tamaqnil ni Esteban.

Ex ni anchanu julchan aqtaynil p'ays laqmamaqanlqajnivakan tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús yu ancha ixtavilanal Jerusalén. Tus taqos'ol y ta'an'olcha taulnin ta'akapuchun xalakat'un ni Judea ali Samaria. Tatamakaul vamun yu jamalaqachal ni Jesús. <sup>2</sup> Lati lapanakni yu ox ixtalhakapu'an va tamaknul ni Esteban, va p'ays talhiqal Hul. <sup>3</sup> Pero ni Saulo aqtayl laqlhimaqchapuy yu ixtalhakapu'an ni Jesús. Ixtanuy jachaqaqan por jachaqaqan, ixjalaqxaqaxtuy jo'akna kun xanatin para kalakmanul laka pach'in.

#### Xa'estado Samaria laqpute'ekan yu Ox Chivinti yu laqsayst'i

<sup>4</sup> Ex chuncha ni lapanakni yu taqosnunchal Jerusalén mas va to'oxtaycha ta'an ixtapu'an va si ixtalaqpute'ey yu lay katapulaqtaxtul ni lapanakni.

<sup>5</sup> Qayntaun yu ixjuncan Felipe, yucha al lakataun xaputaulan Samaria y aqtayl lhichiviniy ni Cristo. <sup>6</sup> Lhuu lapanakni ixta'aqxtoqun y ixtalaqts'in yu laj'ay axtoqnu' yu ixmakay ni Felipe. Va ox ixtasuy ni laqsaval yu ixnajun. Xlhi-yucha ox tamakal kuenta yu ixlaqpute'ey. <sup>7</sup> Qaynlhuu lapanakni palay tajunchoqol yu ixtalhit'ajun jantu ox espíritus la ixlakatunajk'an. Si p'ays ixtalakt'asay ni jantu ox espíritus tejkan ixtataxtuchogoy la ixlakatunajk'an. Vachu' qaynlhuu lapanakni yu ixtalakanita kun alati yu jantu lay ixtaltanan va si palay tajunchoqol. <sup>8</sup> Xlhiyucha tachun si talhi'achantajul yu ixtavilanal ni anchanu laka putaulan.

#### Ni Felipe paxtoqlhi qayntaun jachavana'

<sup>9</sup> Ancha ix'alinta qayntaun jachavana' yu ixjuncan Simón y tachun ni

lapanakni si lakmakanul. Vachu' ixkilhun-tsukuy ni yucha ma vamun yu' ay lapanaki ixjunita. <sup>10</sup> Tachun ni lapanakni laj'ay kun lakst'unii si talhakapu'anil yu ixnajun ni yucha. Si ixtanjun:

—Yu aniy lapanaki yucha va yu la ay ixtap'asta Dios junita.

<sup>11</sup> Ox ixtamakaniy kuenta yu ixnajun porke maqancha ixt'ajun jalakmakanun por ixjachavanti yu ixmakay. <sup>12</sup> Pero tejkan chinchal ni Felipe va jalakjunil tacha lhachimo'onun ni Dios y lhichivinil ni Jesús yu ixtanjunta kamalaqachaya' Dios ex talhakapu'al y ta'aqchaj'aul jo'akna kun xanatin. <sup>13</sup> Ex chuncha ni Simón vachu' lhakapu'al y aqchaj'aul. Yucha tus vak k'atsal tejkan laqts'il yu laj'ay axtoqnu' yu ixmakay ni Felipe yu ixmasuy ixtap'asta ni Dios y xlihyucha aqta'yl t'ati'ukxuntayay ni yucha.

**Ni Pedro ali Juan vachu' talaqpute'ey yu ox chivinti laka Samaria**

<sup>14</sup> Ex ancha Jerusalén yu jamalaqachal ni Jesús va tak'atsal va ixtalhakapu'anta ixchivinti Dios lati yu tavilananchal Samaria. Ex chuncha tamalaqachal ni Pedro ali Juan para kata'al ancha Samaria. <sup>15</sup> Tejkan tacha'al va task'inil Dios para katalaqtanu'ol ni Espíritu Santo ni lapanakni yu ancha ixtavilanal. <sup>16</sup> Ni yu'uncha ixta'aqchaj'ajutacha la ixtaqa'uti ni Jesús, pero jantuka' ixtalaqtanuy ni Espíritu Santo. <sup>17</sup> Ex ni Pedro ali Juan tamoqslanil ixmakak'an yu ixtalhakapu'anta y va chuncha talaqtanu'ol ni Espíritu Santo.

<sup>18</sup> Ni Simón yu jachavana' jalaqts'il ni ixtalaqtanuy ni Espíritu Santo tejkan ixjamoqslanikan ni ixmakak'an, ex ixjalaqxta'niqputun tumin. <sup>19</sup> Va lakjunil ni Pedro ali Juan:

—Kilaxtaqniu vachu' ni aniy tap'asta para kalaqtanul ni Espíritu Santo mas va ta'ayucha yu kakmoqslanil kimaka'.

<sup>20</sup> Ex ni Pedro junil:

—Ni uxint'i kapiticha laqnin kun mintumin incha lhak'ap'up'in ni lay lhi'ikan tumin yu xta'a ni Dios. <sup>21</sup> Ni uxint'i jantu paxtoqniyan kala'a'it'i yu xta'a Dios, la melhanuti va jantu ox

kat'i'unt'ay kun Dios. <sup>22</sup> Chavay k'ama-p'axacha mijatapastak'ati, kamak'aunt'ijlacha milaktu'unti. K'at'ap'ayninin Dios, yucha k'atsay incha kamalaqmixiniyan yu p'ast'ak'a la melhanuti.

<sup>23</sup> Kit'in ijk'atsay ni uxint'i ayaj akch'ip'in y vachu' milaktu'unti ox laqalhumanitan la mijatapastak'ati.

<sup>24</sup> Ex chuncha ni Simón jaqaltay-choqol va lakjunil:

—K'at'ap'ayninit'ik ni jalhachimo'onu' Dios por kit'in para jantu chun kaktapasal tacha kilajunau.

<sup>25</sup> Ex chuncha ni Pedro ali Juan jalaqpute'enil ni lapanakni yu talaqts'il yu makal ni Jesús y vachu' talaqpute'enil ixchivinti Dios. Astan tach'apachocholcha ixlakatink'an para kata'anchoqolcha laka putaulan Jerusalén. Ni lakatin ta'an ixtapu'anta si ixtatapasa-tijlay laka putaulanaxna xa'estado Samaria y ancha ixtalaqpute'ey yu lay katapulaqtaxtul ni lapanakni.

**Ni Felipe paxtoqlhi qayntaun yu machaqa' Etiopía**

<sup>26</sup> Ex chuncha taval qayntaun ixmayul Dios laqcha'al ni Felipe, va junil:

—Ka'ost'aycha, kapiticha ta'an ixlhisur ni Jerusalén. K'ach'ap'a xatin yu pu'ankan laka putaulan Gaza yu tapasay ni lakat'un ta'an jantu matichun kataulal.

<sup>27</sup> Ex chuncha ni Felipe ostayal, va alcha. Ancha lakatin paxtoqlhi qayntaun lapanaki. Yucha va qayntaun yu ay lapanaki yu machaqa' xalakat'un Etiopía ta'an ixlhachimo'onun qayntaun xanati yu ixjunksan Kandace. Ni anchanu lapanaki yu paxtoqlhi ni Felipe va yucha yu ixlhistakni'ojota tachun ixtumin ni Kandace. Yucha kilal laka putaulan Jerusalén para kato'oyal ni Dios.

<sup>28</sup> Chuncha va ix'anchoqotacha la ixt'un. Ex chuncha ta'an ixpu'anta la ixkarro yu taxaqa'lh'a' an jukin ancha ixt'ajun pute'eni' ni jalhiki yu ts'oqlhi ni Isaías yu maqancha ixlaxqute'ey ixchivinti Dios.

29 Ex ni Espiritu Santo junil ni Felipe:

—Kapiticha, kat'emati ni anu karro.

30 Tejkan talakanunil ni Felipe, qasmaknil ixchivinti ta'an ixt'ajun pute'eni' ni jalhiki yu ts'oqlhi Isaías yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Ex ni Felipe lhisakmil:

—¿Mala'asiy yu t'a'un pute'eni'?

31 Ex ni anu ay lapanaki va naul:

—¿Tas kakkpumalaqasilcha incha jantu alin matichun yu lay kimasunil?

Ex chuncha lhijunkal ni Felipe katau-  
k'alcha y kat'ataulal.

32 Yu ixt'ajun pute'eni' va inchine ists'oqkanta:

Qayntaun lapanaki lha'ankal  
ixmaqnika tacha laqataun  
borrego.

Va tacha taun sas'at'a borrego yu  
jantu t'asay tejkan makasikkan,  
yucha vachu' jantu tsij najun.

33 Ni lapanakni jantu katalhi'aynlhi,  
yu'uncha tamuk'anil laqtaqal y  
jantu matichun ka'aqtayjul.

Va niman tamaqnil,  
xlhiyucha jantucha lay lhichivinkan  
ixlapanakni.

34 Ex ni ay lapanaki va lhisakmil ni  
Felipe, va junil:

—Kit'in ksk'iniyan taun jatapayniti ni  
uxint'i, ki'un tas'ayucha lapanaki lhichi-  
viniy yu ts'oqlhi ni aniy jalhiki. ¿Va lhichi-  
vinkan x'aman yu ts'oqlhi u va lhichiviniy  
aqayntaun lapanaki?

35 Ex chuncha ni Felipe aqtaylcha  
laqpute'eni' tacha naunputun ixchivinti  
Dios yu ixt'ajun pute'eni' y vachu' laqpu-  
te'eni' ni ox chivinti yu lhichiviniy  
Jesucristo.

36 Ex chuncha tejkan ixta'anta lakatin  
va tacha'al taun lakxkan. Ex yu ay lapa-  
naki va junil ni Felipe:

—Aniy alin xkan. Kit'in knajun ka ox  
kaval kajk'aqchaj'aul.

37 [Ex ni Felipe va junil:

—Incha lhak'ap'up'in kun tachun la  
melhanuti ex chun kalal k'a'aqch'aj'au.

Ex ni yucha va qaltayanal, va naul:

—Kit'in klhakapu'an ni Jesucristo va  
yucha yu Sas'at'a Dios junita.]

38 Ex chuncha lhinaul ka'ulakal ni

karro. Ex tapatajul ni yucha kun ni  
Felipe ta'an ix'alín xkan. Ex ni Felipe

maqchaj'aval ni anu lapanaki yu  
machaqa' Etiópía. 39 Tejkan tatakukcho-  
qolcha lakxkan ex ni ix'Espiritu ni  
Jalhachimo'onu' Dios va taun laqats'alaj

lha'al ni Felipe. Ex yu ay lapanaki  
jantucha aqtaun kalaqts'inchoqol. Ex va  
ch'apachoqolcha ixlakatin kun achati.

40 Astan ni Felipe xtaqnil kuenta va  
ixyachal ta'an ix'alínachal taun  
putaulan yu ixjunkan Azoto. Tejkan  
taxtuchal ni Azoto ex taun taun  
putaulan yu ixtapasay va si ixjalaqpu-  
te'eni' ni lapanakni yu ox chivinti yu  
lhichiviniy Cristo, tus cha'al ta'an laka  
putaulan Cesarea.

#### Ni Saulo vachu' lhakapu'al ni Jesús

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

9<sup>1</sup> Exnicha ni anchanu julchan, ni  
Saulo va ayaj ixnajun kalaqmaqnil  
yu ixtalhakapu'an ni Jalhachimo'onu'  
Jesús. Va laq'al yu ay ix'ukxtink'an  
xakuras ni israelitas. 2 Va sk'inil para  
kaxtaqnil lhachimo'on kun aqxtaun  
karta yu lay kalakmasunil ni israelitas  
yu ixtataqxta'a laka ay putaulan  
Damasco ta'an ixjamasunikan ixlhachi-  
mo'on ni israelitas. Chuncha para lay  
kalakhlhimil tach'inin laka putaulan  
Jerusalén ni lapanakni yu kalaktemal yu  
ixtalhakapu'an ni Sayst'i Lakatin, mas  
kaval jo'akna ali xanatin.

3 Tejkan ix'anta lakatin ta'an va  
uksts'uniycha laka putaulan Damasco va  
t'oqx makllkunil taun p'ays makllku  
lakt'iyán. 4 Ex niman taqtal laka t'un, va  
qasmaklhi taun chivinti yu naul:

—Saulo, Saulo, ¿vali'iycha  
k'ixk'aylhit'a'uncha?

5 Yu Saulo va naul:

—¿Jalhachimo'onu', tas ayucha  
k'at'icha ni uxint'i?

Ex va junkal:

—Ni kit'in va Jesús kunita. Va kit'in  
yu kixk'aylhit'a'un ni uxint'i. [Va  
milaq'aman t'a'unk'an mamajk'ats'a-  
nik'a tacha laqataun vakax tejkan



ch'intay yu putiltoqolhaankan yu aqtsupipi.

<sup>6</sup> Ex ni Saulo va jaxkap'iknil ixtalhanti, va naul:

—Jalhachimo'onu', ¿tisuncha na'un kakmakal ni kit'in?

Ex yu Jalhachimo'onu' va naul:]

—Ka'ost'a'ulcha, kapiticha ni laka putaulan Damasco. Ancha katajunan yu maqsk'iniy kamak'at'i.

<sup>7</sup> Ex ni lapanakni yu ixtat'a'anta ni Saulo va ayaj tatalhanal, va taqasmaklhi chivinkal pero jantu matichun katalaqt's'il.

<sup>8</sup> Taval tayachoqolcha ni Saulo pero tejkan malaqlti'al ixlaqchul jantu lay kalakavanal. Ex tamaqch'apal y talha'alcha laka putaulan Damasco.

#### Ni Ananías laq'al ni Saulo

<sup>9</sup> Ancha paqt'utu ixvilchal, jantu lay ixlakavanan y vachu' jantu kavayl y jantu tu'uchun ka'oqlhi.

<sup>10</sup> Ancha Damasco ixvil qayntaun yu ixjunkan Ananías yu ixlhakapu'an ni Jesús. Yucha tasunil ni Jalhachimo'onu' Dios y laqts'il la ixtalakavanti, va junil:

—Ananías.

Ex yu Ananías va naul:

—Aniy k'alinta, Jalhachimo'onu'.

<sup>11</sup> Ex ni Jalhachimo'onu' aaqtaun junchoqol:

—Ka'ost'a'ulcha, kapiticha la ixchaqa' Judas yu yal lakatin yu junkan Vas Tin. Ancha k'alakxk'a'uye'e qayntaun jo'ati yu machaqa' Tarso yu junkan Saulo. Yucha kint'ajun tapayninini' ni anchanu laqa chaqa'. <sup>12</sup> Yucha jalakavanal tus tacha kalaqmil qayntaun jo'ati yu junkan Ananías y va moqslanil ixmaka' para kalal kalakavananchoqol.

<sup>13</sup> Ex taval yu Ananías va naul:

—Jalhachimo'onu', qaynlhuucha lapanakni kintalaqpute'enita ni anchanu lapanakni, yucha ayaj jalaqlhimaqchapuy milapanakni yu tavalanal Jerusalén. <sup>14</sup> Y chavay ni aniy putaulan vachu' lhiminta ixlhachimo'on ni ix'ukxtink'an kuras para kalakch'ilha'al tachun ni lapanakni yu talhakapu'an mintaq'uti.

<sup>15</sup> Ex yu Jalhachimo'onu' va naul:

—Kapiticha. Ni anchanu lapanakni kit'in klaksakta para kalha'al kintaqa'uti y kilhichivinil kun lapanakni yu jantu israelitas kataval y vachu' kun ixlhachimo'onunk'an y vachu' kun yu israelitas.

<sup>16</sup> Kakmasuniya' ni yucha ayaj maqsk'iniy kilamaqanlqajnal.

<sup>17</sup> Ex alcha ni Ananías, va tanuchal laqa chaqa' ta'an ixvil ni Saulo. Va moqslanil ixmaka', va junil:

—Kint'alaqajun Saulo, ni Jalhachimo'onu' Jesús yu tasunil ni lakatin ta'an ixp'ut'ant'a, va yucha kimalaqachal para k'alak'avananch'o'ocha y vachu' para kalaqtanu'ojon ni Espiritu Santo.

<sup>18</sup> Ex nimancha lakapupatajul tu'uchun tus tacha ixtax'ap'iti jatanti, ex lakavananchoqolcha. Ex chuncha va ostaulchoqolcha, va aqchaj'aulcha.

<sup>19</sup> Astan vaynchoqolcha y va ch'apacholcha ixtap'asta.

Va jalakt'atamakaul lati julchan para kat'ataulal ancha laka putaulan Damasco yu ixtalhakapu'an.

#### Ni Saulo laqpute'ey ixchivinti Dios laka putaulan Damasco

<sup>20</sup> Ex ni Saulo niman aqtayl jalaqpute'eny lapanakni laqa chaqan ta'an ixtataqxta'ni ni israelitas. Va jalakjunil ni lapanakni ni Jesús va Sas'at'a Dios junita. <sup>21</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ni lapanakni va tus vak tak'atsal, va talalhisakmil y tanaul:

—¿Tas ayucha ni aniy jo'ati? ¿Jantu yu' yu laxxkaulhit'ajun ni lapanakni ancha Jerusalén yu task'in Dios la ixtaq'uti Jesús? Chavay vachu' aniy minta vamun para kalakch'apal yu talhakapu'an Jesús y kalaklha'anil yu ix'ukxtinink'an kuras.

<sup>22</sup> Pero ni Saulo ixchiviniy kun tap'asta yu lhilhiy ixtalhavaniy, y ox ixlakmasuniy ni Jesús va Cristo yu laksakta Dios. Va jalakt'ilhinil ixjatapastak'atk'an ni israelitas yu ancha ixtavilanal laka putaulan Damasco.

### Qosli ni Saulo

23 Ex chuncha paqlhuu val, ni israelitas ch'antaun taval para katamaqnil ni Saulo. 24 Pero yucha k'atsal yu ixtamakaniputun. Mas laka julchan u mas laka puts'ista va si ixtapakxan'iy ta'an putaxtukan ni anchanu ay putaulan. 25 Pero tejkán ts'is ixjunita yu ixtalhakapu'an va tapuma'eltajul laqataun ay qaych'i la xa'exni ni putaulan. Ex chuncha tapumaqosulcha ni Saulo.

### Ni Saulo chaanchoqol Jerusalén

26 Tejkán cha'al Jerusalén va ixlakt'atanuputun yu ancha ixtalhakapu'an. Pero tachun ixtatalhauni'ojoy, va jantu katalhakupuanil ni yucha incha laqsaval kalhakupual vachu'. 27 Pero qayntaun yu ixjunkán Bernabé yucha va laqa'il, y jalakmamispanil yu jalaqmalaqachal ni Jesús. Va jalakjunil ni yu'uncha ni Saulo va laqts'il lakatin ni Jalhachimo'onu' Jesús, y va t'achivinil. Vachu' jalakjunil ni Saulo laqpute'el ixtaqa'uti Jesús sin talhanti laka putaulan Damasco. 28 Ex Saulo tamakaunchalcha Jerusalén, jalakt'ati'ukxuntayalcha yu ixtalhakapu'an. 29 Va laqpute'el ixtaqa'uti Jesús sin talhanti. Va jalakt'achivinil ni israelitas yu ixtachiviniy griego y yu'uncha vamun talhilakchivinil kun lhuu lakchivinti. Vachu' ni yu'uncha ixtamaqniputun. 30 Tejkán chuncha tak'atsal ixjat'alaqaunin yu vachu' ixtalhakapu'an, ex va talha'al ni Saulo laka putaulan Cesarea, ex astan tamalaqachal laka putaulan Tarso.

31 Tachun yu ixtalhakapu'an xa'estado Judea ali xa'estado Galilea ali xa'estado Samaria va oxamaktaun ixta'ukxuyanal y p'ays val ixlhakapu'atik'an. Va ayaj ixtato'oyay ni Jalhachimo'onu' Jesús, y ni Espíritu Santo laq'aqtayjul para katatalhaval.

### Ni Pedro palay makachoqol ni Eneas kun ixtap'asta Dios

32 Ex chuncha ni Pedro va ixjalajaq'an ixlapanakni Dios, y vachu' jalaq'al yu ixtavilanal laka putaulan Lida.

33 Ancha paxtoqlhi qayntaun lapanaki yu ixlakanita, laqatsajin jach'itin ixmal laka putaman.

34 Ex yu Pedro va junil:

—Eneas, ni Jesucristo palaycha makachoqoyan. Ka'ost'a'ulcha, kasakt'icha mixta'ati.

Ex nimanca ostaulal. 35 Tejkán chuncha talaqts'il ni lapanakni yu ixtavilanal laka putaulan Lida kun laka putaulan Sarón, va tamapaxal ixputsukuk'an, va talhakupual ni Jalhachimo'onu' Jesús.

### Ni Dorcas kujchoqol mas ixnitacha

36 Laka putaulan Jope ix'alín qayntaun xanati yu ixlhakapu'an yu ixjunkán Tabita yu vachu' ixjunkán Dorcas laka lhichivin Griego. Yucha mas va tavanancha kaval ixmakay tachun yu laj'ox vachu' ixlaq'aqtayjuy ni kilpatanin.

37 Ex taval taqan'al ni yucha y va nilcha. Va talaqacha'al la ixlakatunaj, ex astan talha'al taun cuarto ta'an talman laqa chaqa' yu talaqt'uy. 38 Yu putaulan Jope va ixlhi'uksts'unix ixjunita kun Lida ta'an ixvilchal ni Pedro. Tejkán tak'atsal yu ixtalhakapu'an ni ancha ixvilchal ni Pedro ex va tamalaqachal pumat'uy jaltanan, va tatapayninil ni Pedro, va tajunil:

—Kijan klalaqmintau para ts'alaj kilat'a'au Jope.

39 Ex yu Pedro nimanca ostaulal, va jalakt'a'alcha. Tejkán chinchal ex tajuntalha'al ni laka cuarto ta'an ixmachal ni janini'. Yu tiyaunin ayaj ixtalhiqalhun, va tamasunil ni Pedro ixlaqch'itik'an yu jalakmakanil ni Dorcas tejkán vananaj ixt'ajun. 40 Ni Pedro laklhijunil katataxtul maqspa', ex va ta'aqtsosoqqtanil ni Dios y va tapayninil. Ex astan talaqasp'iklhi y laqastal ni janini', va junil:

—Tabita, ka'ost'a'ulcha.

Ex ni janini' talaqpu'alcha la ixlaqchul y laqts'il ni Pedro, y ostaulalcha.

41 Ex ni Pedro maqch'apa'ostaulnil y jalakjuntanuchoqolcha ixpulakna yu ixtalhakapu'an vachu' kun yu tiyaunin,

y lakmasunil va ixkujchoqotacha. <sup>42</sup> Taval tak'atsa'olcha ni xaputaulan Joje, ex qaynlhuu lapanakni talhakapu'al ni Jalhachimo'onu' Jesús. <sup>43</sup> Ex ni Pedro ancha tamakaunchalcha paqlhuu laka putaulan Joje la ixchaqa' qayntaun xala'oxini' jaxta'an yu ixjungan Simón.

#### Ni Cornelio tasunil ixmayul ni Dios

**10** <sup>1</sup> Ni laka putaulan Cesarea ixvilchal qayntaun lapanaki yu ixjungan Cornelio. Yucha va qayntaun kapitan yu ixlhichimo'oy cien tropas yu taminchal Italia. <sup>2</sup> Ni yucha kun tachun ixlapanakni ayaj ox ixtato'oyay ni Dios. Y ox jalaq'aqtayjul ni kilpatanin y lhlhiy ixtatapayniniy Dios. <sup>3</sup> Tauncha julchan va la'at'utu putoqoxata ixjunita, ex ox tasunil ixmayul ni Dios. Va talakanunil y va junil:

—Cornelio.

<sup>4</sup> Chuncha ni Cornelio va ayaj talhanal, va aqtailcha sniy laqts'in, va naul:

—¿Tisun na'uncha, ki'ukxtin?

Ex yu ixmayul Dios va naul:

—Ni Dios laqa'inin tacha taun ox lapanakan tachun yu mintapayniti kun tachun yu laqxt'aqin ni kilpatanin. <sup>5</sup> Chavay k'alaqmala'ach'at'i lapanakni laka putaulan Joje para kata'al junta'inin qayntaun lapanaki yu jungan Simón yu vachu' jungan Pedro. <sup>6</sup> Yucha t'aviilchal qayntaun xala'oxini' jaxta'an yu vachu' jungan Simón, yu yachal ixchaqa' va ixlhi'uksts'uniy lakamar. [Yucha kajunan tachun yu maqsk'iniiy kamak'at'i.]

<sup>7</sup> Tejkan anchoqolcha ixmayul ni Dios yu t'achivinil, ex ni Cornelio jalakjunta'il pumat'uy ix'oqxtamatini kun qayntaun ixtropa yu ixto'oyay Dios y ixmakay yu ixlhijuniy ni Cornelio. <sup>8</sup> Va aqtail jalaqpute'eniiy tachun yu tapasal ex astan jalaq-malaqachalcha kata'al laka putaulan Joje.

#### Yu Pedro tasunil ixmayul ni Dios

<sup>9</sup> Ex yu ataun julchan val tejkan atunkujcha ixjunita, va ixlhi'uksts'uniiy para katacha'al Joje, exnicha tauk'al ni Pedro la ix'ukxni laqa chaqa', aqtail tapayniniy Dios. <sup>10</sup> Taval ch'apachal taun

chavan, ixnajuntacha niman kavayl. Pero tejkan ixt'aunkan la'oxinika ixvayti, va tasunil taun tu'uchun. <sup>11</sup> Va laqts'il tacha katalaqlti'al ni lakt'iiyan. Ancha tasul tacha kama'eltajukal laka-t'un aqxtaun ay laqch'iti yu kankat'ati ch'inikanta ixkankati'. <sup>12</sup> Va ixtatajumanal tapuchux talhitsukuti yu ma'at'ati ixch'ajak'an ali tsapulin yu alin lakat'un ali xats'o'on lakt'iiyan. <sup>13</sup> Ex va qasmaklhi taun chivinti, va junkal:

—Ka'ost'a'ulcha, Pedro. Yu anii talhitsukuti k'amaqnit'i y k'a'ut'i.

<sup>14</sup> Yu Pedro va naul:

—Jalhachimo'onu', jantu lay k'uy. Jantu aqtaun k'uy yu jantu uyujnajun k'a'ut'i la kilhachimo'onk'an.

<sup>15</sup> Ex va qasmakchoqol ataun chivinti, va junkal ni Pedro:

—Tachun yu najun Dios laj'ox para k'a'ut'i yucha jantu k'a'un incha jantu ox k'a'ut'i.

<sup>16</sup> Ex chuncha aqt'utu chuncha tapasal. Ex yu ay laqch'iti nimancha lha'anchoqokal lakt'iiyan.

#### Talaqcha'al ni Pedro ixjaltanan ni Cornelio yu jamalaqachal

<sup>17</sup> Tejkan Pedro ixt'ajun pastakna' suncha naunputun yu laqts'itapasal, va exnicha tachinjal ni lapanakni yu laqmalqachal ni Cornelio ta'an ixyal ixchaqa' ni Simón y tatalaxkutayal laka mati'. <sup>18</sup> Va p'aysni tachivinil, talhasakminil incha ancha ixvil ni Simón yu vachu' ixjungan Pedro. <sup>19</sup> Ni Pedro vananj ixt'ajun pastakna' yu laqts'itapasal. Ex ni Espíritu Santo va junil:

—Simón, talakxkauyan qaynt'utu lapanakni. <sup>20</sup> Ka'ost'a'ulcha, kap'at'a'ut'icha talaktsin. Kalakt'apiticha y jantu kapastak'un tu'uchun, va kit'in klaqmalqachata para katalaqmin.

<sup>21</sup> Ex patajul ni Pedro, va lakjunil:

—Va kit'in ni kilalakxkauyau.

¿Tisuncha kilalhilaqmintau?

<sup>22</sup> Ex tanaul:

—Kintamalaqachan qayntaun kapitan yu jungan Cornelio. Yucha va qayntaun yu ayaj qal'ox lapanaki. Ox

to'oyay Dios y tachun yu israelitas mas va to'oxtaycha kaval va si ox talhichiviniy. Qayntaun ixmayul Dios lhinaul kakla-laqmiu para kapiti la ixchaqa' para lay kaqasmaknin yu k'a'une'e.

<sup>23</sup> Ex ni Pedro jalaklhijunil katalo-qojlhi laqa chaqa'.

Ex yu ataan julchan val, lakt'a'alcha y vachu' tat'a'al lati ixt'alaqaunin yu ixtavilanal Jope.

#### Ni Pedro t'achiviniil ni Cornelio

<sup>24</sup> Ex apaqtaun val, tacha'al laka putaulan Cesarea. Y yu Cornelio ancha ixlakpakxan'ita kun alati ixt'alapanakni ali ix'amigos yu ixjalakjunta'ita. <sup>25</sup> Tejkan Pedro va laycha katanuchal laqa chaqa' exnicha ni Cornelio va paxtoqlhi, va ta'aq-tsoqoqtanil la ixch'aja' ni Pedro para kato'oyal. <sup>26</sup> Pero Pedro ma'ostaulnil, va junil:

—Kat'aycha. Kit'in vachu' va lapanaki kunita.

<sup>27</sup> Tejkan vananaj ixt'ajun t'achivini Cornelio ni Pedro ex tanulcha laqa chaqa' y ancha japaxtoqlhi pumalhuu lapanakni yu ixta'aqxtoqun.

<sup>28</sup> Ex yu Pedro lakjunil:

—K'ats'ayat'ikcha ni kilhachimo'on-k'an yu israelitas kuntu jantu kintaxtaq-niyan lakatin para kaktaxtoqvi ch'antaun kun uxiknan yu jantu israelitas k'a'unt'ik. Pero chavay kimasunil ni Dios ni jantu maqsk'iniiy kajkunil matichun incha jantu ox ixjatsukunti u incha lhit'ajun laqtaqal. <sup>29</sup> Xlhiyucha tejkan kilajunta'iu, jantu tsij kaknaul, va niman kmil. Chavaycha klalhi-sakmiyau ¿Vali'iycha kilajunta'iuha?

<sup>30</sup> Ex yu Cornelio junil:

—La'at'aticha julchan xajun chuncha tacha chavaycha aniy hora la'at'utu puto-qoxata xakt'ajun tapayninini' Dios aniy la kinchaqa'. Ex niman kintasinil qayntaun lapanaki yu ox k'uliknsa' ixjunita ixlaq-ch'iti. Va kijunil: <sup>31</sup> “Cornelio, Dios qasmaknitán mintapayniti y pastak'an por yu ox jalaq'amt'ay'uy ni kilpatanin.

<sup>32</sup> K'amala'ach'an ix'ika laka putaulan Jope qayntaun Simón yu junkan Pedro. Yucha vil la ixchaqa' qayntaun xala'oxini'

jaxta'an yu vachu' junkan Simón yu vil ixlhi'uksts'uniiy lakamar. [Yucha kat'achivinanán tejkan kamina'.]” <sup>33</sup> Ex niman kmalaqachanal mijunta'ika y klhi'achantajuy ni aniyecha vilt'i. Chavaycha aniy alintau la ixlaka'ukxpu' Dios. Knaunau kilajuniu tachun yu lhijunin ni Jalhachimo'onu' para kaklaqasmakni.

<sup>34</sup> Ex yu Pedro aqtayl chiviniy, va naul:

—Chavaycha ox kmalaqasiy ni Dios tachun jalaqa'iojoy mas va ta'ayucha kaval. <sup>35</sup> Ox jalaqa'iy lapanakni mas va to'oxtaycha katatalul incha tatalhauniy ni yucha y tamakay yu laj'ox yu lhinajun. <sup>36</sup> Yucha laqmalaqachanil ni israelitas yu ox chivinti. Va jalakjunil tacha lay oxamaktaun katapu'ukxuntayal por yu makal Jesucristo yu xaJalhachimo'onu' tachun ni lapanakni. <sup>37</sup> Uxiknank'an ox k'ats'ayat'ik yu tapasal la xalakat'un Judea. Aqtaynichal xa'estado Galilea tejkan Juan laqxaqalal ni lapanakni para kata'aqchaj'aul.

<sup>38</sup> K'ats'ayat'ik ni Dios xtaqnil palhachimo'on ni Jesús yu machaqa' Nazaret y chuncha laqtanul ni Espíritu Santo kun tap'asta. Chuncha ni Jesús ix'ukxuyal makana' yu laj'ox y palay ixjalakmaka-choqoy tachun ni lapanakni yu ixjalaq-mamaqanlqajnivay ni aqmoqxnu' porke Dios ix'alinta ch'antaun kun yucha.

<sup>39</sup> Ni kijnank'an klaqts'in'ojoo tachun yu makal mas la ixt'unk'an ni israelitas y vachu' yu ay ixputaulank'an Jerusalén, tus tejkan tamaqnil y tamakxt'ukmuk'al laka kurus. <sup>40</sup> Pero tejkan paqt'utu val, ex ni Dios va majkujuchooqol y kintamasunin. <sup>41</sup> Jantu kalak-tasuni'ol tachun ni lapanakni. Vamun kijnan kintatasunin yu Dios ixkintalak-saktan. Tejkan kujchoqolcha, ex xakt'avaynau y xakt'a'oqyau yu oqkan.

<sup>42</sup> Jesús kintamalaqachan kajk'au jalaq-pute'eninin ni lapanakni ni Dios xtaqnil ixpalhachimo'on para kapuxkaulaqt's'inil ixlaqtaqalk'an tachun ni lapanakni mas yu takujta y mas yu tanitacha. <sup>43</sup> Ni Jesús va yucha yu ixtalhichiviniy tachun

yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tejkan tanaul ni va por ixtaqa'uti ni yucha kalaqmalaqmixinikana' ixtalaqtaqlk'an tachun ni lapanakni yu talhakapu'an.

**Yu jantu israelitas kataval vachu' talaqtanu'ol ni Espiritu Santo**

44 Tejkan vananaj ixt'ajun chivin ni Pedro, ex ni Espiritu Santo talaqtanu'ol tachun yu ancha ixtat'ajun qasmakninin ixchivinti. 45 Ni israelitas yu ixtalhakapu'an yu tat'amil ni Pedro va tus vak tak'atsal tejkan talaqts'il jalaqxtaqtikal vachu' ni Espiritu Santo yu jantu israelitas ixtajunita. 46 Taqasmaklhi ni va ixtat'ajun chivin kun alati lhichivin yu jantu ixta-malaqasiy y ay ixtamakay ni Dios. 47 Ex yu Pedro va naul:

—Jantu matichun lay laktanchay para jantu kata'aqchaj'aul ni aniy lapanakni. Vachu' talaqa'il ni Espiritu Santo tacha kijnank'an klaqa'iu.

48 Ex astan ni Pedro lhinaul kata'aqchaj'aul la ixtaqa'uti ni Jesucristo. Ex talhijunil kalakt'atamakaul lati julchan ni Pedro.

**Ni Pedro jalaqlhixaqalay ixlapanakni Dios ancha Jerusalén yu tapasal**

**11** 1 Yu jalaqmalaqachal ni Jesús kun tachun yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanal x'estado Judea va tak'atsal ni vachu' talaqa'il ixchivinti Dios yu jantu israelitas kataval. 2 Ex tejkan chinchoqol ni Pedro laka putaulan Jerusalén ancha ixtavilanal lati israelitas yu talhakapu'an. Yu'uncha tamuk'anil laqtaqal ni Pedro.

3 Va tanaul:

—¿Vali'yicha jalaqk'ilat'icha lapanakni yu jantu israelitas kataval y ch'antaun jalakt'avay yu'uncha?

4 Ex ni Pedro va qaltayanal, aqtaylcha jalaqpute'enyi tachun yu tapasal. Va naul:

5 —Tejkan xakvil laka putaulan Jope kit'in xakt'ajun tapayninini' Dios ex klaqts'il aqxtaun ay laqch'iti yu kinta'eltajunil tus lakt'iyen. Kankat'ati ixch'linikanta ixkankati'. 6 Ancha klaqts'il ixtatajumanal xatalhitsuikuti lakat'un yu talhit'ajun ma'at'ati ixch'ajak'an, ali maqtalin ali tsapulini ali xats'o'on lakt'iyen. 7 Kit'in ijqasmaklhi taun

chivinti, va kijunil: “Ka'ost'a'ulcha, Pedro, yu aniy talhitsuikuti kamaqnit'i y k'a'ut'i.”

8 Ex kit'in kunil: “Jantu lay k'uy, Jalhachimo'onu'. Jantu aqtaun k'uy yu najun la kilhachimo'onk'an jantu ox k'a'ut'i.” 9 Ex va ijqasmakchoqol ataun chivinti yu minchal lakt'iyen, va kijunil: “Tachun yu najun Dios laj'ox para k'a'ut'i yucha jantu k'a'un incha jantu ox k'a'ut'i.” 10 Ex aqt'utu chuncha tapasal. Taval lha'anchokokalcha lakt'iyen. 11 Ex nicha tacha'al pumat'utu lapanakni yu laqmalaqachakal laqa chaqa' ta'an xakvil yu taminchal laka putaulan Cesarea. 12 Ni Espiritu Santo kihijunil kaklakt'a'al y jantu kimpastak'ul tu'uchun. Vachu' kintat'a'al yu aniy pumachaxan ket'alaqaunink'an. Va ktanucha'au la ixchaqa' qayntaun lapanaki. 13 Yucha kintalaqpute'enin ni vachu' laqts'il ixmayul Dios yu lhijunil kama-laqachanal Jope ixjunta'ika qayntaun Simón yu junkan Pedro 14 para kajunil tas lay kapulaqtaxtul ni yucha kun ixlapanakni. 15 Ex tejkan kit'in k'aqtayl klaqxaqalay, va ta'eltajul ni Espiritu Santo, tus talaqtanu'ol vachu chun tacha yu p'unaj kintalaqtanun kijnan. 16 Ex niman kpastakchoqol yu kintajunin ni Jalhachimo'onu' Jesús tejkan naul: “Ni Juan va xkan ixpumaqchaj'avanan pero uxiknan k'ap'u'aqch'aj'auyapitik ni Espiritu Santo.” 17 Va Dios yu jalaqxtaqtin ni Espiritu Santo vachu chun tacha kintaxtaqtin kijnan tejkan lhakapu'au ni Jalhachimo'onu' Jesucristo. Ex chuncha kit'in jantu klaktanchaputun yu makay Dios.

18 Tejkan chuncha taqasmaklhi yu ancha ixtavilanal va tus saq taval y ay tamakal ni Dios, va tanaul:

—Chavaycha ni Dios mas yu jantu israelitas kataval vachu' jamapaxaniy ixjatapastak'atk'an para lay katalaqa'il yu ox jatsukunti.

**Ixlapanakni Dios yu tavilanal laka putaulan Antiokía**

19 Tejkan maqnikal ni Esteban ex lati ni lapanakni aqtayl jalaqmamaqan-lqajnivakan por ixlhakapu'atik'an. Ex ta'al jaqosnun tus x'estado Fenicia kun

Chipre y vachu' laka putaulan Antiokía. Ancha talaqpute'el ni sast'i chivinti yu xta'a jatsukunti, pero vamun ni israelitas jalaqpute'enikal. <sup>20</sup> Lati yu ixtalhakapu'an yu machaqan Chipre kun Sirene yu'uncha vachu' tacha'al ni laka putaulan Antiokía. Ex yu'uncha talaqpute'enil yu jantu israelitas kataval ni sast'i chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesús.

<sup>21</sup> Yu'uncha ixtalhit'ajun ixtap'asta ni Jalhachimo'onu', xlihyucha pumalhuu lapanakni tapaxal ixputsukuk'an, y talhakup'al ni Jalhachimo'onu' Jesús.

<sup>22</sup> Tejkan tak'atsal yu ixtalhakapu'an ancha laka putaulan Jerusalén, ex yu'uncha vachu' tamalaqachal ni Bernabé ka'al laka putaulan Antiokía. <sup>23</sup> Tejkan ancha cha'al ni Bernabé va laqts'il ni laqsaval ixjalakmapayniy ni Dios. Ex ni Bernabé ayaj lhi'achantajul va laqxaqalal tachun para kata-taylha'al kun chux la ixjalhanutik'an ni Jalhachimo'onu' y jantu aqtaun katama-kauntijlal. <sup>24</sup> Yucha va qayntaun lapanaki yu ayaj qal'ox ixjunita. Va tus ixlaqtanu'ol ni Espíritu Santo, y p'ays ixjunita ixlhakapu'ati. Va por yucha pumalhuu lapanakni talhakup'al ni Jalhachimo'onu'.

<sup>25</sup> Taval ni Bernabé al puxkauna' Saulo laka putaulan Tarso. Tejkan temachal va lhimil tus laka putaulan Antiokía.

<sup>26</sup> Ancha ixlakt'avil taun jach'itin yu ixtalhakapu'an, jalakmasunil lhuvaj lapanakni. Ni laka putaulan Antiokía va ancha ta'an p'unaj lakjunktal Cristianos yu ixtalhakapu'an ni Cristo.

<sup>27</sup> Ni anchanu julchan, lati lapanakni yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tataxtulcha Jerusalén y ta'al Antiokía. <sup>28</sup> Ex xaqayntaun ni yu'uncha yu ixjunktal Agabo tayal ta'an ixtataqxta' a yu ixtalhakapu'an Jesús. Ni Espíritu Santo va xtaqnil jatapastak'ati, ex va naul yu Agabo ni ka'alina' taun ay chavan tachun ni anchanu' lakamunukpa'. Astan chuncha val tejkan Claudio ixjunita yu ay jalhachimo'onu' Romano. <sup>29</sup> Ex chuncha yu ixtalhakapu'an ancha Antiokía va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atik'an para kata'atayjul ixt'alaqaunink'an yu vachu' ixtalhakapu'an yu ixtavilanal xa'estado Judea,

mas va laksts'uninin yu kalal. <sup>30</sup> Ex chuncha laqsaval va tamalaqachanal taun limosnaj yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an xa'estado Judea. Va talha'al Bernabé ali Saulo.

#### Maqnikal ni Jacobo y vachu' ch'ikal ni Pedro

**12** <sup>1</sup> Ex chuncha ni anchanu julchan ni jalhachimo'onu' Herodes aqtayl lakxkaylhitsukuy lati yu ixtalhakapu'an. <sup>2</sup> Va malaqachanal ixmaqnika ni Jacobo yu xajaya' Juan ixjunita. Va tamaqnil kun aqxtaun espada. <sup>3</sup> Yu israelitas ayaj tamaqamal xlihyucha tejkan chuncha k'atsal ni Herodes ex vachu' malaqachanal ixch'ika ni Pedro. Chuncha tapasal tejkan ixjunita ixk'atank'an ni israelitas tejkan ixta'uy pan yu jantu ixlaqlhitayay levadura. <sup>4</sup> Tejkan Herodes ch'apal ni Pedro ex manul laka pach'in, va laqmaqxtaqnil oxlaq'ati tropas para katalhistaklhi. Va pumat'atin oxlaqtamin. Va ixnajun kamaxtul tus kama'kta'elal xak'atan Paxku, para kamu'k'anil laqtaqal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni. <sup>5</sup> Ex ni Pedro va ox ixtalhistaknuta laka pach'in, pero yu ixtalhakapu'an Jesús laqatap'asta ixtat'ajun tapayninin Dios por yucha.

#### Ni Dios maxtuchoqol laka pach'in ni Pedro

<sup>6</sup> Ex valaycha kalakachil ni julchan tejkan ni Herodes ixmaxtuputun laka pach'in ni Pedro para kamuk'anil laqtaqal. Tejkan ts'is ixjunita ex yu Pedro ixmal laka pach'in. Va ixtamata'ajmata pumat'uy tropas, ox ixtach'imata kun ma'at'uy kadena y vachu' alati tropas ixtalhistaknuta la xakiltalakxtuti. <sup>7</sup> Ex ts'alaj tasul ixmayul ni Jalhachimo'onu' Dios y t'oql mapulkul ta'akchun laka pach'in. Va tampasal ni Pedro, maqlo'ol, va junil:

—¡Ts'alaj ka'ost'aycha!

Ex ni kadenas niman talaj'expatajul la ixmaka' ni Pedro. <sup>8</sup> Ex ni ixmayul Dios va junil:

—K'amulat'icha milaqch'iti y kach'an-t'anut'icha misapato.

Ex chuncha makal ni Pedro. Ex vachu' naul ni mayul:

—K'alhilaqapaqak'acha minkutun y kint'ap'it'icha.

<sup>9</sup> Ex yu Pedro niman nuks maqayaul ixmayul ni Dios, y tataxtul laka pach'in. Pero yu Pedro jantu ixk'atsay incha laqsaval ixjunita yu ixt'ajun makanini' ni mayul. Ixlhilay va ixt'ajun aqlaqavan.

<sup>10</sup> Va tapalaqpuslhi ta'an ixtayanal oqxlaq-t'uy tropas, tacha'al tus laka puerta yu tsasnati ixjunita, yu paxajtachal tus lakatin. Va x'aman talaqlti'al, ex tataxtul. Va taltanal maqataun tin. Ex yu mayul laqats'alaj makaulcha x'aman ni Pedro.

<sup>11</sup> Ex yu Pedro lakpukujlhicha, va naul:

—Chavay ijk'atsay ni laqsaval kimalaqachanil ixmayul ni Jalhachimo'onu' Dios. Kimalaqtaxtul la ixtamaka' ni Herodes kun tachun yu ixkintamakaniputun ni israelitas.

<sup>12</sup> Tejkan chuncha pastaklhi ni Pedro, ex alcha la ixchaqa' María yu ixnati qayntaun yu ixjunkan Juan Marcos. Ancha ixta'aqxtoqnun lhuvaj lapanakni, ixta-t'ajun tapayninin Dios. <sup>13</sup> Tejkan cha'al laqa chaqa' ni Pedro, va tayal la ixlhimaqspa', aqtayl makasay xapuerta. Qayntaun maqtsuku' yu ixjunkan Rode al laka mati' para kamispal tas ayucha ixjunita.

<sup>14</sup> Tejkan aqapimispal va Pedro ixjunita ex ayaj lhi'achantajul. Pero jantu kamalaq- lti'al ni puerta porke niman takyautasp'ik- choqol, va la p'as naul:

—iNi Pedro lakxtuyal laka puerta!

<sup>15</sup> Yu'uncha tanaul:

—Ka va lokej k'at'i.

Pero yucha aqlhuu naul ni va laqsaval. Ex yu'uncha tanaul:

—Kavalay va ixjalhitsukunu'.

<sup>16</sup> Yu Pedro taylha'al makasana' ni puerta. Ex tejkan tamalaqlti'al, tus taun talhilal. <sup>17</sup> Ex ni Pedro va lakmajkunil para saq kataval. Ex aqtayl jalakjuniy tacha pumalaqtaxtul laka pach'in ni Jalhachimo'onu' Dios. Taval jalakjunil:

—K'alaqp'ut'e'enyapitik ni Jacobo kun yu alati ket'alaqaunink'an yu ktapasal.

Ex taxtulcha, alcha alakataun.

<sup>18</sup> Tejkan tunkulcha va ayaj taput'i- lhil ixjatapastak'atik'an ni tropas porke jantu ixtak'atsay tisuncha lhitapasalcha ni Pedro. <sup>19</sup> Ex ni Herodes malaqachanal ixpuxkauka pero jantu katatemal. Ex jalhisakmil ni tropas tisuncha tapasal y astan malaqachanal ixjalaqmaqnikak'an ni anchanu tropas.

Ex ni Herodes taxtul ancha laka estado Judea, va al laka putaulan Cesarea. Ancha taulchalcha.

### Nil ni Herodes

<sup>20</sup> Ni Herodes ixlaklukujlaniy ni lapanakni yu ixtavilananchal laka putaulan Tiro kun Sidón. Ex yu'uncha tataqxtoqlhi laka putaulan Cesarea, ixta-t'achivinputun ni Herodes. P'unaj tat'a- chivin'elal qayntaun yu ixjunkan Blasto para kalaq'aqtayjul. Yucha yu ay ix'oq- xtamati ixjunita ni jalhachimo'onu' Herodes. Sk'inil lakatin para lay katat'a- chivinil Herodes para ox katati'ukxun- tayal porke ixlhi'utik'an va ixminachal laka t'un ta'an ixjalhichimo'onun ni Herodes.

<sup>21</sup> Tejkan laqcha'alcha julchan para katat'achivinil, ex ni Herodes ulal ni laqch'iti yu ta'ulay jalhachimo'onun, va taulal laka siya ta'an jalhachimo'onun. Ex laqxaqalal ni lapanakni. <sup>22</sup> Ex ni lapa- nakni aqtayl p'aysni tachiviniy, va tanaul:

—Va tacha qayntaun dios akapi- t'ajun jantu tacha lapanaki.

<sup>23</sup> Ni Herodes jantu ay kamakal ni Dios xlhiyucha niman maqtaqan'al ixmayul ni Dios. Ex aqtaylcha ta'uniy tsapulin ixlakatanaj, ex nilcha.

<sup>24</sup> Pero ixchivinti Dios yucha laqpu- te'ekal mas va to'oxtaycha kaval y talhava'al ta'akapuchun lakamunukpa' yu talhakapu'al.

<sup>25</sup> Tejkan ni Bernabé kun Saulo tamajkanilcha ixpujaltanak'an por

ixjamalaqachakanta Jerusalén, ex tamin-choqochalcha. Talhimil yu ixjunksan Juan Marcos.

**Jalaksakkanta ni Bernabé ali Saulo para katatapsanil ni Dios**

**13** <sup>1</sup> Ancha laka ay putaulan Antiokía ixtataqxta'a lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesús, lati ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios y lati ixtamalaninin. Yu'uncha ixlakjunksan Bernabé, ali Simón yu ixjunksan Niger, ali Lucio yu machaqa' laka putaulan Cirene, ali Manaén yu ch'antaun t'a'aynl ni jalhachimo'onu' Herodes, ali Saulo. <sup>2</sup> Tejkan ixtat'ajun to'oyanan ni Dios y vachu' ixtat'ajun task'ajanan ex naul ni Espíritu Santo, va lakjunil:

—Kilalaksakniu Bernabé kun Saulo para katamakal kilhitapatsa yu kit'in kاكلhijuna'.

<sup>3</sup> Chuncha tejkan tamamaktal ixtask'a-jatik'an y tatapaynini'ol ni Dios ex tamogslanil ixmakak'an ni Bernabé ali Saulo y tamalaqachalcha.

**Ni Bernabé ali Saulo ta'alcha xalakat'un Chipre**

<sup>4</sup> Ex chuncha ni Espíritu Santo laqma-laqachalcha. Ex ni Bernabé ali Saulo ta'alcha laka putaulan Seleucia. Ex tataxtulcha ni Seleucia, tapu'al laqataun barco lakamar, tacha'al tus alakataun lakat'un yu ixjunksan Chipre yu ta'ajmal lakamar.

<sup>5</sup> Ancha tacha'al laka putaulan Salamina y talaqpute'el ixchivinti Dios ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Ni Juan vachu' ixtat'a'anta para ka'aqtayjul.

<sup>6</sup> Tapalaqpus'ol ta'akchun ni anchanu lakat'un yu ta'ajmal lakamar, tacha'al tus ataun putaulan yu ixjunksan Pafos. Ancha tapaxtoqlhi qayntaun israelita yu jachavana' ixjunita, ixjunksan va Bar-Jesús. Anchano jo'ati va ayaj ixjalaklkanan, ni yucha ixnajun ixaqpute'ey ixchivinti Dios mas jantu laqsaval ixjunita. <sup>7</sup> Yucha va ch'antaun ixt'avil ni gobernador yu ixjunksan Sergio Paulo, yu ixlhit'ajun lhuu jatapastak'ati. Ni Sergio Paulo jalaklhijunil katamil ni Bernabé ali Saulo, va

ixqasmakputun ixchivinti Dios. <sup>8</sup> Pero ni jachavana', yu vachu' ixjunksan Elimas, yucha ixjalaktanchaniputun ni Bernabé ali Saulo para jantu kalhakapu'al ni gobernador. <sup>9</sup> Ex ni Saulo, yu vachu' ixtajuniy Pablo, yucha ixlaqtanu'ojota ni Espíritu Santo. Ex laqastal ni Elimas, <sup>10</sup> va junil:

—Uxint'i jamakanunu' y jalaklkana' k'at'i, va sas'at'a aqmoqxnu' unit'a, uxint'i unit'a ixt'alaxkaya' tachun yu laj'ox. Uxint'i vamun lakt'anch'ap'ut'un para jantu vas ka'al ixlakatin Dios.

<sup>11</sup> Chavay ni Dios kaxtaqniyan maqan-lqajnat. K'a'une'e la'ach'ix y paqlhuu jantu kalaqts'ine'e julchan.

Ex nimanca la'ach'ix val ni jachavana'. Chuncha ti'ukxuntayalcha, ixlakxakajuy ta'ayu' kamaqch'apalha'al. <sup>12</sup> Tejkan chuncha laqts'il ni gobernador va lhakapu'al y tus taun lhilal ni chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesús yu laqpute'enikal.

**Ni Pablo ali Bernabé tavilanal laka putaulan Antiokía la xa'estado Pisidia**

<sup>13</sup> Ex ni Pablo ali yu alati ixt'altanan tataxtulcha laka putaulan Pafos y tatajuchoqolcha laka barco. Ta'alcha laka putaulan Perge la xa'estado Panfilia.

Ancha ni Juan jalakmakaunchoqolcha y nimanca anchoqol Jerusalén. <sup>14</sup> Y yu alati tataxtulcha ni Perge, tataylha'al jaltanan tus laka putaulan Antiokía la xa'estado Pisidia. Ex tejkan xajulchan jastaknati val, tatanuchal ta'an ixtatamo'oy ni israelitas, ancha tataulal.

<sup>15</sup> Tejkan pute'ekal xalibro yu ixjapulhichimo'onk'an ni israelitas y vachu' kun ixchivintik'an yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios, ex ni ix'ukxtinink'an ni israelitas yu ancha ixtataqxta'a va tajunta'il ni Pablo kun ixt'altanan. Va tajunil:

—Ket'alaqaunin, incha lhith'ant'at'ik taun chivinti para katatap'aysnil kun Dios ni lapanakni ex kanaunt'ikcha.

<sup>16</sup> Ex tayaal ni Pablo, niman jalakmajkunil ni lapanakni kun ixmaka' para saq katataulal, y va naul:



—Uxiknan tachun yu kint'a'israelitas unt'at'ik y tachun yu t'alhauniyat'ik ni Dios, kilaqasmakni kinchivinti. <sup>17</sup> Ni kiDiosk'an yu israelitas juntu jalaksaklhi ni kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun. Jalaklhalhaval tejkan ixtavilanal xalakat'un Egipto mas jantu an machaqan ixtajunita. Astan ni Dios kun ixtap'asta jalakmaxtul ni anu lakat'un. <sup>18</sup> Yucha jalaqmaqantaulnil ixputsukuk'an lakak'avinan tus tacha cuarenta jach'itin. <sup>19</sup> Jalaqmaqnil oqxlaqtujun lapanakni yu ixtavilanal la xalakat'un Canaán ex jalaqlvaqnil ixt'unk'an y jalaqxtaqnil ni israelitas. <sup>20</sup> Chuncha por tachun yu aniy tapasal va taqmaqal tacha cuatro cientos cincuenta jach'itin. Ex astan jaxtaqnikal jueces tus tejkan aqtayl laqputey ixchivinti Dios ni Samuel. <sup>21</sup> Ex chuncha yu'uncha task'il qayntaun jalhachimo'onu' para kalaklhichimo'okal y chuncha yu Dios jamaqxtaqnil qayntaun yu ixjunks Saulo, yu ists'al Sis ixjunita, va minchal kun Benjamín. Ni Saulo jalaklhichimo'ol tus cuarenta jach'itin. <sup>22</sup> Ex taval ni Dios maqosunil ixpulhachimo'on ni Saulo, va jamaqxtaqnil kalhichimo'onul yu David. Ni Dios lhichivinil David, va naul: “Klaqts'in ni David yu ists'al Isaí. Yucha va qayntaun lapanaki yu ch'antaun junita kun kit'in y yucha maka'ojoy tachun yu kit'in klhinajun.”

<sup>23</sup> Ex vachu' naul ni Pablo:

—Ni Dios malaqachal qayntaun lapanaki yu minchal kun David yu junks Jesús para kamalaqtaxtul xalapanakni Israel, chuncha tacha ixnajunta kamalaqachaya'. <sup>24</sup> Tejkan jantuka' ixmin ni Jesús ni Juan lhichivinil la ixlaka'ukxpuk'an tachun ni israelitas ni kamina' y jalakjunil ni maqsk'iniy katamapaxal ixjatapastak'at'k'an y kata'aqchaj'aul. <sup>25</sup> Tejkan va laycha kami'ol ixjatsukunti ni Juan, va naul: “Kit'in jantu yu' kakval chuncha tacha yu uxiknank'an p'akxan'iyat'ik, pero astan kamina' yu mas apalay ay xajantu kit'in. Ni kit'in jantu kimpaxtoqniy mas kaklaqmusx'oqnil isapato,” naul ni Juan.

<sup>26</sup> Ex vachu' naul ni Pablo:

—Ket'alaqaunin yu t'anch'ipitikcha kun Abraham y vachu' uxiknank'an yu

jantu israelitas k'a'unt'ik yu t'alhauniyat'ik ni Dios, ni aniy chivinti yu pulaqtaxtukun yucha va para uxiknank'an. <sup>27</sup> Yu ixtavilanal Jerusalén kun ixjalhachimo'onunk'an, yu'uncha jantu ixtak'atsay tas'ayucha ixjunita ni Jesús y jantu ixtamalaqasiy ixchivinti Dios yu ixlapute'ekan xajulchan jastaknati ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Yu'uncha tamuk'anil laqtaqal ni Jesús ex chuncha tapasa'ol ni anchanu chivinti yu maqancha tanaul yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. <sup>28</sup> Mas jantu katatemanil tu'uchun laqtaqal para katamaqnil, pero task'inil ni Pilato para kamalaqachanal ixmaqnika. <sup>29</sup> Tejkan chuncha tamaka'ol, ex tapasa'ol tachun yu ists'oqkanta yu lhichiviniy Jesús, tap'uxlhi ni la ixkursu y tamaknul. <sup>30</sup> Pero mas nil ni Jesús, ni Dios yucha majkujuchooqol. <sup>31</sup> Astan ni Jesús paqlhuvaj jalaktasunichoqol yu ixjat'a'ukxuntayay yu tataxtuchal Galilea y tat'a'al Jerusalén. Chavay va yu'uncha yu talaqpute'eni yu lapanakni tacha tapasal ni Jesús.

<sup>32</sup> Y vachu' naul ni Pablo:

—Chuncha kijnank'an klalaqpute'eni yu taun ox chivinti yu maqancha jalakjunil kepayank'an ni Dios yu kamakaya'. <sup>33</sup> Laqsaval chuncha makal tacha naul kun kijnank'an yu ixjapanaknak'an juntu. Chuncha makal tejkan majkujuchooqol ni Jesús. Chuncha tacha ts'oqkanta laka Salmo dos ta'an najun: “Uxint'i kes'at'a unit'a, chavay kit'in kval mimPay.” <sup>34</sup> Ni Dios naul ni kamajkujuchooqoya' laka janinin xlhiyucha ni ixlakatunaj jantu kapuch'il. Inchine naul ni ta'an ts'oqkanta: “Kakmaqxtaqni'oyan tachun yu laj'ox chuncha tacha kunil ni David.” <sup>35</sup> Xlhiyucha ni David vachu' ts'oqlhi ta'an alakataun Salmo yu inchine najun: “Jantu na'un kapuch'il kilakatunaj ni kit'in yu k'ilaksakt'a.” <sup>36</sup> Laqsaval ni David tapatsanil ni Dios tejkan vananaj ixti'ukxuyal chuncha tacha Dios lhijunil. Ex nil ni David, tamaknul ch'antaun ta'an ixta'aknunun ixjapayan, ex astan niman puch'il

ixlakatunaj. <sup>37</sup> Pero yu majkujuchiqol ni Dios yucha jantu kapuch'il.

<sup>38</sup> Ex chuncha, ket'alaqaunin, ts'anqay kak'ats'at'ik ni lay kamalaqmixinik'ant'ik tachun milaqaqalk'an por Jesús yu klalhi-xaqalayau. <sup>39</sup> Va por yucha tachun yu talhakapu'an va jalaqla'oxinikan ixjatsukuntik'an para jantucha kalakmuk'anikal ixaqtaqalk'an yu jantu lay xamalaqmixinikan mas ixtamakay ixlhachimo'on ni Moisés. <sup>40</sup> K'alhist'akk'ant'ik para jantu chun kalhit'ap'asat'ik tacha yu maqancha tats'oqlhi yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios yu tanaul inchine:

<sup>41</sup> Uxiknan yu jalakt'u'ununat'ik, kat'alhanant'ik, k'ami'oyapitik. Ni kit'in yu Dios kunita kakmakaya' laj'ay axtoqnu' ta'an t'i'ukxuyanant'ik, mas matichun katajunan jantu kalhak'ap'up'up'inatitik, va naul ni Dios,

—chuncha jalaqpute'enil ni lapanakni ni Pablo.

<sup>42</sup> Ex va chuncha taval tejkan tataxtu-choqolcha ta'an ixtatamo'oy ni israelitas, ex yu jantu israelitas ixtajunita talhijunil ni Pablo ali Bernabé para kataminchoqol yu ataun xajulchan jastaknati para kalhichivinchoqol aaqtaun ni anu chivinti.

<sup>43</sup> Ex chuncha tejkan tamaktalcha ni taqxt'o'ati lhuvaj israelitas y vachu' lhuu lapanakni yu talhitatul tacha israelitas tatixkaulha'al ni Pablo ali Bernabé. Ex yu'uncha taxtaqnil ox jatapastak'ati para katataylha'al la ixjamapayninti ni Dios.

<sup>44</sup> Ex chuncha tejkan ataun semana junchoqol yu xajulchan jastaknati, va tataqxt'oqlhi valaycha tachun ni lapanakni ni anchanu laka putaulan para kataqasmakli ixchivinti Dios. <sup>45</sup> Pero tejkan talaqts'il ni israelitas va lhuu lapanakni tataqxt'oqlhi ex nimancha ta'aqtayl tamakay ix'akcha'atik'an. Chuncha ta'aqtayl talhichiviniy ni Pablo yu jantu laqsaval kaval y talakt'u'ul. <sup>46</sup> Pero ni Pablo ali Bernabé jantu katachivinil kun talhanti, va tanaul:

—Ixmaqsk'iniy kalaqpute'ekal ixchivinti Dios p'unaj kun uxiknank'an yu

israelitas unt'at'ik. Kijnan klamasuniu pero uxiknank'an jantu kala'a'it'ik, lhilayat'ik ni jantu tapaxtoqniyan jatsukunti yu jantu mi'ojoy. Xlhuyucha kajk'anaucha jalaqpute'eninin ixchivinti Dios yu jantu israelitas kataval. <sup>47</sup> Va chuncha kintalhijunin ni Jalhachimo'onu', va naul:

Kit'in klalak'ulatau tacha ixmaklkuk'an ni lapanakni yu jantu israelitas kataval, para katalaqtaxtul lapanakni tus ta'akapuchun lakamunukpa'.

<sup>48</sup> Tejkan chuncha taqasmakli yu jantu israelitas ixtajunita, ayaj talhipa'inil y talhi'achantajul y nimancha aqtayl tanajun ni Jalhachimo'onu' Dios la ox ixjunita ixchivinti. Ex talhakapu'al tachun yu laqsaval jalaksakkal para katalhitsukul ni jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'.

<sup>49</sup> Chuncha laqpute'e'okal ixchivinti Dios tus ta'akchun anchanu lakat'un.

<sup>50</sup> Pero yu israelitas taxaqalal ni xanatin yu apalay ixlakto'oyakan yu ixtalhakapu'an Dios y vachu' yu jo'akna yu ixtalhit'ajun tap'asta. Jalakchiviyakal para kalakxkaykal ni Pablo ali Bernabé y para chuncha kalaqtinaqxtukal ni anchanu lakat'un. <sup>51</sup> Ex chuncha yu'uncha jalakch'ank'alap'uxkal ixch'an-p'oqxk'an para kapumasunikal va jalaktanchanikalcha ni lapanakni por jantu katalaqa'il ixchivinti Dios. Ex ta'alcha alakataun putaulan yu ixjunksan Iconio. <sup>52</sup> Pero yu ixtalhakapu'an Jesús yu ixtavilanal laka putaulan Antiokía tus ox ixtalhit'ajun ahati y ixtalaqtanun ni Espiritu Santo.

#### Ni Pablo ali Bernabé tavilanal laka putaulan Iconio

**14** <sup>1</sup> Ancha laka putaulan Iconio, ni Pablo ali Bernabé vachu' tatanul ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Lhuvaj lapanakni talhakapu'al por tamagamal ixchivintik'an mas yu israelitas y vachu' mas yu jantu israelitas kataval. <sup>2</sup> Pero yu israelitas yu jantu ixtalhakapu'an niman ta'aqtayl taxaqalay yu

jantu israelitas ixtajunita y tajunil yu jantu laqsaval para kataxkayl yu ixtalhakapu'an. <sup>3</sup> Xlhiyucha ni Pablo ali Bernabé tataqmaqal kun yu'uncha. Ixtalhichiviniy ni Jalhachimo'onu' sin talhanti y yucha ixjilaqxtaqniy tap'asta para lay katamasul axtoqnu' y palay katamakachoqol lapanakni para katak'atsal ni laqsaval ixtalhichiviniy ixjamapayninti Dios. <sup>4</sup> Pero ni anchanu putaulan ni lapanakni va t'uy jatapastak'ati ixtamakata. Lati ch'antaun ixtat'ajun kun yu israelitas, alati ch'antaun ixtat'ajun kun yu jamalaqachal ni Jesús. <sup>5</sup> Ex chuncha ni israelitas ali yu jantu israelitas kataval va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atik'an kun ix'ukxtinink'an para katalhimaqchapul y vachu' katalakata'almal kun chiyux. <sup>6</sup> Pero tejkán tak'atsal niman taqosnul, ta'alcha laka putaulan Litra ali Derbe la xa'estado Likaonia. Vachu' tatapasa'ol mas yu lakst'uniy putaulanaxna ni anchanu lakat'un, <sup>7</sup> y talaqpute'e'ol ni ox chivinti yu laqsayst'i.

**Ni Pablo ali Bernabé tavilanal laka putaulan Litra**

<sup>8</sup> Ancha laka putaulan Litra ix'alín qayntaun lapanaki yu jantu lay ixjaltanan. Ni yucha jantu aqtaun ixjaltanan porke va ch'anlk'avil tsukul. <sup>9</sup> Yucha ixt'ajun qasmaknini' ixchivinti ni Pablo. Ex Pablo tus sniy laqastal ni anchanu ch'anlk'avil, ex makal kuenta ni yucha ixlhakapu'an ni lay palay kamakal ni Dios. <sup>10</sup> Chuncha la p'ays chivinil, va naul:

—Ka'ost'aycha y vascha kat'ay.

Ex ni anchanu lapanaki niman ki'ukltayal y nimancha aqtayl jaltanan.

<sup>11</sup> Tejkán chuncha talaqts'il ni lapanakni yu makal ni Pablo niman ta'aqtayl tamat'asay la ixlhichivink'an Likaonia, va tanaul:

—Chavay ni dioses tata'eltajulcha aniy kun kijnank'an y taval tacha lapanakni.

<sup>12</sup> Ex talhimapaqa'ul ni Bernabé tacha ixdiosk'an yu ixjunksan Júpiter. Y yu Pablo, por yucha chivinil, xlhiyucha talhimapaqa'ul Merkurio yu xamayul ixdiocese-sk'an ixjunita. <sup>13</sup> Ta'an ixlhimaqspa' ni putaulan ta'an putanukanachal, ancha

ixyal ni chaqa' ta'an ixtato'oyay Júpiter. Ex chuncha ni xakura Júpiter va laklhimil toros ali xanti. Yucha kun yu lapanakni ixtato'oyaputun ni Bernabé kun Pablo, ixtamaqniputun talhitsukuti tacha taun lapaxkan yu moqslakan. <sup>14</sup> Chuncha tejkán tak'atsal ni Pablo ali Bernabé talaj'exputauk'al ixlaqch'it'ik'an, tus talakt'asajtanul ta'an mut'un ixtayanal ni lapanakni, va tanaul:

<sup>15</sup> —¿Vali'iycha chuncha mak'aya-t'ik tacha aniy? Kijnank'an vachu' vali'iy lapanakni kuntu tacha uxiknank'an. Kmintau vamun para kaklajuniu ni kamak'aunt'ikcha tachun yu aniy axtoqnu' yu jantu ixlaqmiti kaval y kalhak'ap'up'int'ikcha ni Dios yu laqsaval kujta, yu makata lakt'iyán ali lakat'un vachu' yu lakamar kun tachun talhitsukuti yu ancha alin. <sup>16</sup> Mas maqancha ni Dios jalaqxtaqnil lakatin ni lapanakni para katapu'al ta'an yu'uncha katamaqamal, <sup>17</sup> pero ni Dios aqts'iyaj va tacha masuycha ni yucha laqsaval t'ajun. Si makay yu ox y tamalaqachaniyan xkan y vachu' ta'aqtayjuyan para ka'alil yu ox jaxqanti. Chuncha talhipa'iniyan y chuncha taxtaqniyan lhuvaj vayti y vachu' achati para oxamaktaun kats'uk'ut'ik.

<sup>18</sup> Mas chuncha tanaul ni Pablo ali Bernabé pero ni lapanakni laqatap'asta ixtato'oyaputun, y va sk'atsanaj jalaktanchanil ixjamoqslantik'an yu ixtamakaputun.

**Ancha laka putaulan Litra talakat'almal ni Pablo**

<sup>19</sup> Ex astan tachinchal lati israelitas yu ixtaxkajiy ni Pablo, yu machaqan Antiokía ixtajunita ali Iconio. Yu'uncha taxaqalal ni lapanakni tus talhakapu'al ixchivintik'an. Ex talakat'almal ni Pablo kun chiyux, ex talaqxaqalha'al ixlhimaqspa' ni putaulan, ex ancha tamakau-malcha, ixtalhilya tamaqnilcha. <sup>20</sup> Ex astan xvilin ta'aqtayal yu ixtalhakapu'an Jesús ta'an ixmal ni Pablo ex yucha ostaulchoqol y aqtaun tanuchoqol ni laka putaulan. Ex ataun julchan val,

t'a'al ni Bernabé tus alakataun putaulan yu ixjunkan Derbe.

**Ni Pablo ali Bernabé ta'anchoqol laka putaulan Antiokía la xa'estado Siria**

<sup>21</sup> Anchanu laka putaulan talaqpute'el ni ox chivinti y talhaja'il lhuvaj lapanakni yu talhakapu'al Jesús. Ex ta'anchoqolcha laka putaulan Listra, ali Iconio, ali Antiokía. <sup>22</sup> Ni anchanu putaulanaxna tamap'aysnil ni lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesús y ox taxaqalal para ox kata-taylha'al ixlhakapu'atik'an. Tajunil:

“Ts'anqay kamaqanlqajnu para katanucha'au ta'an lhachimo'onun ni Dios.”

<sup>23</sup> Tachun ni putaulanaxna ta'an ixtataq-xto'a yu ixtalhakapu'an, si talak'ulal lati xapaynin yu lay katalhachimo'onul ancha. Task'inil Dios kun task'ajati y tamaq-xtaqnil la ixtamaka' Dios yu ixtalhakapu'an. <sup>24</sup> Ex astan tatapasa'ol xalakat'un Pisidia y tacha'al tus xalakat'un Panfilia. <sup>25</sup> Talaqpute'el ni ox chivinti laka putaulan Perge, ex ta'al tus Atalia.

<sup>26</sup> Ex tataxtul ni Atalia, tapu'alcha laka barco, ta'anchoqol aaqtaun Antiokía ta'an p'unaj tapu'aqdaynil, ancha ta'an p'unaj jalaksk'inikal Dios y jalaqmalaqachakal kun ixjamapayninti. Chavay tamajkanilcha ni anchanu lhitaapatsa yu ixjalaqmaqxtaqnikanta. <sup>27</sup> Tejkan ancha tachinchoqochal, tamaqxoqlhi ixlapanakni Dios yu ancha ixtavilanal, va tajun'ol tachun yu makal Dios la ixjatsukuntik'an, y vachu talaqpute'el tacha ni Dios jaxtaqnil lakatin para katalhakapu'al yu jantu israelitas kataval. <sup>28</sup> Ancha tataqmaqal ni Pablo ali Bernabé kun yu ixtalhakapu'an Jesús.

**15** <sup>1</sup> Ex va chuncha ancha Antiokía tachinchal lati lapanakni yu taminchal xa'estado Judea, yu'uncha ta'aqtaynil masuninin yu ancha ixtalhakapu'an, va tajunil:

—Incha jantu k'axvililich'uk'up'uxnik'a tacha lhinaul Moisés ex jantu lay k'alaqt'axt'u.

<sup>2</sup> Pero ni Pablo ali Bernabé, yu'uncha tanaul ni jantu maqsk'ininy chuncha k'ama-k'at'i y laqatap'asta ixtalaktanchay. Ex Pablo ali Bernabé kun lati yu ancha

machaqan va jalaksakkal para katalaq'al yu xapaynincha yu ixtalhachimo'onun yu ixtalhakapu'an kun yu jalaqmalaqachal ni Jesús yu ixtavilanal Jerusalén para katalhilakchivini.

**Tataqxo'a ixlapanakni Dios Jerusalén**

<sup>3</sup> Ex ni machaqan Antiokía yu ancha ixtalhakapu'an tamalaqachalcha ni Pablo ali Bernabé kun yu alati. Tejkan ta'alcha, tapu'al xa'estado Fenicia ali xa'estado Samaria. Ancha talaqpute'el ni ta'an taminchal va ixtamapaxatacha ixputsukuk'an lhuu lapanakni mas yu jantu israelitas ixtajunita. Tejkan chuncha jalaqpute'enikal ni lapanakni yu ancha ixtavilanal va ayaj talhi'achantajul. <sup>4</sup> Tejkan tacha'al laka ay putaulan Jerusalén va ox jalaq'ikal. Va talaq'il yu xalaj'aynin lapanakni kun yu ixtalhakapu'an ali yu jamalaqachal ni Jesús. Ex ni Pablo ali Bernabé talaqpute'el tachun yu makal Dios la ixlhitapatsak'an.

<sup>5</sup> Pero lati yu ixtalhakapu'an yu fari-seos ixtajunita, va ta'ostayal, va tanaul:

—Ni lapanakni yu talhakapu'an yu jantu israelitas kataval, yu'uncha maqsk'ininy kalakxvililichuk'up'uxnikal y kalaklhijunkal katamakal ixlhachimo'on Moisés.

<sup>6</sup> Ex tataqxoqlhi yu jamalaqachal ni Jesús kun yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an para katalaq'oxil. <sup>7</sup> Tejkan panijcha ixtat'ajun lhilakchivinin, ex tayal ni Pedro, va lakjunil:

—Ket'alaqaunin, uxiknan k'ats'aya-t'ikcha por tachun kijnank'an yu aniy yanau, va kit'in kilaksaklhi Dios maqancha para kajkalaqpute'enil yu jantu israelitas kataval ni ox chivinti para vachu' katalhakapu'al. <sup>8</sup> Ni Dios yu lakmispaniy ixjalhanutik'an ni lapanakni yucha laqxtaqnil ni Espíritu Santo vachu chun tacha kintaxtaqnin kijnan. Chuncha ni Dios masul ni yu'uncha vachu' ox jalaq'iy. <sup>9</sup> Yu'uncha vachu' jalaqts'in tacha kintalaqts'inan kijnank'an. Vachu' xaka'ol ixlaqtaqalk'an la ixjalhanutik'an va por talhakapu'al.

<sup>10</sup> Chavaycha, ¿vali'iycha jantu

la'a'iyat'ik yu lhinajun ni Dios? Uxiknan jalakmuk'anip'ut'unat'ik yu talhakapu'an Jesús taun lhachimo'on yu jantu katatayanil kepayank'an y mas kijnan jantu tayanianau. <sup>11</sup> Pero lhakapu'anau ni kijnan laqtaxtutaucha por ixjamapayninti kiJalhachimo'onuk'an Jesús, vachu chun tacha yu'uncha talaqtaxtul —chuncha naul ni Pedro.

<sup>12</sup> Ex chuncha ta'aqtaayl tachiviniy ni Bernabé ali Pablo. Tachun ni lapanakni tus saq tajun'ol tejkan taqasmaknil ixchivintik'an. Yu'uncha ixtalhichiviniy yu laj'ay axtoqnu' yu makal Dios por yu'uncha kun itap'asta tejkan ixtatijuyanal ch'antaun kun yu jantu israelitas kataval. <sup>13</sup> Tejkan tachivin'ol, ex ni Jacobo va naul:

—Ket'alaqaunin, kilaqasmakni kinchivinti. <sup>14</sup> Chavay ni Pedro kintalaqpute'enin tejkan aqtaaynil jalaksakna' ni Dios lati lapanakni yu jantu israelitas ixtajunita, para kamakal sas'at'an. <sup>15</sup> Ex chuncha ni Pedro va aqstanchun chiviniy tacha yu maqancha tachivinil yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Yu'uncha inchine tats'oqlhi yu naul Dios:

<sup>16</sup> Astan kakminchoqoya' ni kit'in yu Dios kunita, kajk'ulachoqoya qayntaun sas'at'a ni David la ixpalhachimo'on.

Va tacha taun chaqa' yu kakla'oxichoqoya' yu talaqche'e'ojotacha, vas kakmaqayauchoqoya',

<sup>17</sup> para kintalakxkaul ni kit'in yu Jalhachimo'onu' kunita tachun yu alati lapanakni, tachun yu klaklaksakta yu jantu israelitas ixtajunita para kilapanakni kataval.

<sup>18</sup> Chuncha najun ni Jalhachimo'onu' yu maqancha kintamasunin yu ka'alina'.

<sup>19</sup> Xlhiyucha kit'in knajun jantu maqsk'iniiy kalhinajuu yu lhita'ay para yu jantu israelitas kataval yu tatas'p'ikchoqotacha kun Dios. <sup>20</sup> Vamun ts'anqay klaqts'oqniu karta para jantu kata'ul vayti yu moqslanikan antivas y para jantu katat'amal lapanakni yu jantu ixnavink'an

kaval y para jantu kata'ul talhitsukuti yu pixtut'oqlkan y vachu' jantu kata'ul jak'alnan. <sup>21</sup> Chuncha najun la ixlhachimo'on Moisés y chuncha mas va to'oxtaycha putaulan kaval si chun laqpute'ekan mas tus va maqancha ta'an tataqxto'a ni israelitas tejkan xajulchan jastaknati —naul ni Jacobo.

**Jamalaqachanikal karta yu jantu israelitas kataval yu vachu' talhakapu'an Dios**

<sup>22</sup> Ex yu jalaqmalaqachal ni Jesús ali yu xapaynin yu ixtalhachimo'onun lakatajtan ali tachun yu ixtalhakapu'an va tamaqamal ixchivinti Jacobo. Talalak-saklhi lati lapanakni para kat'amalaqachakal laka putaulan Antiokía kun Pablo ali Bernabé. Va jalaksakkal qaynt'uy lapanakni, yu junksan Judas Barsabás ali Silas, yu ixlapanakni Dios va ox itaxto'oyay ni yu'uncha. <sup>23</sup> Va laqmalaqachal kun taun karta yu inchine najun:

“Kijnank'an yu mint'alaqaunink'an kuntu kun yu jalaqmalaqachal Jesús kun yu xapaynincha yu talhachimo'onun lakatajtan. Klamastak'ayau ni uxiknan yu jantu israelitas k'a'unt'ik yu lhak'ap'up'inat'ik yu vilanant'ik laka putaulan Antiokía ali xa'estado Siria ali xa'estado Cilicia. <sup>24</sup> Kijnan k'atsau ni la mimpautaulank'an tachanchal lati kilapanaknik'an. Yu'uncha tamamaqanixvan ni uxiknank'an kun ixchivintik'an y vachu' talakt'ilhinin mijatapastak'atik'an, mas jantu klaklhijuniu. <sup>25</sup> Astan tejkan ch'antaun kmakau kijatapastak'atik'an yu aniy kvilanau, ex kintamaqaman kaklaklaksakvi lapanakni yu kaklamalaqachaniu kun Bernabé ali Pablo yu ayaj klakpaxkayau.

<sup>26</sup> Yu'uncha va lapanakni yu tamaqxtaq-tacha ixjatsukuntik'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>27</sup> Vachu' klama-laqachaniyau ni Judas ali Silas para katajunin la milaka'ukxpuk'an va aqstanchun tacha yu aniy klats'oqnitau. <sup>28</sup> Lhipa'inil ni Espiritu Santo y vachu' kijnan para kaklalhijuniu ni aniy yu maqsk'iniiy k'amak'at'ik, yu najun

inchine: <sup>29</sup> Vamun jantu k'a'ut'ik yu moqslanikan antivas ali jak'alna ali talhi-tsukuti yu pixtut'oqlkan. Vachu' jantu kat'at'amat'ik lapanaki yu jantu minavin-k'an kaval. Incha tachun yu aniy jantu kamak'ayapitik, ex oxicha. Ox ka'alint'ik la metsukuntik'an."

<sup>30</sup> Taval tejkan laqmalaqachakalcha ni lapanakni va ta'alcha laka putaulan Antiokía. Talaqmaqxtoglhi yu ancha ixtalhakapu'an, ex tamaqxtaqlhicha ni jalhiki. <sup>31</sup> Ex tapute'el y ayaj talhi'achantajul y jantucha apalay katamaqaninil. <sup>32</sup> Ex ni Judas ali Silas yu xalaqpute'enin ixchivinti Dios va taxaqnil jatapastak'ati y tamakuvilal tachun yu ancha ixtalhakapu'an. <sup>33</sup> Ancha paqlhuu ixtavilanal ex astan ox lakmastak'achooqokal y malaqachachooqokal para kataq'anchooqolcha yu ixtamalaqachananta. [ <sup>34</sup> Pero yu Silas maqamal kalakt'ataulal ancha.] <sup>35</sup> Vachu' Pablo ali Bernabé ancha tataylha'al laka putaulan Antiokía. Yu'uncha kun alati lapanakni ixtamasuy y ixtalaqpute'ey yu ox chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesucristo.

#### Ni Pablo ali Bernabé tatalaqlvaqlhicha

<sup>36</sup> Tejkan paqlhuucha val, ex ni Pablo junil ni Bernabé:

—Ka'aucha, kalaq'anchooqocha ket'alaqaunink'an talakachux putaulanin ta'an laqpute'eu ixchivinti ni Jalhachimo'onu', para kak'atsau tas tajunitacha.

<sup>37</sup> Ni Bernabé va ixlhi'uxa'an ni Juan Marcos. <sup>38</sup> Pero Pablo jantu kalhipa'inil katalha'al porke ni Juan Marcos vali'iy lakmakauntijlal laka estado Panfilia y jantu kataylha'al kun ixlhitapatsak'an yu ixtat'ajun makana'. <sup>39</sup> Ex laqatap'asta tala-laktanchanil tus tatalaqlvaqlhi. Chuncha ni Bernabé t'a'alcha ch'antaun ni Marcos y tapu'al barco, tacha'al tus Chipre. <sup>40</sup> Pero yu Pablo laksaklhi ni Silas para yucha ch'antaun kat'a'al, ex chuncha tachun yu jat'alaqaunin ali yu jat'alapanakni task'inil ixjamapayninti ni Dios por yu'uncha, ex ta'alcha. <sup>41</sup> Va tatapasa'ol xa'estado Siria ali xa'estado Cilicia y tama'ayajnil tachun yu ancha ixtalhakapu'an.

#### Ni Timoteo jalakt'a'al ni Pablo ali Silas

**16** <sup>1</sup> Ex va tacha'al laka putaulan Derbe ali laka putaulan Listra. Ancha ixvil qayntaun yu ixlhakapu'an yu ixjunksan Timoteo. Yu ixnati vachu' ixlhakapu'an. Yucha va qayntaun israelita ixjunita pero yu ixpay va qayntaun griego ixjunita. <sup>2</sup> Ni lapanakni yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanal laka putaulan Listra ali laka putaulan Iconio ox ixtalhichiviniy ni Timoteo. <sup>3</sup> Ni Pablo maqamal kat'a'al ni Timoteo. Pero pu'ujavilichuk'up'uxni'elal, va tamakal tacha ixputsukuk'an ni israelitas para ox kataqts'il ni israelitas yu ancha ixtavilanal porke tachun ixtak'atsay ni ixpay va griego ixjunita. <sup>4</sup> Tejkan ixtatapasay ni putaulanaxna va ixtaxaqalay yu ancha ixtalhakapu'an. Talhichiviniy tachun yu talhinaul yu jamalaqachal ni Jesús ali yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanal Jerusalén. Va ixtamasuniy para katamakal chuncha tacha jamasunikal. <sup>5</sup> Chuncha yu ixtalhakapu'an apalay ox talhakapu'al y lhilhiy ixtatalhavay.

#### Ni Pablo laqts'il la ixtalakavanti qayntaun yu machaqa' Macedonia

<sup>6</sup> Ni Espíritu Santo jantu kalakmakaul kata'al laqpute'enin ni ox chivinti tus Asia. Xlhiyucha tapu'al xa'estado Frigia ali xa'estado Galacia. <sup>7</sup> Tejkan tacha'al xa'estado Misia va ixta'uxa'an Bitinia pero ni Espíritu Santo jantu kalakmakaul. <sup>8</sup> Tejkan tatapasa'ol laka estado Misia va tacha'alcha tus laka putaulan Troas.

<sup>9</sup> Ex tejkan ts'is val ni Pablo tasunil la ixtalakavanti qayntaun lapanaki yu machaqa' xa'estado Macedonia yu ancha ixyal. Ni anchanu lapanaki tapayninil, va naul: "K'at'ant'ikcha Macedonia para kila'aqtayjuu." <sup>10</sup> Tejkan chuncha laqts'il ni Pablo la ixtalakavanti, ex niman klaqla'oxiu ki'axtoqnu-k'an para kajk'aucha xa'estado Macedonia porke ox k'atsau ni va Dios

kintalhijunin kaklaqlhixaqalau yu ox chivinti yu ancha ixtavilanal.

**Ni Lidia vachu' Ihakapu'al Dios laka putaulan Filipos**

<sup>11</sup> Chuncha ni kijnan ktaxtuucha Troas, va kpu'au barco, vas k'au tus laka putaulan Samotracia. Ex ataun julchan val vachu' kpu'au barco, kcha'au tus laka putaulan Neápolis. <sup>12</sup> Ex ancha kpatajuucha ex k'au laka putaulan Filipos ta'an ixtavilanal ni Romanos. Yucha va taun putaulan yu apalay ay ixjunita ancha la xa'estado Macedonia. Ancha jantu paqlhuu kaktaulau. <sup>13</sup> Tejkan val xajulchan jastaknati ktaxtuucha laka putaulan, k'au laka ixlhimaqspa' tus la'axkan, ijk'atsau ni ancha lay kat'emati' ta'an ixtask'in Dios. Ancha ktaulau, klakt'achiviniu ni xanatin yu ancha ixta'axtoqun. <sup>14</sup> Qayn-taun xanati yu kintaqasmakin va ixjunkan Lidia. Va machaqa' Tiatira ixjunita. Yucha ist'ay ox laqch'iti yu laqlhuu xtapal. Yucha ayaj ixto'oyay ni Dios. Ni Jalhachimo'onu' Dios aqtayjul para kalhakupu'al ixchivinti ni Pablo. <sup>15</sup> Ex tejkan aqchaj'aul ni anchanu' xanati ch'antaun kun ixlapanakni va kintatapayninin, va naul:

—Incha lhilayat'ik ni laqsaval klhakupu'an ni Jalhachimo'onu', ex k'at'ap'asayapitik la kinchaqa' para ancha kalo'ojt'ik.

Ex laqa tap'aysni kintalhijunin kakloqojvi la ixchaqa'.

**Ch'ikal ni Pablo ali Silas**

<sup>16</sup> Tauncha julchan ni kijnan xk'antau sk'inin Dios, va kpaxtoqvi qayntaun jatsi'i yu ixlhit'ajun jantu ox espíritu. Ni anu espíritu ixmasuniy ni jatsi'i yu katapasaya' astan yu jantuka' ixtapasay. Yu ix'ukxtinin ni anchanu' jatsi'i ox ixtapulhajay por ixchivinti yu ixnajun. <sup>17</sup> Ni jatsi'i ixkintati-xkaulha'antan ni kijnank'an ali Pablo, va la p'ays ixt'asay, va ixnajun:

—Ni aniy lapanakni yu'uncha va ix'oqxtamatin ni Dios yu vilchal lakt'iyan. Yu'uncha talaqpute'eniyan tas laycha k'ap'ulaqt'axt'ut'ik.

<sup>18</sup> Ni anchanu jatsi'i paqlhuucha chuncha ixkintatixkaulhit'aunan. Ex ni Pablo jantu kamaqamal, va talaqasp'iklhi y junil ni jantu ox espíritu:

—Kit'in ijkanan la ixtaqa'uti ni Jesucristo, k'amak'aunch'o'ocha ni aniy jatsi'i.

Ex va nimancha taxtuchoqol ni jantu ox espíritu.

<sup>19</sup> Tejkan talaqts'il ix'ukxtinin ni jatsi'i tacha tapasal y tak'atsal ni jantucha lay katalhajal tumin ex tach'apal ni Pablo ali Silas, talha'al lalhlhitamau ta'an ixtavilanal ni jalhachimo'onun. <sup>20</sup> Ex yu'uncha tachivintanunil ni jalhachimo'onun, va tanaul:

—Ni aniy lapanakni yu'uncha va israelitas tajunita, chavaycha tamalukujlay ni lapanakni yu tavilanal aniy laka putaulan. <sup>21</sup> Yu'uncha talhinajun aputaun putsuku ta'an kijnan jantu xtaqnikanau lakatin kamakau yu Romanos juntau.

<sup>22</sup> Ex tus tachun ni lapanakni va ch'antaun tamakal ixchivintik'an. Ex yu jalhachimo'onun talhinaul ixlaj'exnikk'an ixlaj'itik'an ni Pablo ali Silas y vachu' ixlamaqanaqkan. <sup>23</sup> Ex tus ox jalaqmaqanaqkal, y astan ankal jalaqmaqanuka laka pach'in. Talhijunil ni jalhistakna' ox kalaklhistaklhi. <sup>24</sup> Tejkan chuncha lhijunkal ex lalhlha'al apulaktaun ta'an ox ixpulakna ni pach'in. Ancha jalaqts'an'aqs'ulakanchalcha kun k'iu.

**Yu xalhistakna' tach'inin lhakapu'al ni Cristo**

<sup>25</sup> Tejkan laqcha'al pakltaun ts'is ni Pablo ali Silas ixtask'in Dios y vachu' ixtamilpay y yu alati tach'inin ixtaqa-smat'a. <sup>26</sup> Ex nimancha alil ay jaxkap'ikniti tus lakla'ol xaputayan ni pach'in. Va talaqti'a'ol tachun ni xamati' y tus talaj'ex'ol tachun ixkadenask'an ni tach'inin. <sup>27</sup> Chuncha niman kujlhi ni jalhistakna' y laqts'il tachun ni xapuestas tus ixtalaqti'a'ojota. Ex niman maxtul ixespada, va ixmaqniputunkan ixlaj'aman porke lhilal taqos'ol

tachun ni tach'inin. <sup>28</sup> Pero Pablo la p'ays chivinil, va junil:

—Jantu k'alhimaqch'ap'uk'a milaq'aman. Tachun ni kijnank'an va si aniy k'alintau.

<sup>29</sup> Ex ni jalhistakna' sk'inlhi qachitaun qa'ichi yu kamapulku y takyautanuchal laka pach'in. Ta'aqtsoqoqtanil ni Pablo ali Silas. Tus ox ixjaxk'ap'ikninta. <sup>30</sup> Ex lakmaxtul, va lakjunil:

—Xapaynin, ¿tisuncha maqsk'inii kakmakal para kaklaqtaxtul?

<sup>31</sup> Ex tanaul:

—Kalhak'ap'up'i ni Jalhachimo'onu' Jesucristo ex k'alaqt'axt'uye'e kun tachun milapanakni yu tavilanal la minchaqa'.

<sup>32</sup> Ex ni Pablo ali Silas talhixaqalal ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Jesús vachu' kun tachun yu ixtavilanal la ixchaqa'.

<sup>33</sup> Ni jalhistakna' laklha'alcha para kalaqcha'anil ta'an ixtataqalhita. Ex astan niman aqchaj'aul kun tachun ixlapanakni.

<sup>34</sup> Ex jalaklha'al ixpulakna la ixchaqa' y va jalakmulal laka mesa para kalakvaval. Tachun yu ixlapanakni ayaj talhi'achantajul porke talhakapu'al ni Dios.

<sup>35</sup> Tejkan tunkunchoqolcha ex ni jalhachimo'onun tamalaqachal ixpoliciask'an para katalaq'al ni jalhistakna' y katama-xtuchoqolcha ni Pablo ali Silas.

<sup>36</sup> Ex ni jalhistakna' junil ni Pablo:

—Chavay ni jalhachimo'onun kintalhinil kakkamaxtuchoqoocha. Chavay laycha kat'axt'ut'ik y oxamaktauncha kap'inch'o'ot'ik.

<sup>37</sup> Pero ni Pablo lakjunil ni policias:

—Kijnank'an va Romanos kuntu.

Pero mas chuncha kintalaqmaqanaqni la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni y kintamanun laka pach'in. Chavaycha kintama-xtuputunan laqatamaqsaq. Pero kijnan jantu kajk'anau. Ts'anqay yu'uncha kintamin maxtunun.

<sup>38</sup> Ex ni policias ta'alcha laqpute'e-ninin ni jalhachimo'onun. Tejkan tak'atsal ni yu'uncha va Romanos ixtajunita ex ayaj tatalhanal. <sup>39</sup> Ex yu'uncha tamil tapayninin para kalaqmalaxmixinikal, ex chuncha tamaxtulcha y tatapayninil para katataxtulcha ni laka putaulan. <sup>40</sup> Tejkan

tataxtulcha laka pach'in va ta'al la ixchaqa' Lidia. Va ancha talaq'al yu ixtalhakapu'an Dios y tamalaka'ulal. Ex taval ta'anchoqolcha.

### Laka putaulan Tesalónica tatalakt'ilhil ni lapanakni

**17** <sup>1</sup> Tatapasal xaputaulan Anfipolis kun xaputaulan Apolonia, ex tacha'al tus xaputaulan Tesalónica. Ancha ix'alinal chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas. <sup>2</sup> Ex ancha tanul ni Pablo porke aqts'iyaj va chuncha ixjunita ixputsuku. Aqt'utu jakit'achivinil ni lapanakni kun ixchivinti Dios tejkan xajulchan jastaknati ixjun. <sup>3</sup> Jalaqpute'enil para katamalaqasil ixchivinti Dios yu ts'oqkanta y lakmasunil ni Cristo yu laksaklhi Dios yucha ixmaqsk'inii kamaqanlqajnal y kanil y astan kakujchoqol laka putaknun. <sup>4</sup> Ex lati yu israelitas va talhakapu'al y ch'antauncha taval kun Pablo ali Silas. Vachu' talhakapu'al pumalhuu yu jantu israelitas ixtajunita yu ixtato'oyay Dios y vachu' lhuvaj xanatin yu ixlakto'oyakan tacha laj'ay lapanakni.

<sup>5</sup> Pero yu alati israelitas yu jantu katalhakapu'al yu'uncha talhixiyaxlhi ni Pablo. Ex tamaqxtuqlhi yu talaktu'unun lapanakni yu ixtayanal laklhitamau para katalakt'ilhil ni anchanu putaulan. Ex tatakyaautanul laqatap'asta la ixchaqa' Jasón, va ixtapuxkajuy Pablo ali Silas, para katalha'al ta'an ix'alinal ixtalhavaxtu lapanakni. <sup>6</sup> Pero jantu katatemal. Ex talhimil yu Jasón kun alati yu ixtalhakapu'an, va talhiminil ta'an ixtavilanal ni jalhachimo'onun. P'ays talakt'asal, va tanaul:

—Ni Pablo ali Silas tat'ajun lakt'ilhinin tus ta'akapuchun ni lakamunukpa', chavaycha vachu' tachil aniy. <sup>7</sup> Yu aniy Jasón jalaqa'il la ixchaqa'. Ni anchanu lapanakni jantu tamakay yu lhinajun ni ay jalhachimo'onu' César. Yu'uncha tanajun alin aqayntaun yu ay Jalhachimo'onu' yu junkan Jesús.



<sup>8</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ni jalhachimo'onun kun ixtalhavaxtu ni lapanakni, ayaj p'aysni tatalakch'ilil. <sup>9</sup> Ex ni Jasón kun yu alati yu ixtalhakapu'an va tamakaunil tumín ni jalhachimo'onun y vachu' taxtaqlhi ixchivintik'an ni laqsaval jantu kataqosa', para kataminchoqol astan. Ex ta'alcha.

**Yu machaqan laka putaulan Berea ox talaqa'il ixchivinti Dios**

<sup>10</sup> Tejkan puts'islhicha ex yu ixtalhakapu'an tamalaqachal ni Pablo ali Silas laka putaulan Berea. Tejkan ancha tacha'al, ex ta'al laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a ni israelitas. <sup>11</sup> Ni anchanu lapanakni yu machaqan Berea apalay ox ixtalakpastaknan xajantu yu ixtavilanal Tesalónica porke yu'uncha ixtaqasmat'a ni ox chivinti kun ay ahati. Va lhlhiy ixtapute'ey ixchivinti Dios yu ts'oqkanta para katak'atsal lacha laqsaval kaval ixchivinti ni Pablo. <sup>12</sup> Qaynlhuu ni israelitas talhkapu'al y vachu' talhkapu'al qaynlhuu xanatin yu ixlakto'oyakan tacha laj'ay lapanakni yu jantu israelitas ixtajunita y vachu' qaynlhuu jo'akna.

<sup>13</sup> Ni israelitas yu ixtavilananchal Tesalónica va tak'atsal ni Pablo ixlapute'ey ixchivinti Dios laka putaulan Berea. Ex vachu' ta'al lakt'ilhinix ixtalhavaxtu ni lapanakni ancha Berea. <sup>14</sup> Ex yu ixtalhakapu'an va niman tamalaqachal ni Pablo ka'alcha ta'an ixkilpa' lakamar pero yu Silas kun Timoteo va tatamakaul ancha laka putaulan Berea. <sup>15</sup> Lati lapanakni tat'a'al ni Pablo y tapu'al laka putaulan Atenas. Ancha ni Pablo jalaqmalaqacha-choqolcha para kataminchoqolcha Berea y katajunil ni Silas kun Timoteo para niman kataqal ta'an ixvilchal ni yucha.

**Ni Pablo laqpute'el ixchivinti Dios laka putaulan Atenas**

<sup>16</sup> Ex ni Pablo va ixlakpakxan'ita para katacha'al ni Silas kun Timoteo. Va ayaj maqaninil tejkan laqts'il ni xalapanakni Atenas por lhuvaj idxiosesk'an ixtalhit'ajun yu ixtato'oyay. <sup>17</sup> Yucha ixjalaqpute'enyi ni israelitas ta'an ixtataqxto'a ch'antaun kun yu jantu israelitas kataval yu ixtato'oyay Dios. Vachu' laklhitamau

lhlhiy ixjalaqpute'enyi ni lapanakni.

<sup>18</sup> Anchanu laka putaulan ixtavilanal lapanakni yu pulhuu jatalaniti ixtamispay, lati ixtamasuy yu ts'oqlhi ni Epikúreo y lati ixtamasuy yu ts'oqlhi Estoiko. Yu'uncha vachu' tat'achivinil ni Pablo kun lhuu lakiltsak'astukni. Lati lapanakni ixtalajuniy:

—¿Ka tisuncha najun ni aniy jachivin'oj lapanaki?

Lati tanaul:

—Ka va lhichiviniy aputaun dioses.

Chuncha ixtanajun porke Pablo ixlhichiviniy Jesús y vachu' ixlhichiviniy tacha pukujchoqol mas ixnitacha. <sup>19</sup> Ex va tajuntalha'al ta'an junkan Areópago. Ancha tajunil ni Pablo:

—Kijnan knaunau kilamasuniy yu sast'i jatalaniti yu uxint'i masuy. <sup>20</sup> Kilahiminitau sayst'i jatapastak'ati y ijk'atsaputunau suncha naunputun.

<sup>21</sup> Chuncha tanaul porke tachun yu machaqan Atenas y vachu' lapanakni yu alakataun machaqan yu ancha ixtavilanal vamun yu' ixtamaqamay katalhichivinil y kataqasmaklhi yu sayst'i jatapastak'ati.

<sup>22</sup> Ex ni Pablo ostaulal la ixlaka'ukxpuk'an yu ancha ixtavilanal laka Areópago. Va lakjunil:

—Lapanakni yu vilanant'ik aniy Atenas. Kit'in klaqts'il la mimputaulank'an ayaj t'o'oyayat'ik midiosesk'an.

<sup>23</sup> Va xaktijuyal la mimputaulank'an y klaqts'il yu xa'altares midiosesk'an. Laqataun altar va inchine ts'oqmuk'a-kanta: “XA'ALTAR DIOS YU JANTU MISPAKAN.” Va yucha yu kaklalaqpute'enyau yu t'o'oyayat'ik mas jantu misp'ayat'ik.

<sup>24</sup> Ni Dios yu makal ni lakamunukpa' y tachun yu axtoqnu' va yucha xaJalhachimo'onu' junita lakt'iyani ali lakamunukpa'. Yucha jantu kataulal laqa chaqan yu tamakay lapanakni para katato'oyal. <sup>25</sup> Yucha jantu tu'uchun maqsk'iniy yu lay katamakanil ni lapanakni. Va yucha jalaqxtaqniy ixjatsukuntik'an ni lapanakni kun ixjataniti-k'an y tachun axtoqnu'.

26 Yucha makal qayntaun lapanaki para kapu'alil tachun lapanakni por ta'akapuchun lakamunukpa'. Va yucha lak'u-lanil julchan tas vanancha kataqmaqaya' laqatamin paisés y vachu' to'oxtaycha tapaxtoqniy katataulal. 27 Ni Dios chuncha makal va para lay katalakxkaul ni lapanakni y katatamal. Yucha jantu maqati katsukul por qayntamin kijnank'an. 28 Va yucha put'aunau y va yucha puti'ukxuyanau y va yucha putsukuyau. Vachu chun tacha tanaul lati milapanaknik'an yu tats'oqlhi, yu najun inchine: "Kijnan va sas'at'an juntau." 29 Xlhiyucha va por sas'at'an Dios juntau, jantu maqsk'iniy kalakpastakvi ni Dios va oro junita, y vachu' jantu plata ali chiyux ali axtoqnu' yu lay tamakay lapanakni Kun ixjatapastak'atk'an. 30 Tejkan maqancha chuncha ixtamakay ni lapanakni ex va tacha jantu ixtamakay cuenta ni Dios. Pero chavaycha lklhijuniy tachun ni lapanakni para kama-paxal ixjatapastak'atk'an mas va to'ox-taycha kaval ta'an tavilanal. 31 Yucha ox k'atsay tisuncha julchan vas kalakmuk'a-niya' ixlaqtaqalk'an tachun ni lapanakni ta'akchun ni lakamunukpa'. Chuncha kamakaya' por qayntaun lapanaki yu laksaklhi. Va chuncha lakmasunil tachun ni lapanakni porke ni Dios majkujuchol ni anchanu lapanaki mas ixnitacha —naul ni Pablo.

32 Tejkan taqasmaklhi va naul ni kujchoqol qayntaun janini' ex lati talak-tu'ul, pero yu alati tanaul:

—Kijnan kaklaqasmaknichoqoyau minchivinti ataun julchan.

33 Chuncha ni Pablo jalakmakaulalcha ex anchoqolcha. 34 Lati lapanakni ch'an-taun tat'aval ni Pablo y talhakapu'al. Vachu' ch'antaun t'aval qayntaun yu ixjungan Dionisio yu ch'antaun ixjunita kun lapanakni yu ixtataqxta'a Areópago ali qayntaun xanati yu ixjungan Dámaris ali alati lapanakni.

#### Ni Pablo vil laka putaulan Corinto

**18** 1 Ex chuncha ni Pablo taxtucholcha ni Atenas, va alcha laka putaulan Corinto. 2 Ancha mispal

qayntaun jo'ati israelita yu ixjungan Akila yu tsukul laka putaulan Ponto. Yucha va exnika' cha'al laka putaulan Corinto kun ixanati yu ixjungan Prisila. Va taminchal Roma porke yu jalhachimo'onu' Claudio lhinaul katataxtul tachun yu israelitas. Ex chuncha ni Pablo jalaq'al ni yu'uncha. 3 Ancha jalakt'ataulalcha yu ixjalakt'atapatsay kun yu'uncha porke va putauñ ixlhita-patsak'an ixtalhit'ajun. Yu'uncha ixta-makay chaqa' yu makalonaj. 4 Ixlhitamin semana tejkan xajulchan jastak-nati ixjun, ni Pablo si ix'an ta'an ixta-taqxta'a ni israelitas kun yu jantu israelitas kataval. Va ixjalaqxaqalay para katalhakapu'al.

5 Chuncha ni Silas kun Timoteo taminchal xa'estado Macedonia. Tejkan tachinchal Corinto, ex ni Pablo jantucha kataylhaanil ixmakaka chaqa' porke lhilhiy ixlaqpute'ey yu ox chivinti yu laqsayst'i. Va ixlakmasuniy ni israelitas ni Jesús va Cristo ixjunita yu laksaklhi Dios. 6 Pero lati yu israelitas talhita-lqamal y laqxta'ojunil. Ex ni Pablo k'alhal ni ixlaqch'iti, va lakjunil:

—Jantucha kimpaxtoqniy kla'aq-tayjuu. Incha kats'an'ayapitik, ex me'e-manchk'an milaqtaqalk'an kuna'. Chavaycha kajkalaq'ana' yu jantu israelitas kataval.

7 Ex taxtulcha ni Pablo laqa chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas, alcha ta'an ixt'alaqxta'ojanal ataun chaqa' yu ixnavin ixjunita ni Justo yu ixto'oyay Dios. 8 Yu xa'ukxtin ixjunita ta'an ixtataqxta'a ni israelitas va ixjungan Crispo. Yucha lhakapu'al ni Jalhachimo'onu' Jesús, vachu' talhakapu'al tachun ixlapanakni. Vachu' qaynlhuu lapanakni ni anchanu putaulan Corinto taqasmaklhi yu ox chivinti talhakapu'al y ta'aqchaj'aul.

9 Tauncha julchan tejkan ts'is ixjunita ex ni Jalhachimo'onu' xaqalal ni Pablo la ixtalakavanti, va junil:

—Jantu kat'alhan. Kat'aylhip'i laqpute'eni' kinchivinti, y jantu kak'ikst'akt'i. 10 Kit'in k'alinta kun uxint'i y

jantu matichun lay kamakaniyan tu'u-chun. Ni aniy putaulan pumalhuu lapanakni katajuna' kilapanakni.

<sup>11</sup> Ex chuncha ni Pablo tamakaul masunu' ixchivinti Dios tus taun jach'itin apaklaun ancha Corinto. <sup>12</sup> Pero tejkan Galión ixjunita xagobernador ancha xa'estado Akaya ex ni israelitas va ch'antaun taval para katach'apal ni Pablo, y talha'al laka pulakchivin. <sup>13</sup> Tanaul:

—Ni aniy lapanaki jantu vas jamasuniy ixto'oyaka Dios ni lapanakni. Yu jamasuniy jantu ch'antaun kaval tacha kimpusukk'an kijnan.

<sup>14</sup> Pero tejkan va laycha kachivinil ni Pablo ex ni Galión naul:

—Incha aniy lapanaki va laqsaval kalhitsukul taun ay laqtaqal u incha kamakal yu jantu ox, ex chun kakmakani yu kilalhijunau uxiknan yu israelitas unt'a-t'ik. <sup>15</sup> Pero va por jantu tamaqamayan ixchivinti u ni taqa'uti yu lhichiviniy y por jantu va taun lhilayat'ik kun milhachimo'onk'an. Ex kalaqla'oxit'ik me'emanak'an. Kit'in jantu kimpaxtoqniy kaklaqla'oxil.

<sup>16</sup> Ex lhinaulcha katataxtuchoqol laka pulakchivin.

<sup>17</sup> Ex ni lapanakni yu ancha ixtayanal tach'apal qayntaun yu ixjunksan Sóstenes va qayntaun xa'ukxtin ixjunita ta'an ixtataqxta'a ni israelitas. Va talakasamal ixlhi-maqspa' ni pulakchivin. Pero ni Galión jantu kamakal kuenta.

#### **Ni Pablo anchoqolcha laka putaulan Antiokía la xa'estado Siria**

<sup>18</sup> Chuncha ni Pablo vananaj apaqlhuu tamakaul ancha laka putaulan Corinto. Ex astan lakmastak'acholcha yu talhakupu'an y ch'apalcha ixlakatink'an para ka'al xa'estado Siria. Va lakt'a'al Prisila ali Akila. Tejkan tacha'al laka putaulan Cencrea ex ni Pablo aqsikkal tus laqpa'asas makakal. Chuncha makakal para kapuk'atsakal ni va laqsaval kamakaya' yu naul, yu junkal ni Dios. Ex tataxtuchoqolcha Cencrea, tataylha'al ixlakatink'an para kata'al tus xa'estado Siria. Va tapu'al barco. <sup>19</sup> Astan tacha'al laka

putaulan Éfeso y ancha jamakauntijlal ni Prisila ali Akila. Pero ni Pablo tapasa'elal laqa chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas y lakt'achivinil. <sup>20</sup> Yu'uncha tatapayninil ni Pablo para maqan kataulal pero yucha naul ni jantu. <sup>21</sup> Va lakmastak'acholcha, va lakjunil:

—[Va maqsk'iniy kajk'al laka Jerusalén para yu k'atan yu ka'alina'.] Incha Dios najun, kaklalaqminchoqoyau astan.

Ex taxtucholcha ancha Éfeso, va pu'al barco.

<sup>22</sup> Tejkan cha'al Cesarea ex jalaqkilal yu ixtalhakapu'an ancha Jerusalén ex astan taylha'al ixlakatin para kacha'al laka putaulan Antiokía.

<sup>23</sup> Jantu paqlhuu kataqmaqal ancha, ex taxtuchol, va alcha ti'ukxuntayan talakachux xaputaulanaxna xa'estado Galacia kun xa'estado Frigia. Va ixlaxaqalay tachun ni lapanakni yu ixtalhakupu'an para ox katataylha'al la ixlhakapu'atik'an.

#### **Alcha ni Apolos laka putaulan Éfeso**

<sup>24</sup> Ancha laka putaulan Éfeso cha'al qayntaun israelita yu ixjunksan Apolos yu machaqa' Alejandría ixjunita. Yucha ayaj k'usi ixchiviniy y la ox ixmispay ixchivinti Dios yu ists'oqkanta. <sup>25</sup> Yucha ixlanita lati yu lhinajun ni Jalhachimo'onu' Dios. Yucha chivinil kun tachun achati y ox vas ixlhichiviniy ni Jesús pero ixmispay vamun yu masul ni Juan yu jamaqchaj'avanan. <sup>26</sup> Taval ni Apolos aqtayl laqxaqalay sin talhanti ni lapanakni laqa chaqa' ta'an ixtataqxta'a ni israelitas. Pero tejkan taqasmaklhi ixchivinti ex ni Prisila ali Akila tajuntalha'al la ixchaqak'an. Ancha tamalanil para apalay ox kamalaqasil ixlakatin Dios.

<sup>27</sup> Taval ni Apolos uxa'al xa'estado Akaya ex chuncha yu ixtalhakupu'an Jesús ancha Éfeso va ta'aqtayjul para lay ka'al. Tats'oqnil aqxtaun jalhiki para ox katalaqa'il ancha Akaya yu ixtalhakupu'an Jesús. Tejkan cha'al Akaya, ex ni Apolos ox jalaq'atayjul yu

ixtalhaku' an por ixjamapayninti Dios. <sup>28</sup> La ixlaka'ukxpuk' an ni lapanakni ni Apolos ox ixjalaqlhixaqalay ni israelitas yu jantu ixtalhaku' an Jesús ta' an jantu vas ixtamasuy ixchivinti Dios. Ex yu' uncha jantu lay ixtalaktanchaniy ni Apolos. Kun ixchivinti Dios yu ts'oqkanta yucha ixmasuy ni Jesús va Cristo yu laksakta Dios.

**Ni Pablo alcha laka putaulan Éfeso**

**19** <sup>1</sup> Tejkan ixvilchal Apolos laka putaulan Corinto xa' estado Akaya ex ni Pablo tapasal laka aspajunaxnan para kacha' al laka putaulan Éfeso. Ancha japaxtoqlhi yu ixtalhaku' an. <sup>2</sup> Va laklhisakmil:

—¿Ni uxiknan la'a' it'ik ni Espíritu Santo tejkan lhak' ap' up' int'ik?

Ex yu' uncha tanaul:

—Kijnan jantu k'atsayau incha alin ni Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Ex ni Pablo aaqtaun laklhisakmichoqol:

—¿Ex maticha tamasunin ka'aqch' aj' aut'ik?

Ex yu' uncha tajunil:

—Kijnan va Juan kintamasunin.

<sup>4</sup> Ex lakjunil ni Pablo:

—Chun, ni Juan laqmaqchaj' aval ni lapanakni yu ixtamapaxaputun ixjatapa-stak' atk' an. Lakjunil para katalhaku' al yu ists' anqay kamil astan. Yucha va Jesús yu lhichivinil ni Juan.

<sup>5</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi va ta'aqchaj' aul la ixtaqa' uti ni Jalhachimo' onu' Jesús para kataval ixlapanakni ni yucha. <sup>6</sup> Chuncha laqmoqslanil ixmaka' ni Pablo y talaqtanu' ol ni Espíritu Santo, ex ta'aqqtaylcha tachiviniy lhichivin yu jantu ixtamispay y vachu' ixtalaqpute' ey ixchivinti Dios. <sup>7</sup> Por tachun ni yu' uncha va pumakaut' uy jo' akna ixtajunita.

<sup>8</sup> Chuncha la' at' utu malkuyu' ancha ixvil ni Pablo, y va si ix' an ta' an ixtataq-xto' a ni israelitas. Ixjalakt' achiviniy ni lapanakni sin talhanti y ixjalakmasuniy tacha lhachimo' onun Dios para katalhaku' al. <sup>9</sup> Pero lati por ixlaktu' untik' an jantu katamaqamal katalhaku' al. Yu' uncha

vamun laqxtoqnu' talhichivinil ixlakatin Dios la ixlaka'ukxpuk' an tachun ni lapanakni. Ex chuncha ni Pablo jalakma-kauntijlalcha ni yu' uncha, ex yu ixtalhaku' an laklha' al la iskuela qayntaun lapanaki yu ixjunksan Tirano. Ancha lhilhiy ixlakmasuniy. <sup>10</sup> Chuncha tata-pasal la' at' uy jach' itin y xlihiyucha tachun yu ixtavilanal xa' estado Asia mas yu israelitas ali yu jantu israelitas kataval va si taqasmaklhi ixchivinti ni Jalhachimo' onu' Jesús.

**Yu ists' alan Esceva**

<sup>11</sup> Ni Dios ixtaqniy tap' asta ni Pablo para lay kamakal laj' ay axtoqnu' yu jantu aqtaun laqts' inkan. <sup>12</sup> Ni lapanakni ixtalhiminiy payo kun laqch' iti ni Pablo. Ex mas va ts' uniy ixtamalakavay va si palay ixtajunchoqoy tachun ni taqan' anin yu ixtalhaaniy y ixtataxtu' o-joycha ni jantu ox espíritus yu ixtalhi-t' ajun. <sup>13</sup> Ancha ixta' alin lati israelitas yu ixtatakyautsukuy maxtuninin aqmoq-xnun ni lapanakni. Ex yu' uncha vachu' ixtamaxtuniputun aqmoqxnun kun ixtaqa' uti ni Jalhachimo' onu' Jesús. Ixtat' a-chiviniy ni aqmoqxnun y ixtajuniy:

—Kijnan klajunau kun la ixtaqa' uti ni Jesús yu laqpute' ey Pablo, kat' ax' ut' ikcha.

<sup>14</sup> Ex vachu chun tanaul yu pumatu-  
tjun ists' alan qayntaun jo' ati yu ixjunksan Esceva. Yucha va qayntaun ix' ukxtink' an xakuras ni israelitas.

<sup>15</sup> Pero qaltayanal ni jantu ox espíritu, va naul:

—Kit' in ijk' atsay tas' ayucha ni Jesús y vachu' k' atsay tas ayucha ni Pablo. Pero yu uxiknan, ¿tas' ayu' uncha unt' at' ik?

<sup>16</sup> Ex ni lapanaki yu ixlaktanun ni jantu ox espíritu va niman jak' iuklnil va jalakch' apachal y jalaklhajal tus laqmaq-  
a' asan tataxtul laqa chaqa' y tus ox tataqalhil.

<sup>17</sup> Ex chuncha tak' atsa' ol tachun yu ixtavilanal laka putaulan Éfeso mas yu israelitas y mas yu jantu israelitas kataval. Tus ox tatalhanal y tus tachun

ay ixtamakay ixtaqa'uti ni Jesús. <sup>18</sup> Lhuvaj lapanakni talhakapu'al y talhitaulal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni ixtalalaq-lhink'an y task'il para kalaqmalaqmixinikal yu ixtamakay la ixputsukuk'an yu tamakauntijlal. <sup>19</sup> Vachu' qaynlhuu lapanakni yu ixtachavanan tamaqxtoqlhi ixjalhikixk'an yu ixlhichiviniy ixlhitapatsk'an, tus talaqxa'ol la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni. Ni xtapal yu talaqxaval va tacha cincuenta mil xatumin plata ixjunita. <sup>20</sup> Chuncha apalay ixtalhavay yu ixtalhakapu'an ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Jesús y vachu' ixtalaqts'in tas ixjunita ixtap'asta.

<sup>21</sup> Tejkan chuncha tapasal ex ni Pablo va pastaklhi kapu'al xa'estado Macedonia kun xa'estado Akaya tus kacha'al laka putaulan Jerusalén. Vachu' ixnajun:

—Tejkan kakcha'ana' ex astan vachu' kajk'ana' laka putaulan Roma.

<sup>22</sup> Ex ni Pablo laqmalaqachal la xa'estado Macedonia qaynt'uy yu ch'antaun ixjat'atapatsay. Qayntaun va Timoteo, yu aqayntaun va Erasto ixjuncan. Ni Pablo vananaj taylhaanil xa'estado Asia.

#### Talakt'ilhil ni lapanakni laka putaulan Éfeso

<sup>23</sup> Ex ancha Éfeso lati yu ancha machaqan va ayaj talakt'ilhil por jantu ox ixtalaqts'in ixlakatin Dios. <sup>24</sup> Qayntaun yu ixjuncan Demetrio yu ixlaqltapatsay plata, va ixmakay lakst'unuy xajachaqaqan yu ixtasuy tacha xachaqa' ta'an ixto'oyakan ixdiosk'an yu ixjuncan Diana. Ni lapanakni yu ixta'aqtayjuy Demetrio va ayaj ox ixtalhajay. <sup>25</sup> Ex yu Demetrio jalaqmaq-xtoqlhi yu'uncha kun alati lapanakni yu va aqstanchun ixlhitapatsk'an ixjunita, va lakjunil:

—Lapanakni, k'ats'ayat'ik ni aniy kilhitapatsk'an la ox pulhajayau. <sup>26</sup> Pero laqts'inat'ik y asmakt'at'ik tacha makay ni anu' yu juncan Pablo. Yucha najun ni jantu laqsaval dios kaval yu tamakay ni lapanakni. Yucha laqxaqalay y lakmapaxaniy ixjatapastak'atk'an lhuvaj lapanakni aniy laka putaulan Éfeso y va laycha ta'akchuncha xa'estado Asia. <sup>27</sup> Chavaycha

kavalay kats'anqayacha kilhitapatsak'an ni kijnan y vachu' kavalay jantucha kato'oyakana' ixchaqa' kidiosk'an Diana yu ox to'oyakan ta'akchun xa'estado Asia y mas va to'oxtaycha lakamunukpa', ex ni yucha ka jantucha tu'u-chun xtapal kuna' kun ni lapanakni —naul ni Demetrio.

<sup>28</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ayaj tatalqamal, va p'ays tachivinil, va tanaul:

—Jantu aqtaun kami'ol ni kidiosk'an Diana yu to'oyayau aniy Éfeso.

<sup>29</sup> Ex tachun ni putaulan tus tatalakt'ilhi'ol. Lati ni lapanakni tach'apal qaynt'uy ixt'altanan ni Pablo yu machaqan Macedonia yu ixjuncan Gayo ali Aristarco. Va jalaqxaqamakal tus jalaklhachankal laqa chaqa' ta'an ixta-qxto'a tejkan ix'alín qamanti. <sup>30</sup> Ni Pablo vachu' ixjalaq'uxa'an ni lapanakni para kalakt'achivinil pero yu ixtalhakapu'an jantu katamakaul. <sup>31</sup> Vachu' lati ni jalhachimo'onun ni ancha xa'estado Asia yu ix'amigos ni Pablo tamalaqachanil chivinti va tatapayninil ni Pablo para jantu ka'al ta'an ixta'axtoqnnun ni lapanakni.

<sup>32</sup> Ex ancha ta'an ixta'axtoqnnun ayaj p'ays ixtat'asay ni lapanakni. Lati ixtanajun taun chivinti, y lati aputaun chivinti ixtanajun porke oxicha ixtalakt'ilhita. Lati jantucha ixtamalaqasi-choqoy vali'iycha alil taqxto'ati. <sup>33</sup> Ni israelitas tasalha'al qayntaun yu ixjuncan Alejandro ta'an ixtayanal ni lapanakni para kalakt'achivinil. Lati yu ancha ixta'axtoqnnun talaqpute'enil ni Alejandro ixlhilukujk'an ni lapanakni. Ex yucha jalakmajkunil para lay kalakt'achivinil porke ix'aqtayjuputun ixlapanakni. <sup>34</sup> Pero tejkan tak'atsal ni yucha va israelita ixjunita, ex ta'aqtaychoqol p'ays talakt'asay tus t'uy hora tataqmaqal, va ixtanajun:

—¡Jantu aqtaun kami'ol ni kidiosk'an Diana, yu to'oyayau aniy Éfeso!

<sup>35</sup> Ex taval, qayntaun yu jats'oquulan laka pulakchivin va vak jalakmakal ni lapanakni, va jalakjunil:

—Uxiknan, yu xajo'akna aniy laka putaulan Éfeso unt'at'ik, tus tachun lapanakni tak'atsay ni aniy la kimputaulank'an ox to'oyayau kidiosk'an Diana y vachu' ox lhistaktau ixt'atasun yu patajuchal lakt'iyan. <sup>36</sup> Jantu matichun lay najun va jalaklkanti junita yu klajunau. Ex chavaycha apalay ox saqcha k'a'unt'ik y jantu tu'uchun kamak'at'ik yu jantu paxtoqniy kun jatapastak'ati. <sup>37</sup> Uxiknan jalaklh'ant'ik pumat'uy lapanakni aniy, pero yu'uncha jantu tu'uchun katamakanil kidiosk'an y jantu kata'akch'intamal kun ixchivintik'an. <sup>38</sup> Incha tachivintanuputun ni Demetrio ch'antaun kun ixt'atapatsanin ex lay kata'al chivintanunin laka pulakchivin ancha laqti'ay y ancha tavilanal ni jalhachimo'onun. Va ancha katalaqla'oxil. <sup>39</sup> Incha alin atauun yu sk'inp'ut'unat'ik, ex maqsk'iniy ka'alil taun junta para kalaqla'oxikal. <sup>40</sup> Pero chuncha tacha makayau, va laycha kamuk'anikau laqtaqal por lakt'ilhiyau ni putaulan. Jantu xtaqkan lakatin chuncha kamakau y jantu lay tu'uchun kanaunau tisuncha ixli'atal taqtxoqyau.

<sup>41</sup> Ex tejkan chuncha naun'ol va lakmastak'achoqolcha ni lapanakni y ta'anchoqolcha.

#### Ni Pablo al xalakat'un Macedonia ali Grecia

**20** <sup>1</sup> Tejkan tamaktalcha ex ni Pablo jalakjunta'il yu ixtalhakapu'an, va jalakmalaka'ulal y jalakchivijval. Ex lakmastak'achoqolcha, va alcha xa'estado Macedonia. <sup>2</sup> Ancha tapasa'ol tachun putaulanaxna y jalakchivijval ni lapanakni para katataylhaanil kun Dios. Taval cha'al xa'estado Grecia. <sup>3</sup> Ancha ixvil la'at'utu malkuyu'. Va ixpu'uxa'an barco tus Siria pero tejkan k'atsal ixtapakxan'ita ni israelitas para katamakanil tu'uchun, ex tasp'ikchoqolcha va pu'anchoqol laka ch'aja' xa'estado Macedonia. <sup>4</sup> Va tat'a'al ni Sópater yu machaqa' Berea, y vachu' Aristarco ali Segundo yu machaqaqan Tesalónica, vachu' Gayo yu machaqa' Derbe vachu' Timoteo y vachu' Tíkiko ali Trófimo yu machaqaqan xa'estado Asia. <sup>5</sup> Yu'uncha tap'ul'al ex kintapakxancha'an

tus laka putaulan Troas. <sup>6</sup> Tejkan pa'alcha ixk'atank'an ni israelitas tejkan ta'uy pan sin levadura, ex ktaxtuucha ni laka putaulan Filipos, y kpu'au barco. Tejkan paqkis val va kcha'au Troas ancha klapaxtoqcha'au kun yu'uncha. Ancha xakvilanau paqtujun.

#### Ni Pablo al laka putaulan Troas

<sup>7</sup> Ex yu xap'unaj julchan ni semana va ch'antaun ktaqtxoqvi ni kijnank'an yu ixlapanakni Jesús kuntu, va ch'antaun k'uu ni pan. Yu Pablo ixlakmasuniy ni lapanakni, ex taylha'al ixchivinti tus pakltaun ts'is val porke va ixmaqsk'iniy kataxtul yu atauun julchan. <sup>8</sup> Va ktaqtxoqvi yu pulaktaun ni chaqa' ta'an talman. Ancha ixmaqtaajta lhuvaj maklku. <sup>9</sup> Taval qayntaun ts'al yu ixjunkan Eutiko va ixvil laka ventana. Ex yucha ch'apachal ltatati porke ni Pablo ayaj panij jamalaninil. Ex ni anchanu ts'al tus ox ltatal y patajuchal tus ta'an talaqt'utu ixtalmanixtu ni chaqa', va janinicha tasakchoqol. <sup>10</sup> Ex ni Pablo niman ta'eltajul talaktsin, va laqatanul ni anchanu ts'al, va naul:

—Jantu kat'alhanant'ik. Vananaj kujta.

<sup>11</sup> Ex tauk'achoqolcha ta'an talaqt'utu chaqa' ni Pablo, aqtaylcha lakmapitsiniy ni pan, ex ta'ulcha. Chuncha taylha'al ixchivinti tus tunkul ex astan anchoqolcha. <sup>12</sup> Ex ni lapanakni va oxamaktauncha ta'anchoqol y talha'anchoqol jakujnu' ni anchanu' ts'al. Jantucha apalay katamaqaninil.

#### Ni Pablo taxtul ni Troas, va al laka putaulan Mileto

<sup>13</sup> Yu kijnank'an ikp'ul'au laka barco tus Asón para ancha ch'antauncha kintat'a'an la kibarcok'an ni Pablo. Chuncha kmakau kilakchivintik'an porke yucha maqamal ka'al laka ch'aja' tus Asón. <sup>14</sup> Ex tejkan ancha klapaxtoqvicha laka putaulan Asón ex tauk'alcha la kibarcok'an. Ex k'aucha ni putaulan Mitilene. <sup>15</sup> Ex atauun julchan val, kpu'au ni barco y kcha'au ixli'uksts'uniy Quífo. Ex

ataun julchan val kcha'au laka putaulan Samos ta'an la ixkilpa' ni mar. Ex laka putaulan Trigilio ancha kloqojtijlau. Ex ataun julchan val taxtuchoqoocha, k'auchatus laka putaulan Mileto. <sup>16</sup> Va chuncha kmakau porke Pablo jantu ixtaqmaqaputun xa'estado Asia xlhuyucha jantu kapu'uxa'al laka putaulan Éfeso. Niman ixcha'anputun ni Jerusalén porke ixpastak'a katapasachal ancha yu xak'atan Pentecostes.

**Ni Pablo lakmastak'al xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an ancha Éfeso**

<sup>17</sup> Ancha xakvilanau laka putaulan Mileto, ex ni Pablo malaqachanal ixlakjunta'ika xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an ancha Éfeso. <sup>18</sup> Tejkan tachinchalcha ex lakjunil ni Pablo:

—Uxiknan kilamispayaucha tas xajkunitacha kun uxiknan tejkan xaklat'avilanau panchuncha aniy xa'estado Asia.

<sup>19</sup> Lhilhiy xaktapatsaniy ni Dios yu kiJalhachimo'onuk'an y jantu ay xakmakakan. Tus aqlhuvaj xajqalhun por uxiknan mas ayaj xakmaqanlqajnan por yu ixkintamaniy lati ni israelitas. <sup>20</sup> Kit'in jantu aqtaun kakmakauntijlal ixlaqpute'eka ixchivinti Dios yu lay kata'aqjayjun. Va xaklamasuniyau la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni y vachu' la minchaqak'an.

<sup>21</sup> Xajkalaqpute'enyi ni israelitas ali yu jantu israelitas kataval, ni va maqsk'iniy katamapaxal ixjatapastak'atk'an kun Dios y katalhakapu'al ni kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo. <sup>22</sup> Chavaycha va kte'encha Jerusalén porke chuncha kihijuniy ni Espíritu Santo mas jantu k'atsay tisuncha kaklhitapasayanta ancha. <sup>23</sup> Vamun ijk'atsay mas va to'oxtaycha putaulan k'an, ni Espíritu Santo kijuniy kakch'ikana' y kakmaqanlqajnana' ancha Jerusalén.

<sup>24</sup> Mas chuncha jantu kimpastak'uy porke kijatsukunti jantu tu'uchun ixtapal kaval. Vamun kmajkaniputun kun tachun laqa'achatni lhitapatsa yu kixtaqnita ni kiJalhachimo'onuk'an Jesús. Yucha va para kaklaqpute'el ni ox chivinti yu lhichiviniy ixjamapayninti ni Dios.

<sup>25</sup> 'Klalaqpute'eniya tacha lhachimo'onun ni Dios y chavay ox ijk'atsay ni jantucha aqtaun kilalaqts'inchoqoyau.

<sup>26</sup> Xlhuyucha klajunau ni jantucha kilaqtaqal kaval incha matichun kats'anqaya'

<sup>27</sup> porke klalaqpute'eni'ojoo tachun yu najun Dios. <sup>28</sup> K'alhist'ajk'ant'ik y vachu' kalaklhist'akt'ik tachun ni lapanakni yu talhakapu'an yu taxtaqnin ni Espíritu Santo. Chuncha ni uxiknank'an k'a'unt'ik va tacha xajalhistaknan borregos kun ixlapanakni Dios yu laklhi'il kun ixjak'alna. <sup>29</sup> Kit'in ox k'atsay ni tejkan kajk'anchoqoyacha ex katamina' alati lapanakni yu kalakmakanuputuna' vachu chun tacha maqtalin yu jantu tamapayniy ni borregos.

<sup>30</sup> Vachu' kun uxiknan kata'ostaula' lati lapanakni yu kamasuya' jalaklkanti para ch'antaun kata'aval yu talhakapu'an.

<sup>31</sup> Ox k'alhist'ajk'ant'ik. Kap'ast'akt'ik ni anchanu la'at'utu jach'itin mas ts'is mas tunkuj jantu aqtaun kmakaul klaxtaqniu jatapastak'ati mas kun kilaqpuqalhuti.

<sup>32</sup> 'Chavaycha, ket'alaqaunin, va kaklamakaunaucha kun Dios ali yu chivinti yu lhichiviniy ixjapaxkanti. Ni anchanu chivinti lhit'ajun tap'asta para ka'ayajnant'ik la metsukuntik'an y vachu' para kala'a'it'ik yu laqxtaqniy Dios yu ixlapanakni tajunita. <sup>33</sup> Jantu matichun klhitsuksunil akcha'ati por ixtumin nisin por ixlaqch'iti. <sup>34</sup> K'ats'ayat'ik ni xaktapatsay la kimaka' para ka'alil yu xakmaqsk'iniy y vachu' yu ixtamaqsk'iniy yu ixkintat'avil.

<sup>35</sup> Chuncha por tachun yu xakmakay va yucha klapumasuniy ni maqsk'iniy ka'aqjayjuu kun kilhitapatsk'an ni lapanakni yu kilpatanin. Chuncha k'ap'ast'akt'ik ni ixchivinti kiJalhachimo'onuk'an Jesús yu najun inchine: “Apalay lhi'achantajuy yu xta'a xajantu yu laqa'iy.”

<sup>36</sup> Tejkan chuncha naul ni Pablo ex tatsoqoqtalcha y aqtayl sk'in Dios kun ixtachunk'an ni yu'uncha. <sup>37</sup> Tus tachun taqalhul, y talaqatanul ni Pablo, y vachu' takiltastuklhi. <sup>38</sup> Ayaj tamaqaninil porke va naul ni jantucha aqtaun

katalalaqts'ina'. Ex ta'al makaunan ni Pablo tus laka barco.

**Ni Pablo alcha laka putaulan Jerusalén**

**21** <sup>1</sup> Tejkan klakmakajuucha va kpu'au barco, va kcha'au tus laka putaulan Kos. Ex ataun julchan val k'au tus Rodas ex ancha k'au tus laka putaulan Pátara. <sup>2</sup> Ancha ktemau taun barco yu ix'anta xa'estado Fenicia, ex yucha kpu'aucha. <sup>3</sup> Taval klaqts'iu xalakat'un ni Chipre yu tan'ajvil lakamar, kmaqxa-pa'iniu la kilhijamaqxuk'an ex astan kcha'au tus xa'estado Siria. Ni barco yu xakpu'antau ixmaqs'iniy kamakauntijlal ixmach'apati laka putaulan Tiro, ex kijnan ktanuu ni laka putaulan. <sup>4</sup> Ancha ktemau lapanakni yu ixtalhakapu'an y klakt'aulau paqtujun. Ni Espíritu Santo jalakmasunil ni yu'uncha para katajunil ni Pablo jantu ka'al Jerusalén. <sup>5</sup> Tejkan laqcha'al laqatujun julchan va ktaxtuchoqoocha. Ex yu ixtalhakapu'an kintat'a'al kun ixanatink'an ali sas'at'ank'an tus laka playa. Ancha kta'aqts'oqoqtau y ksk'iu Dios. <sup>6</sup> Astan ox klamastak'au kun jalaqatanunti ex ktauk'achooqoocha laka barco y yu'uncha ta'anchaqol la ixchaqak'an.

<sup>7</sup> Chuncha ktaxtuucha ni laka putaulan Tiro, kpu'au barco tus Tolemaida. Ancha vachu' klakmastak'au yu ixtalhakapu'an y klakt'ataulau taun julchan. <sup>8</sup> Ex ataun julchan val ktaxtuchoqoocha, ex kcha'au taun ay putaulan yu junkan Cesarea. Ancha ktanuu la ixchaqa' Felipe yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Yucha va xaqauntaun yu pumatujun yu ixta'aqtayjuy yu jamalaqachal Cristo. Ex ancha kloqojvicha. <sup>9</sup> Ni Felipe ixlhit'ajun pumat'ati ixjatsi'in yu jantuka' ixtalakxtuklay. Yu'uncha ixtalaqpute'ey kun ixtap'asta Dios yu ka'alina' astan. <sup>10</sup> Ancha ktaulau lati julchan, taval chinchal qayntaun lapanaki yu ixlaqpute'ey kun ixtap'asta Dios yu ka'alina' astan. Yucha ixjunksan Agabo va ixmintachal xa'estado Judea. <sup>11</sup> Va kintalaqmin y ch'apal ixcinturon ni Pablo, ex lhimaqch'ikal y lhich'anch'ikal, va naul:

—Ni Espíritu Santo najun lati ni israelitas yu tavilanal laka putaulan Jerusalén va chuncha katamakaya' ni jamanavin ni aniy cinturón. Katach'iyia' y katamaqxtaqniya' la ixtamakk'an lapanaki yu jantu israelitas kataval

<sup>12</sup> Tejkan chuncha ijqasmakvi ni kijnank'an ali yu ixtalhakapu'an ancha Cesarea, ex kijnan ktapayninio ni Pablo para jantu ka'al Jerusalén. <sup>13</sup> Ex naul ni Pablo:

—¿Vali'iycha alhunat'ikcha y kilamamaqanixvayau? Kit'in jantu kimpastak'uy mas kakch'ikal u mas kaknil laka Jerusalén por kiJalhachimo'onu' Jesús.

<sup>14</sup> Tejkan jantucha lay kakmaqlhajuau ixaqalaka, ex kmakajuucha, va knajuu:

—Chaqxi kamakakal yu lhinajun ni Jalhachimo'onu' Dios.

<sup>15</sup> Ex chuncha klaqla'oxiucha ki'axtoqnu'k'an, ktaxtuchoqoocha ni Cesarea, ex k'aucha ni Jerusalén.

<sup>16</sup> Pero vachu' kintat'a'an lati yu ixtalhakapu'an yu machaqan Cesarea. Yu'uncha kintajunil kajk'au loqojnun la ixchaqa' qayntaun yu ixjunksan Mnasón ancha Jerusalén. Yucha va machaq' Chipre ixjunita y maqancha ixlhakapu'anta.

**Ni Pablo laq'al ni Jacobo**

<sup>17</sup> Tejkan kcha'aucha Jerusalén yu ket'alaqaunink'an kintalaqa'in kun achati. <sup>18</sup> Ex ataun julchan val yu Pablo kun kijnank'an klaq'au ni Jacobo.

Ancha vachu' ixtavilanal tachun yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an. <sup>19</sup> Ex ni Pablo lakmastak'al, va jalakjun'ol tachun yu makal Dios la ixlhitapatsa kun yu jantu israelitas kataval.

<sup>20</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ay tamakal ni Dios. Va tajunil ni Pablo:

—Pablo yu kilaqajk'an unit'a, k'ats'aycha ni aniy alin miles israelitas yu talhakapu'antacha. Yu'uncha ayaj tanajun kamakakal ixlhachimo'on Moisés. <sup>21</sup> Ni aniy jamak'atsanikantacha ni uxint'i jalakmasuniy ni israelitas yu



laqmaqati tavilanal la ixputaulank'an yu jantu israelitas kataval. Uxint'i va jalakmasuniy katamakauntijal ixlhachimo'on Moisés y jalak'uniy jantucha kataxvililichuk'up'uxnil ists'alank'an y jantucha kata-makal tacha ixputsukuk'an. <sup>22</sup> ¿Ex tas kamakayaucha? Laqsaval ni lapanakni katataqxto'a' tejkan katak'atsaya' ni uxint'i ch'it'a aniy. <sup>23</sup> Ts'anqay k'amak'at'i tacha klalhijunau kijnan: Aniy alin qaynt'ati kun kijnank'an yu tajunil ni Dios kun ixchivintik'an yu katamakaya'. <sup>24</sup> Kalakt'apiticha, vachu chun k'amak'aye'e tacha yu'uncha tejkan kalakpaxk'ikkana' tacha lhinajun ixlhachimo'on Moisés. Uxint'i kalakmap'alinin yu maqsk'iniy para lay kalakpaxk'ikkal. Ex chuncha tachun ni lapanakni katak'atsaya' ni jantu laqsaval kaval yu taqasmaknin. Vachu' katak'atsaya' ni uxint'i vananaj to'oyay ixlhachimo'on Moisés. <sup>25</sup> Yu jantu israelitas kataval yu talhakapu'an, kijnan klaqts'oqnitaucha taun karta yu tacha kijnank'an kpastak'au yu najun inchine: Uxiknan jantu maqsk'iniy katapastak'un kimpusukk'an. Vamun ts'anqay jantu k'a'ut'ik vakax yu moqslanikan antivas, ali jak'alna, ali ixvakax taun talhitsukuti yu pixtut'oqlkan, y ts'anqay jantu kat'at'amat'ik aqayntaun yu jantu minavink'an kaval.

<sup>26</sup> Ex yu ataan julchan val ni Pablo va laklha'alcha ni anchanu pumat'ati lapanakni y jalakpaxk'ikkal. Ex jakimak'atsanil ni laka ay lakatajtan tas vanancha katomajkaniya' ixchivintik'an yu tajunil ni Dios para ex katamoqslanil ixlapaxkank'an ni pumat'ati lapanakni.

#### **Ch'apakal ni Pablo laka putaulan Jerusalén**

<sup>27</sup> Tejkan va laycha katamaktal ni laqatujun julchan lati israelitas yu machaqan xa'estado Asia talaqts'il ni Pablo laka ay lakatajtan. Yu'uncha tapukilt'asanil tachun ni lapanakni y tus tatalakt'ilhi'ol para katach'apal ni Pablo. <sup>28</sup> P'ays tachivinil y tanaul:

—Kint'a'israelitas, kila'aqtayjuu. Mas va to'oxtaycha kaval ni aniy lapanaki

yucha lakmalaniy tachun ni lapanakni para kintaxkajin kijnan y vachu' para kataxkayl ixlhachimo'on Moisés ali yu aniy ay kilakatajtan'an. Chavaycha aniy laklhiminta lapanakni yu jantu israelitas kataval y chuncha taxkilivay yu aniy lakatajtan yu ixnavin Dios.

<sup>29</sup> Chuncha tanaul porke va ixtalaqts'inti ni Pablo kun qayntaun yu ixjunksan Tróximo yu machaqa' Éfeso y va ixtalhilay ni Pablo ixlha'anta lakatajtan.

<sup>30</sup> Ex chuncha tachun talukujlal ni anchanu ay putaulan y ni lapanakni va tatakyaumil, ex tach'apachalcha ni Pablo, talaqxaqalha'al ixlhimaqspa' ni lakatajtan, ex niman tamalakchaunil ni xapuertas. <sup>31</sup> Tejkan valaycha katomagnil ni Pablo ex tamak'atsanil ni komandante tachun yu xalapanakni ni putaulan va talukujla'ol. <sup>32</sup> Ex niman laqmaqxtoqlhi ixtropas ali xa'ukxtinin ni tropas, va tatakyaumil ta'an ixtayanal ni lapanakni. Tejkan ni lapanakni talaqts'il ni komandante kun ixtropas ex niman tamakaul ixlakasamaka ni Pablo.

<sup>33</sup> Tejkan cha'al ni komandante, va ch'apal ni Pablo, y ch'il kun ma'at'uy kadenas. Ex lhisakmil tas ayuchacha ixjunita y tisuncha laqtaqal makal. <sup>34</sup> Ex ni lapanakni va poql talakchivinil. Lati putaan tanaul, y yu alati vachu' aputaun tanaul. Ex chuncha por yu talakch'iliti ix'alín, ni komandante jantu lay kamalaqasinil ni Pablo. Va lhinaul kalha'ankal la ixchaqak'an ni tropas. <sup>35</sup> Tejkan tacha'al ta'an la xaskalera ni chaqa' yu jamakanti kun chiyux, ex ni tropas tus tach'ixlha'al ni Pablo porke ayaj p'ays ixtalukujlata ni lapanakni. <sup>36</sup> Tachun ixtaxkaulhiminta y p'ays ixtalakt'asajminta, ixtanajun:

—¡Kijnan knaunau kanilcha!  
¡Kanilcha!

#### **Ni Pablo aqanixtukan kun ixchivinti**

<sup>37</sup> Tejkan ni tropas ixtamanuputuncha ni Pablo la ixchaqak'an, ex junil ni komandante:

—¿K'ixt'aqniy lakatin kakt'achivinin panch'ix?

Ex yu komandante va naul:

—¿Ex uxint'i vachu' laniy ni lhichivin Griego? <sup>38</sup> ¿Ni uxint'i jantu yu' k'at'i yu machaqa' Egipto, yu tauncha julchan makal taun lhilukuj para kamapaxakal ni jalhachimo'onu', y ch'antaun tat'a'al la'at'ati mil xamakanan lhilukuj ta'an lakat'un yu yaxixninta?

<sup>39</sup> Ex naul ni Pablo:

—Kit'in va israelita kunita y va kmachaqa' Tarso kunita, yu ay putaulan xa'estado Cilicia. Va knajun kimak'anin jamapayninti para kakt'achivini ni lapanakni.

<sup>40</sup> Ex ni komandante xtaqnil lakatin. Ex Pablo tayal ta'an xaskalera yu jama-kanti kun chiyux, va saq lakmakal ni lapanakni kun ixmaka'. Tejkan saq taval, ex jalaqxaqalal laka lhihebreo yu ixlhichivin-k'an ni yu'uncha. Va naul:

**22** <sup>1</sup> —Ket'alaqaunin ali xapaynin, kit'in knajun kilaqasmakni kinchivinti para k'amala'asit'ik ni kit'in jantu kakmakal tu'uchun laqtaqal.

<sup>2</sup> Ex tejkan taqasmaknil ixchivinti ni Pablo la ixlhichivink'an laka lhihebreo, va apalay saq taval. Yu Pablo va lakjunil:

<sup>3</sup> —Kit'in laqsaval va israelita kunita. Va laka putaulan Tarso ktsukul ta'an xa'estado Cilicia, pero va aniy k'aynl laka putaulan Jerusalén. Yu kimalanil va Gama-liel, y yucha kimalanil ixlhachimo'onk'an yu maqancha kepayank'an. Kit'in ktapa-tsaniny ni Dios kun tachun kintap'asta vachu chun tacha mak'ayat'ik uxixnank'an chavaycha. <sup>4</sup> Kit'in laqsaval maqancha xaklakxaulhit'ajun ni lapanakni yu ixtalhapu'an yu junkan Sayst'i Lakatin para kalaqmaqnikal. Va xakmalaqachanan ixch'apak'k'an jo'akna ali xanatin para kakt'achivini laka pach'in. <sup>5</sup> Yu xa'ukxtin ni kuras kun yu alati kilhachimo'onunk'an yu'uncha ox tak'atsay yu xakmakay porke yu'uncha kintaxtaqnil kartas yu lay kamaq-xtaqnil kilhachimo'onunk'an laka putaulan Damasco, para kakt'ach'apal yu

ixtalhapu'an ni Jesús y kakt'achivini tach'inin aniy Jerusalén.

**Ni Pablo laqpute'ey tejkan mispal ni Jesús**  
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)

<sup>6</sup> Pero tejkan va laycha atunkuj, y va ixlhi'uksts'uniyicha xakcha'al ni Damasco, ex olaql kimaklkunil lakt'iyen taun p'ays maklku. <sup>7</sup> Ex kit'in niman ktaqtal laka t'un, ijqasmaklhi taun chivinti yu kijunil: “Saulo, Saulo, ¿vali'iyicha k'ixk'aylhit'a'uncha?” <sup>8</sup> Ex klhisakmil: “¿Jalhachimo'onu', tas ayucha k'at'icha ni uxint'i?” Ex kijunil: “Ni kit'in va Jesús kunita yu machaqa' Nazaret, y va kit'in yu k'ixk'aylhit'a'un.” <sup>9</sup> Yu kint'altanan vachu' talaqts'il ni maklku y ayaj tatalhanal pero jantu katamalaqasil ni chivinti yu taqasmaklhi. <sup>10</sup> Ex kit'in va knaul: “Jalhachimo'onu', ¿suncha ts'anqay kakmakal?” Ex kijunil: “K'a'ost'aycha, kapiticha Damasco. Ancha katajunan yu maqsk'ininy k'amak'at'i.” <sup>11</sup> Chuncha ni kit'in jantucha lay xaklakavanan porke p'ays mapulkul ni maklku, ex yu kint'altanan kintamaqch'apalha'al tus Damasco.

<sup>12</sup> Ancha ixvil qayntaun lapanaki yu ixjunkan Ananías yu ox ixto'oyay ixlhachimo'on Moisés y tachun ni israelitas yu ancha ixtavilanal Damasco si ox ixtalchiviniy ni yucha. <sup>13</sup> Exyucha kilaqmil, tejkan chinchal ta'an xakvil, kijunil: “Kilaqaj Saulo, kalak'avananch'o'ocha.” Ex nimancha klakavananchoqol y klaqts'il ni Ananías. <sup>14</sup> Ex kijunil: “Yu ixDios kepayank'an va laksakni para kamala'asit'i yu najun y para kalaqts'i ni Jesús yu vas makay tachun y para laqsaval ka'asmaknin ixchivinti la ixkil. <sup>15</sup> Chuncha makal porke va maqsk'ininy k'alaqput'e'enin tachun ni lapanakni yu laqts'i kun yu asmakt'i. <sup>16</sup> Ex jantucha apalay kap'akxanin. K'a'ost'a'ulcha y ka'aqchaj'auha, k'alhik'ilp'icha ixtaqa'uti para

k'amalaqmixinik'acha mintalaqalhin”,  
chuncha kijunil ni Ananías.

**Ni Pablo laqpute'ey tejkan malaqachakal  
kalaq'al yu jantu israelitas kataval**

17 Ex tejkan kchinchoqol Jerusalén, ni  
kit'in xakt'ajun sk'ini' Dios laka ay laka-  
tajtan. Ex klaqts'il la kintalakavan ni Jalha-  
chimo'onu' Jesús, 18 va kijunil: “Kat'axt'u, y  
ts'alaj k'apiti porke aniy ni Jerusalén jantu  
katalhakapu'aniyan yu kilhich'ivine'e.”  
19 Ex kit'in knaul: “Jalhachimo'onu',  
yu'uncha tak'atsay ni kit'in xajk'an lakalhuu  
ta'an tataqxt'o'a ni israelitas. Va xakmala-  
qachanan ixlha'anka laka pach'in y xaklak-  
lakasamay tachun yu ixtalhakapu'anan  
uxint'i. 20 Vachu' ni Esteban yu ixlhichivi-  
ninan ni uxint'i, tejkan lhavanal ixjak'alna  
y nil, ancha xakyal vachu' ch'antaun xajku-  
nita kun yu jamaqnin y va xaklhistakmata  
ixlaqch'itik'an”, kunil ni Jalhachimo'onu'.  
21 Ex yucha kijunil: “Kapiticha ta'an  
maqati. Kit'in kakmalaqachayan ta'an  
tavilananchal yu jantu israelitas kataval.”

**Ni Pablo t'achiviniy yu  
xakomandante tropas**

22 Ex chuncha ni israelitas jantucha  
apalay kataqasmakniputul ixchivinti ni  
Pablo. Va p'ays tapukilt'asanil kun ixchi-  
vintik'an y tanaul:

—¡Kanilcha, kanilcha ni anu lapanaki!  
¡Jantucha maqsk'ininy katsukul!

23 Tataylha'al t'asanan, talakmaj'al  
ixlaqch'itik'an ex taputanqalhlul p'oqxni.  
24 Ex yu komandante jamalaqachanal  
ixmanuka la ixchaqak'an ni tropas ni Pablo  
y lhinaul ixlaqanaqmaka para kalhitaulal  
vali'yicha talhilukujlaniyicha ni lapanakni.  
25 Tejkan ch'ikal para kalaqanaqmakal ex  
ni Pablo junil ni kapitan yu ancha ixyal:

—¿Xtaqkan lakatin k'ala'anaqmat'i  
qayntaun yu ts'oq'ulakantacha tacha xala-  
panaki Roma mas jantu puxkaulaqt's'ini'e-  
lakan ixlaqtaqal?

26 Tejkan chuncha qasmaklhi ni kapitan  
va niman laq'al ni komandante, va lhisakmil:  
—¿Tas kamak'aye'echa? Yu aniy lapa-  
naki va ts'oq'ulakantacha tacha xalapa-  
naki Roma.

27 Ex ni komandante niman laqmil  
ni Pablo y lhisakmil:

—¿Laqsaval ts'oq'ulak'ant'acha  
tacha xalapanaki Roma?

Ex naul ni Pablo:

—Chun, laqsaval.

28 Ex junchoqol ni komandante:

—Kit'in ayaj laqlhuu ikmapalal para  
kakts'oq'ulakal tacha xalapanaki Roma.

Ex Pablo naul:

—Pero kit'in va chuncha kpupaqlhi.

29 Ex chuncha nimanha tamakaul ni  
Pablo yu ixtalaqanaqmaputun. Vachu' ni  
komandante tejkan k'atsal va xalapanaki  
Roma ixjunita, ayaj talhanal por ixch'ita.

**Lha'ankal ni Pablo ta'an tataqxtoqlhi  
yu laj'ay xajalhachimo'onun  
ni israelitas**

30 Ex ataun julchan val ni koman-  
dante ixk'atsaputun yu laqsaval vali'yicha  
ni israelitas ixtamuk'aniputun laqtaqal  
ni Pablo. Chuncha maqx'oqchoqolcha ni  
Pablo ta'an ixmaqch'ita kun kadena va  
lhinaul katataqxtoqlhi ni xa'ukxtinin  
kuras kun yu alati xalaj'aynin jalhachi-  
mo'onun ni israelitas. Va ancha ulal ni  
Pablo la ixlaka'ukxpuk'an.

**23** 1 Ex ni Pablo jalaqts'il tachun  
ni lhachimo'onun, va lakjunil:

—Ket'alaqaunin, va tacha oxicha  
oxamaktaun k'atsan la kijatapastak'ati  
porke jantu ka'alil kilaqtaqal la ixla-  
ka'ukxpu' Dios mas chavaycha.

2 Ex yu xa'ukxtin ni kuras yu  
ixjunksal ni Pablo yu ancha ixtayanal. 3 Ex  
naul ni Pablo:

—Uxint'i Dios kasayan, va t'uy  
ukxpu' mak'ay. Uxint'i vilt'i para  
kimp'uxk'aulaqt's'inin incha alin kilaq-  
taqal tacha najun ixlhachimo'on Moisés.  
¿Ex vali'yicha lhina'uncha kintasal mas  
jantu xtaqkan lakatin la ixlhachimo'on  
Moisés?

4 Ex yu ancha ixtayanal va tajunil ni  
Pablo:

—Chuncha tacha na'un ni uxint'i  
akch'int'amay yu xa'ukxtin ni kuras yu  
laksakta Dios.

<sup>5</sup> Ex ni Pablo naul:

—Ket'alaqaunin, kit'in jantu xajk'atsay incha xa'ukxtin kura ixjunita. La ixchivinti Dios ts'oqkanta yu najun inchine: “Jantu aqtaun ka'akch'int'amat'i ixjalhachimo'o-nuk'an milapanakni.”

<sup>6</sup> Ex ni Pablo xtaqnil kuenta ni lapanakni yu ancha ixta'axtoqnun lati va saduceos y alati va fariseos ixtajunita. Ex p'ays naul:

—Ket'alaqaunin, kit'in va kfariseo kunita, y kimpay vachu' va fariseo ixjunita. Kilat'aunau puxkaulaqt'sininin kilaqtaqal porke klhakup'an ni janinin katakujchoqoya'.

<sup>7</sup> Tejkan chuncha naul, ex ni fariseos ali saduceos aqtaul talakilsak'astuk'a kun lakchivinti. Ex chuncha tatalaqlvaqlicha ta'an ixta'axtoqnun. <sup>8</sup> Yu saduceos tanajun ni janinin jantu katakujchoqoya' vachu' tanajun jantu alin angeles nisin espíritu, pero yu fariseos yu'uncha talhakup'an tachun. <sup>9</sup> Tus tachun ni lapanakni p'ays talakt'asal kun ixchivintik'an. Ex yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas yu talhiyal ni fariseos va ta'ostayal y tanaul:

—Aniy lapanaki jantu kalhitsuksul laqtaqal. Incha va xaqalal taun espíritu u angel jantu lay laktanchaniyau kun Dios.

<sup>10</sup> Ex apalay p'ays val ni lhilukuj tus talhanal ni komandante porke ixlhilay katamaqniya' ni Pablo. Xlhiyucha jamalaqachanal ini' ni tropas para katamaxtul laqatap'asta y katalha'anchoqol la ixchak'an ni tropas.

<sup>11</sup> Ex yu ataun julchan val tejkan puts'isni, ni Jalhachimo'onu' Jesús tasunil ni Pablo, va junil:

—Jantu kat'alhan Pablo, chuncha tacha ixk'ilhich'iviniy aniy Jerusalén vachu chun k'ilhich'ivinane'e laka putaulan Roma.

**Ni lapanakni ch'antaun tamakay  
ixjatapastak'atik'an para  
katamaqnil ni Pablo**

<sup>12</sup> Ex yu ataun julchan val tataqxtoqlhi lati yu israelitas. Va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para katamaqnil ni

Pablo. Tanaul ni ts'anqay laqsaval jantu katavayl y jantu kata'oqnuq tus katamaqni'elal ni Pablo. <sup>13</sup> Va ixtapasata cuarenta jo'akna yu ch'antaun ixtajunita. <sup>14</sup> Yu'uncha talaq'al ni xa'ukxtinin kuras kun yu xalaj'aynin israelitas, va tajunil:

—Kijnank'an va ch'antaun kmakau kijatapastak'atk'an para jantu kakvaji u incha jantu kakmaqni'elau ni Pablo. <sup>15</sup> Chavay uxiknan kun yu alati kilhachimo'onunk'an israelitas kask'init'ik ni komandante para lhiy katalhiminin ni Pablo. Ka'unit'ik ni uxiknan va lhisakmip'ut'unat'ik alati chivinti. Tejkan kamina' lakatin ex kakmaqniyaucha kijnan.

<sup>16</sup> Pero yu ists'al ixt'alapanaki ni Pablo va k'atsal tacha tanaul. Ex niman chuncha al junini' ni Pablo la ixchaqak'an ni tropas. <sup>17</sup> Ex ni Pablo t'asa'il qayntaun kapitan, va junil:

—Ni aniy ts'al kalhip'inichiy ni komandante para kajunil laqataun chivinti.

<sup>18</sup> Ex lha'anil, tejkan lhacha'al ex junil ni komandante ni kapitan:

—Ni Pablo yu vil tach'in kilhijunil kakhiminin ni aniy ts'al porke va t'achivinputunan.

<sup>19</sup> Ex ni komandante maqch'apalha'al ta'an x'aman ni ts'al, va lhisakmil: —¿Tisuncha k'i'unp'ut'uncha?

<sup>20</sup> Ex qaltayl ni ts'al, va junil:

—Ni israelitas va ch'antaun tajunita. Tanajun ni yu'uncha katask'iniyan para lhiy k'alhip'i ni Pablo ta'an tavilanal yu xalhachimo'onun ni israelitas, va katanjanan para katalhisakmil alati chivinti. <sup>21</sup> Pero jantu kalhak'ap'up'i porke tapasata cuarenta jo'akna tapakxan ni Pablo para katamaqnil. Va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para jantu katalhivayl y jantu kata'oqnuq tus kani'elal ni Pablo. Chavaycha oxicha tapakxan'ita minchivinti yu k'anaune'e uxint'i.

<sup>22</sup> Ex ni komandante mastak'achogolcha ni ts'al, va lhijunil para jantu matichun kalhitaunil ni anchanu chivinti.

**Ni Pablo malaqachakal para kalaq'al yu  
Gobernador Félix**

<sup>23</sup> Ex ni komandante jalakjunta'il pumat'uy kapitanes, va lalkhijunil para listujcha katamakal t'uy ciento tropas yu ta'an laka ch'aja' ali setenta tropas yu tapu'an laka juki ali t'uy ciento tropas yu talha'an lanzas para kata'al laka putaulan Cesarea tejkán lakaputs'isni laqanajatsi hora ixjunita. <sup>24</sup> Vachu' lalkhijunil para listujcha katamakanil ixjukin para katauk'al ni Pablo para ox kalaqcha'al ni gobernador Félix y jantu tu'uchun kalhitapasal.

<sup>25</sup> Ni komandante vachu' malaqachal aqxtaun jalhiki yu inchine najun:

<sup>26</sup> “Kit'in yu Claudio Lisias kunita, kmastak'ayan ni uxint'i, Félix. Uxint'i ayaj ox gobernador unit'a. <sup>27</sup> Ni israelitas tach'apal ni aniy lapanaki, va laycha ixtamaqnil pero kit'in k'aqtaqjúl, klakmaxtunil la ixtamakak'an kun kintropas porke ijk'atsal ni yucha va jats'oq'ulakantacha tacha xalapanaki Roma. <sup>28</sup> Xajk'atsaputun suncha ixlhi'atal tamuk'aniy laqtaqal. Xlhiyucha klha'al ta'an ixta'aqxtoqnun yu xalaj'aynin israelitas. <sup>29</sup> Chuncha kpuk'atsal ni lapanakni ixtamuk'aniy laqtaqal va por ixlachimo'onk'an pero jantu kalhitsukul tu'uchun laqtaqal y jantu ixpaxtoqniy katanul laka pach'in u kamaqnikal. <sup>30</sup> Ex astan vachu' k'atsal ni israelitas va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para kamaqnikal ni aniy lapanaki, va xlhiyucha kmlaqachaniyan uxint'i. Vachu' klaklhijunil katalaqmin laqla'oxinin kun uxint'i ni lapanakni yu tamuk'aniputun laqtaqal. Vamun yu' ni aniy yu kts'oqniyan.”

<sup>31</sup> Ex chuncha ni tropas tamakal tacha lalkhijunkal, talha'alcha ni Pablo laka tats'isni tus laka putaulan Antípatris. <sup>32</sup> Ex yu ataun julchan val, ni tropas yu ixta'anta laka ch'aja' tasp'ikchoqolcha la ixchaqak'an, pero yu ixtapu'anta juki yu'uncha tataylha'al ixlakatink'an kun Pablo. <sup>33</sup> Tejkán tacha'al laka putaulan Cesarea va tamaqxtaqnil ni jalhiki ni gobernador y vachu' tamaqxtaqhicha ni Pablo. <sup>34</sup> Ni gobernador pute'el ni chivinti

ex lhisakmil ni Pablo incha to'oxtaycha machaqa' ixjunita. Tejkán k'atsal ni va machaqa' Cilicia ixjunita <sup>35</sup> ex va junil:

—Kajqasmakniyan minchivinti tejkán katachina' yu taxkayyan.

Ex lhinaul kalhistakkal laqa ay chaqa' yu makal Herodes.

**Ni Pablo slajkan la ixlaka'ukxpu' yu  
Gobernador Félix**

**24** <sup>1</sup> Taval tejkán paqkisicha val, ni Ananías, yu ix'ukxtink'an xakuras ni israelitas, kun lati yu xalaj'aynin ali qayntaun abogado yu ixjunksan Tértulo va tacha'alcha ni Cesarea. Ex talaq'al ni gobernador, va tatislajmal ni Pablo. <sup>2</sup> Tejkán talhichinchal ni Pablo ex ni Tértulo aqtaqlcha tislajmay, va junil ni Félix:

—Por uxint'i ayaj ox kti'ukxuyanau y por mijatapastak'ati ayaj ox jalhachimo'onu' unit'a. <sup>3</sup> Mas va to'oxtaycha kaval ayaj klhi'achantajuyau milhachimo'on ni uxint'i, Félix, porke ayaj ox jalhachimo'onun. <sup>4</sup> Para jantu panij klamaqats'anqaniy mijulchan va ksk'iniyan taun jatapayniti para kilaqasmakniu kinchivintik'an taun panch'ix. <sup>5</sup> Ni aniy lapanaki k'atsaniyau ni yucha va qayntaun yu lakmanauy lapanakni y jalakt'ilhiy ni israelitas mas va to'oxtaycha kaval lakamunukpa'. Yucha va qayntaun xa'aqtsul yu talhakapu'an ni anchanu lapanaki yu machaqa' Nazaret. <sup>6</sup> Ni aniy lapanaki jantu ts'uniy to'oyay yu ay kilakatajtank'an porke ixmanuputun lapanakni yu talhit'ajun laqtaqal. Kijnan kch'apau y xakmuk'aniputunau laqtaqal tacha najun kilhachimo'onk'an. [ <sup>7</sup> Pero yu komandante Lisias laqatap'asta kintamaxtunin la kintamakak'an. <sup>8</sup> Kintalhijunin kaklalaqmiu ni kijnan-k'an yu kmuk'anianyau laqtaqal.] Incha k'alhisakmiye'e uxint'i tachun yu makal ni aniy lapanaki ex chuncha k'ap'uk'ats'aye'e ni va laqsaval yu klajunau.

<sup>9</sup> Ni israelitas yu ancha ixtayanal vachu' tanaul ni va laqsaval tacha naul ni Tértulo.

**Ni Pablo qaltajiy ni Félix para ka'aqanixtukal kun ixchivinti**

<sup>10</sup> Ex ni gobernador va lakpajunil ni Pablo para kachivinil. Ex yu Pablo va junil:

—Kun tachun la ki'achati klajqaltaya' yu kintatislajmay la milaka'ukxpu', porke kit'in k'atsay ni uxint'i maqancha lhachimo'onun ni aniy estado. <sup>11</sup> Uxint'i lay k'alhasakmin incha laqsaval yu ijkanun. Va laqakaut'uyka' julchan kcha'al Jerusalén para kakt'ooyal ni Dios. <sup>12</sup> Jantu aqtaun kintalhitajul kaktukul jat'achivin laqatap'asta kun la kiltsak'astukni y vachu' jantu aqtaun kaklakmalukujlal ni lapanakni mas ta'an ay lakatajtan, mas ta'an laqa chaqan ta'an tataqxto'a ni israelitas, y mas ta'an laka ay putaulan. <sup>13</sup> Ni lapanakni yu kintatislajmay yu'uncha jantu lay talhitauly incha laqsaval yu tanajun. <sup>14</sup> Vas klhitaulniyan ni kit'in va ktapatsaniy ixDios'an yu maqancha kepayan y ktaylha'an yu Sayst'i Lakatin yu yu'uncha tanajun va aputaun lhakapu'ati. Pero kit'in klhakapu'an tachun ixlhachimo'on Moisés ali yu tats'oqlhi yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. <sup>15</sup> Ni kit'in vachu va chun tacha yu'uncha kpakxan'iy ni Dios kalakmajkujuchoyo'ya' ni janinin mas yu ox putsuku talhit'ajun y mas yu jantu. <sup>16</sup> Xlhiyucha ox klhistakkan para kajk'atsal ni jantu alin kilaqtaqal mas kun Dios mas kun lapanakni.

<sup>17</sup> Kit'in xakti'ukxuyal laqalhuu jach'itin alakataun lakat'un ex taval kminchoqol la kint'un, klaklhiminil tumin yu kilpatanin y vachu' kmaqxtaqlhi kilapaxkan. <sup>18</sup> Chuncha xakt'ajun makana' laka ay lakatajtan tejkan kintalaqts'il lati israelitas yu machaqan xa'estado Asia. Kit'in xaklakapaxk'ikkantacha chuncha tacha lhinajun kimpusukk'an. Ancha jantu ix'alín lhuu lapanakni y vachu' jantu ka'alil talakch'iliti. <sup>19</sup> Ex yu kintalaqts'il laka ay lakatajtan yu'uncha ts'anqay katamil aniy para katalhitaual incha alin kilaqtaqal yu kintapuxkajiy. <sup>20</sup> Incha jantu tamin, ex yu tayanal aniy

lay katanaul incha kintatemanil laqtaqal tejkan xajk'alinta kun yu xalaj'aynin israelitas. <sup>21</sup> Kavalay kintapuxkajiy por p'as kchivinil ta'an ixta'aqxtoqnun tejkan knaul inchine: “Kit'in klhakapu'an ni janinin katakujuchoyo'ya' y xlhiyucha kilamuk'aniyau laqtaqal”, chuncha klakjunil.

<sup>22</sup> Ni gobernador Félix ox ixmalaqasiy yu xalhakapu'ati ni Sayst'i Lakatin, ex chuncha vali'iy makaul ni anchanu yu ixtat'ajun lhilakchivinin, va naul:

—Tejkan kamina' ni komandante Lisias ex apalay ox kajk'atsaya' yu lhich'ivinanat'ik, exnicha kaklaqla'oxiya'.

<sup>23</sup> Ex lhinaulcha kataylha'al ixlhistaklhitsukuka ni Pablo la ixtamaka' ni kapitan pero vachu' txaqnil lakatin kati-juntayal y vachu' lay katalaqmil ix'amigos para kata'aqtayjul.

**T'uy jach'itin ixch'ikanta ni Pablo laka putaulan Cesarea**

<sup>24</sup> Tejkan jantuka' paqlhuu ixjun va chinchoqolcha aqtaun ni Félix kun ixanati yu ixjunksan Drusila yu israelita ixjunita. Ex malaqachanal ix'ika ni Pablo para kaqasmaknil tacha k'amak'at'icha para lay k'alhak'ap'up'i ni Jesucristo. <sup>25</sup> Ex ni Pablo laqpute'enil yu vas putsuku ali yu k'alhist'ak'a yu k'amak'at'i. Vachu' laqpute'enil tejkan kalakmuk'anikana' ixlaqtaqalk'an ni lapanakni. Ex ni Félix ayaj talhanal, va junil: —K'ap'inch'o'ocha chavay. Tejkan kakpakxana' kijulchan ex kajkunta'ichoqoyan.

<sup>26</sup> Ni Félix ixpakxan'iy kaxtaqnil tumin ni Pablo para kamakaunchoqolcha. Xlhiyucha aqlhuvaj junta'il y t'achivinil.

<sup>27</sup> Tejkan laqcha'alcha t'uy jach'itin ex tapaxalcha ni Félix ixpugobornador. Ex yu Porcio Festo yucha tanul ixpugobornador. Pero Félix va ixnajun ox kintalaqts'il ni israelitas xlhiyucha makaul tach'in ni Pablo.

**Ni Pablo sk'in para kalhaankal kun yu ay jalhachimo'onu' romano**

**25** <sup>1</sup> Tejkan la'at'utucha julchan tanul ixpugobrador ni Festo ex taxtul xaputaulan Cesarea, va acha Jerusalén.

<sup>2</sup> Ex ancha talaqmil yu xa'ukxtinin kuras ali yu xalaj'aynin israelitas va takichivin-tanunichil por Pablo. <sup>3</sup> Va task'inil taun jatapayniti para kamalaqachanal ixhimiinka Jerusalén. Chuncha tajunil por ixtamaqniputun lakatin. <sup>4</sup> Ni Festo lakjunil:

—Ni Pablo vil tach'in Cesarea y kit'in vachu' niman kajk'anchogoya' ancha. <sup>5</sup> Ex lati yu xa'ukxtinin uxiknan maqsk'iniy kilat'a'au para kach'ivint'anut'ik ancha incha lhit'ajun laqtaqal.

<sup>6</sup> Ancha ixvilchal ni Festo va laqatsajin u laqakau julchan, ex anchoqolcha Cesarea. Yu atauun julchan val, va taulal la ixpulakchivin y malaqachanal ix'ika ni Pablo. <sup>7</sup> Tejkan lhachaankalcha ex tatalakanulcha ni israelitas yu taminchal Jerusalén. Aqtaylcha tamuk'aniy yu ay laqtaqal pero jantu kalal katamuk'anil yu ixtanajun yu'uncha. <sup>8</sup> Ex ni Pablo jalajqa-ltayl yu ixtatislajmaputun, va naul:

—Kit'in si ox kto'oyay yu lhinajun la ixlhachimo'onk'an ni israelitas, vachu' jantu tu'uchun laqtaqal kmakanil yu ay lakatajan ali yu ay xajalhachimo'onu' Romano.

<sup>9</sup> Ex ni Festo por ox ixlakt'a'uxa'an ni israelitas va lhisakmil ni Pablo:

—¿Uxap'in Jerusalén para ancha lay kalaqla'oxicha'au yu talhixkayan?

<sup>10</sup> Ex ni Pablo va naul:

—Kit'in aniycha k'alinta laka pulakchivin yu ixnavin ni César yu ay jalhachimo'onu' romano y aniy maqsk'iniy kalaqla'oxikal yu kintalhixkajiy. Uxint'i ox k'ats'ay ni jantu tu'uchun laqtaqal kaklakmakaniil ni israelitas. <sup>11</sup> Incha klaninin taun laqtaqal u tu'uchun yu paxtoqniy para kakkunil, ni kit'in jantu lay klaktanchay. Pero incha jantu laqsaval kaval yu kintaputislajmay ex jantu matichun kalhitsuksul lakatin yu lay kintamaqxtaqlhi la ixtamakak'an. Kit'in knajun kalaqla'oxil yu ay jalhachimo'onu' Romano.

<sup>12</sup> Ex chuncha jalakt'achivinil ix'aq-tayjunin ni Festo, ex aqtaun junchoqol ni Pablo:

—Uxint'i sk'in para kalaqla'oxinin ni César yu ay jalhachimo'onu' romano ex yucha kalaq'ine'echa.

**Ni Pablo t'achiviniy yu jalhachimo'onu' Agripa**

<sup>13</sup> Tejkan tapasal lati julchan, ex ni jalhachimo'onu' Agripa kun Berenice yu ixt'alapanaki va ta'al mastak'anan yu jalhachimo'onu' Festo laka putaulan Cesarea. <sup>14</sup> Tejkan yu'uncha paqlhuucha ixtavilananchal, ex ni Festo laqpute'enil ni anchanu jalhachimo'onu' yu lhita-pasal ni Pablo, va junil:

—Tejkan taxtul ixpugobrador ni Félix va makaul qayntaun lapanaki tach'in. <sup>15</sup> Tejkan kit'in kilal Jerusalén yu xa'ukxtinin kuras kun yu xalaj'aynin israelitas kintalaqmil y kintachivintanunil, va kintask'inil para kakmamaqanlqajniyal por ixlaqtaqal. <sup>16</sup> Kit'in klakjunil ni kijnank'an yu xalhachimo'onun Romanos jantu chun kimpusukk'an kaval. Jantu lay vali'iy kmaqtaqyau ixmaqnika qayntaun lapanaki. P'unaj maqsk'iniy kachivinil kun ixchivinti para lay ka'aqanixtukal ixlaq'aman la ixlaka'ukxpuk'an yu tamuk'aniy laqtaqal. <sup>17</sup> Astan tejkan tachil aniy, kit'in jantu kakkpakxanil. Yu atauun julchan val, nimancha k'al taul laka pulakchivin y kmlaqachanal ix'ika ni anchanu jo'ati. <sup>18</sup> Pero tejkan takichivintanuchil jantu katamuk'anil tu'uchun laqtaqal tacha kit'in xakpastak'a ixtamuk'anil.

<sup>19</sup> Vamun tamuk'anil laqtaqal por ixlhakapu'atik'an y vachu' porke Pablo ixlhachiviniy qayntaun yu junkan Jesús yu nitacha y Pablo najun ni yucha kujchoqotacha. <sup>20</sup> Ex ni kit'in jantu xajk'atsay tas kakmakalcha yu talhitapasay xlihiyucha klhisakmil ni Pablo incha ka'uxa'al Jerusalén para ancha katalaqla'oxininil. <sup>21</sup> Pero yu Pablo naul ni kalaqla'oxil yu ay jalhachimo'onu' Augusto. Ex klhinaul ox kalhistakkal tus tejkan kakmalaqachanil ni ay jalhachimo'onu'.

<sup>22</sup> Ex ni Agripa junil ni Festo:

—Kit'in vachu' ijqalasmakputun ni anchanu lapanaki.

Ex naul ni Festo:

—Ka'asmakniye'e ixchivinti lhiy.

<sup>23</sup> Ex yu ataun julchan val ni Agripa ali Berenice va xvak'ak'a tatanuchal laka pulakchivin. Ox lakatayanin. Vachu' tat'atanuchal yu xa'ukxtinin tropas ali yu xalaj'aynin ni anchanu putaulan. Ex ni Festo malaqachanal ix'ika ni Pablo, <sup>24</sup> y astan naul:

—Jalhachimo'onu' Agripa, y vachu' tachun yu t'ant'at'ik kun kijnan, kalaqts'in-t'ik ni aniy lapanaki. Tachun ni israelitas mas Jerusalén mas aniy Cesarea laqatap'asta kintalhijuniy kamaqnikal, tanajun ni yucha jantucha maqsk'iniy katsukul. <sup>25</sup> Pero kit'in jantu ijk'atsaniy kamakal tu'uchun laqtaqal para kalhimaqnikal. Pero yucha sk'il para kalaqla'oxinil ni jalhachimo'onu' Augusto, ex kit'in kmalaqachaniputun. <sup>26</sup> Pero kit'in jantu ijk'atsay tas kakmakal kaks'oqnil. Xlhiyucha klalhimitau uxiknank'an, ali uxint'i, jalhachimo'onu' Agripa, para kat'e-manin ixlaqtaqal yu lay kaks'oq'ulanil. <sup>27</sup> Jantu paxtoqniy kakmalaqachal qayntaun tach'in ni ay jalhachimo'onu' incha jantu kaks'oqnil yu lhitapasay.

**Ni Pablo laqpute'enyi ni  
Agripa yu lhitapasal**

**26** <sup>1</sup> Ex yu Agripa va junil ni Pablo: —Chavaycha k'ach'ivin tachun chivinti yu uxint'i naunp'ut'un yu lay k'ap'u'aq'anixt'uk'a milaql'aman.

Ex majkul ni Pablo, va aqtayl chiviniy, va naul:

<sup>2</sup> —Jalhachimo'onu' Agripa, ayaj kimaqamay kakchivinil la milaka'ukxpu' kun chivinti yu kit'in klhilay lay kakpu'a-qanixtukal tachun yu kintalhixkajiy ni israelitas. <sup>3</sup> Chuncha kimaqamay kakchivinil porke uxint'i k'ats'a'o'oy tachun kinputsukk'an yu israelitas kuntu kun tachun yu klhilakchivananau. Xlhiyucha ksk'iniyan para laka laksniy k'i'alamakt'i.

**Ixputsuku ni Pablo tejkán jantuka'  
ixlhakapu'an ni Jesús**

<sup>4</sup> Tachun ni israelitas ox tak'atsay tacha kpu'ukxuyal kun yu'uncha la kint'un

laka putaulan Jerusalén, mas tejkán s'at'a xajkunita tus chavaycha.

<sup>5</sup> Yu'uncha ox tak'atsay y lay vas kata-naul ni mas tus tejkán ts'al xajkunita, kit'in xajkalak'akxkajuy ni fariseos. Yu'uncha vamun yu' vas tamakay kilhachimo'onk'an chuncha tacha klhaka-pu'anau yu israelitas kuntu.

<sup>6</sup> Chavaycha tachivintanul por kit'in va por kpaxxan'iy katakujchoqoya' ni janinin chuncha tacha maqancha jajunil ni Dios kepayank'an. <sup>7</sup> Tachun yu sas'a-t'ank'an ni anchanu pumakaut'uy sas'a-t'an Israel, yu'uncha vachu' ixtapak-xan'iy kamakaya' Dios tacha naul y xlhi-yucha tatapatsaniy ni Dios mas laka julchan u mas laka puts'ista. Chavaycha, jalhachimo'onu' Agripa, va por kpax-xan'iy katakuja' janinin, xlhiyucha kintamuk'an'iy laqtaqal. <sup>8</sup> ;Ex uxiknank'an vali'yicha jantu lhak'ap'up'inat'ik ni Dios majkujchoqoy ni janinin?

**Ni Pablo ixlakxkaulhitsukuy yu  
ixtalhakapu'an ni Jesucristo**

<sup>9</sup> Maqancha ni kit'in vachu' xakpa-stak'a ni ts'anqay kakmakal axtoqnu' para kakxkayl ixtaqa'uti ni Jesús yu machaqa' Nazaret. <sup>10</sup> Chuncha xakmakay laka putaulan Jerusalén. Va por ixlhachimo'onk'an ni xa'ukxtinin kuras klakmanul laka pach'in lhuvaj lapanaki yu ixthalhakapu'an. Tejkán ixjamaqnikan vachu' xaklhi'achantajuy. <sup>11</sup> Laqa chaqan ta'an tataqxt'o'a ni israelitas aqlhuvaj klaqmamaqanlqajniyal para katamakauntijjal ixlhakapu'atk'an. Ayaj ixkintamalukujlay y xaklakxkaulhitsukuy mas ta'an laqmaqati putaulanaxna.

**Ni Pablo laqpute'echoqoy yu tacha  
mispal ni Jesucristo  
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)**

<sup>12</sup> Tejkán xajk'anta Damasco va yucha xaklhilaq'anta. Ixkintamalaqachata ni ix'ukxtinink'an xakuras ni israelitas. <sup>13</sup> Ex chuncha, jalhachimo'onu', tejkán atunkujcha ixjunita, kit'in xajk'antacha lakatin. Va klaqts'il



taun p'ays maklku lakt'iyan apalay laqpu-p'ays ixjunita xajantu yu xamaklku ni julchan. Tus olaql kilakamaklku kun tachun yu ixkintat'a'anta. <sup>14</sup> Ex va chuncha tachun ktaqta'ojoo lakat'un, ex kit'in ijqasmaklhi taun chivinti laka lhihebreo, va kijunil: "Saulo, Saulo, ¿vali'yicha k'ixk'aylhit'a'uncha ni kit'in? Va milaq'aman t'aunk'an lhimak'ak'a tacha laqataun vakax yu jalhoqnun tejkan ch'intay yu putiltoqolhaankan." <sup>15</sup> Ex ni kit'in knaul: "¿Tas ayucha k'at'icha ni uxint'i, Jalhachimo'onu'?"

'Ex yu Jalhachimo'onu' kijunil: "Kit'in va Jesús kunita, va yucha yu uxint'i xk'aylhit'a'un. <sup>16</sup> Ka'ost'a'ulcha y kat'ayach'o'ocha. Ni kit'in ktasunin para kint'a-p'ats'anin. K'alaqp'ut'e'eye'e tachun yu xalaqts'in y vachu' k'alaqp'ut'e'eye'e yu kmasuniyan astan. <sup>17</sup> Kalkmalqtaxtuyan la ixtamakak'an ni israelitas y vachu' yu jantu israelitas kataval y va yu'uncha yu klhijunan kaalaqpiti. <sup>18</sup> Kmalaqachayan para k'amalaqlt'i'anin ixlaqchulk'an, para katamakauntijlalcha ni lakatin ta'an puts'ista y katapu'alcha ta'an tunkujunta. Vachu' para katamakauntijlalcha ixtap'asta ni Satanás y katati'ukxuntayal kun Dios. Y por kintalhakapu'ana' ni kit'in ex kalaqmalaqmixinikana' ixtalaqalhink'an y vachu' katalaqa'iya' ixlhlilhajatik'an yu paxtoqniy ixlapanakni Dios."

<sup>19</sup> Ex chuncha, jalhachimo'onu' Agripa, laqsaval kmakal cuenta yu kilhijunil yu klaqts'il lakt'iyan. <sup>20</sup> P'unaj klaqlaqpute'enil yu ixtavilanal Damasco, ex astan yu ixtavilanal Jerusalén y mas va to'oxtaycha xa'estado Judea, ex astan klaqlaqpute'enil yu jantu israelitas kataval. Kit'in klaklhijunil ni katamapaxal ixjatapastak'atk'an para katat'a'al ni Dios. Iknaul ni katamakal yu laj'ox ex katasul ni laqsaval tamapaxatacha ixjatapastak'atk'an. <sup>21</sup> Va por yucha kintach'apal ni israelitas laka ay lakatajtan y ixkintalhi-maqpikutun. <sup>22</sup> Pero va kun ix'aqtayjunti Dios tus chavaycha ktaylhiminta. Va klaqlaqpute'eniy yu lakst'uniy kun yu laj'ay lapanakni. Vamun yu' klaqpute'ey tacha yu maqancha ixtalaqpute'ey Moisés ali yu

alati yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Yu'uncha ixtalhichiviniy yu ixtapasal astan y chavay tapasatacha. <sup>23</sup> Ixtanajun ni Cristo ixmaqsk'iniiy kamaqanlqajnal y kanil para yucha kaval yu p'unaj kujchoqol ta'an ta'aknunun janinin, y para kalakmasunil ni israelitas y ox maklku yu lay pulaqtaxtukan y vachu' kalakmasunil mas yu jantu israelitas kataval.

#### Ni Pablo jaxaqalay ni jalhachimo'onu' Agripa

<sup>24</sup> Tejkan Pablo vananaj ixt'ajun chivin yu lay kapuxajchal, ex yu Festo p'ays chivinil, va naul:

—Uxint'i, Pablo, va lokoj k'at'i. Por lhuu jatalaniti lhit'a'un, unit'acha lokoj.

<sup>25</sup> Ex yu Pablo va naul:

—Uxint'i, yu ox jalhachimo'onu' Festo k'at'i, kit'in jantu lokoj kakval. Yu klhichiviniy va yu laqsaval y si vas paxtoqniy. <sup>26</sup> Ni aniy jalhachimo'onu' Agripa yucha ox malaqasiy yu klhichiviniy. Xlhiyucha jantu ktalhanan kt'achivinil. Kit'in knajun yucha ox k'atsay yu tacha tapasal porke kit'in klhichiviniy axtoqnu' yu tak'atsa'ol ni lapanakni y jantu kamaqsaqmakakal.

<sup>27</sup> Jalhachimo'onu' Agripa, ¿Uxint'i lhak'ap'up'in tacha ixtanajun yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios? Kit'in knajun lhak'ap'up'in.

<sup>28</sup> Ex ni Agripa junil ni Pablo:

—Va laycha k'ilha'at'i para kaklhakapu'al.

<sup>29</sup> Ex yu Pablo va naul:

—Mas va ts'uniiy tsa'anqay para kalhak'ap'up'i u mas amaqaq kalhak'ap'up'ine'e, pero kit'in ktapayniniy Dios para k'a'unt'ik tacha kit'in tachun ni uxiknan yu kilaqasmakniyau, pero jantu kaval kun kadena yu kpumaqch'ikanta.

<sup>30</sup> Tejkan tamaktalcha ixchivinti ni Pablo, ex taya ni jalhachimo'onu' Agripa ali ni gobernador Festo ali ni Berenice kun tachun yu ancha ixtavilanal. <sup>31</sup> Ex tumpajcha tapu'al, va aqtaylcha talaxaqalay siya yu'uncha, va tanaul:

—Ni aniy lapanaki jantu tu'uchun laqtaqal kamakal para kalal kalhich'ikal y kamaqnikal.

<sup>32</sup> Ex yu Agripa va junil ni Festo:

—Incha jantu isk'il para kalaqla'oxinil ni César yu ay jalhachimo'onu' romano, ex lay niman oxamaktaun xakmakaunchoqol.

**Ni Pablo lha'ankal laka putaulan Roma ta'an xalakat'un Italia**

**27** <sup>1</sup> Taval tapastaklhi para kintama-laqachan xalakat'un Italia. Ex Pablo kun yu alati tach'inin va jalaqmaq-xtaqkal la ixtamaka' qayntaun kapitan yu ixjunksan Julio yu ixtanun laka batallón ta'an ixnavin ni ay jalhachimo'onu' César Augusto. <sup>2</sup> Ex ktaxtuucha ni laka putaulan Cesarea, kpu'aucha laqataun barco yu minchal laka putaulan Adrumentina yu ixpu'uxa'an la ixkilpanaxnan xaputaulan-xaxna xa'estado Asia. Vachu' ixkintat'a'antan qayntaun yu ixjunksan Aristarco yu machaqa' laka putaulan Tesalónica ta'an xa'estado Macedonia.

<sup>3</sup> Ex yu ataun julchan val, kcha'aucha la ixkilpa' ni mar ta'an laka putaulan Sidón. Ex ni Julio ayaj mapaynil ni Pablo porke xtaqnil lakatin kalaqlaq'al ix'amigos para kataxtaqnil ixmaqsq'initi. <sup>4</sup> Astan ktaxtuchoqoocha ni Sidón kun ni barco yu ixkpu'antau. Pero yu xalakat'un Chipre yu tan'ajvil lakxkan, yucha kmakauntijlau la kilhijamaqsk'an porke yu un jantu ixkintaxtaqniyan lakatin para vas kajk'au. <sup>5</sup> Ex kpu'au ni anchanu lakamar ta'an ixlhi'uksts'uniy xa'estado Cilicia ali xa'estado Panfilia, taval kcha'au laka ay putaulan Mira ta'an xa'estado Licia. <sup>6</sup> Ancha ni kapitan temal ataun barco yu minchal laka putaulan Alejandría yu ix'uxa'an Italia. Ex ancha kintamuk'ancha. <sup>7</sup> Ex paqlhuu va si laksniy xakpu'antau ni barco por p'ays ixkintalakatastuk'an ni un ex va sk'atsanaj kmaqrapu'iniu ixlhi'uksts'uniy laka putaulan Gnido. Ex xlhiyucha kpu'au ixlhisur xalakat'un Kreta yu tan'ajvil lakxkan, ixlhi'uksts'uniy laka putaulan Salmón. <sup>8</sup> Ancha ayaj lhita'ay kiltutapasau la ixpiktu' ni Kreta. Taval kcha'aucha ni putaulan yu junkan Ta'an Lay Ox Tataulay

Barcos, va ixlhi'uksts'uniy xaputaulan Lasea.

<sup>9</sup> Chuncha paqlhuucha kmaqats'anqau kijulchank'an, y jantucha apalay lay kajk'au kun barco porke va ts'uniycha ists'anqay para kalakachilcha xajulchan tejkan ayaj taxkaaniy y unilay. Vachu' ixpa'antacha ni malkuyu' tejkan ixtatask'ajay ni israelitas. Xlhiyucha ni Pablo va laqxtaqnil jatapastak'ati yu tatapatsay laka barco, <sup>10</sup> va lakjunil:

—Xapaynin, kit'in knajun la lhita'ay kuna' incha kataylhaanau laka barco. Kamaqats'anqayau ni barco kun ixmach'apati y vachu' mas ketsukuntik'an lay kamaqats'anqau.

<sup>11</sup> Pero yu xakapitan tropas apalay lhakapu'anil ixchivinti yu manavin ni barco kun ixchivinti ni ix'ukxtink'an yu ixtatapsay laka barco. Jantu kalhaka-pu'anil ixchivinti ni Pablo. <sup>12</sup> Ni anchanu putaulan ta'an ixvil ni barco jantu ox ixjunita para ancha kamuk'ulat'i ni barco tejkan p'aysni ixtamay xkan kun un. Xlhiyucha ixtapastak'a apalay ox katataxtulcha y kata'alcha laka putaulan Fenice para ancha kata'ulal ni barco. Ni Fenice va taun putaulan xalakat'un Kreta pero va ixvil ta'an ixputak'ut'a ni julchan.

**Alil uniyaxkan lakamar**

<sup>13</sup> Ixtapakxan'iy ka'unilal laksniy para lay katapu'al barco. Ex tejkan laksniycha aqtayl unilay, va talhilal ni laycha kaktaxtuu. Taval kpu'aucha ixlhi'uksts'uniy ixkiltu' ni t'un. <sup>14</sup> Pero va panch'ixka' val nimancha tinik tala-kanunil ni kibarcok'an ni un yu minchal laka noroeste. <sup>15</sup> Ni anchanu un sunlha'al ni barco tus jantu lay vas kajk'au. Xlhiyucha kmakajuu para kintalha'an ta'an ixpu'an ni un. <sup>16</sup> Ex ktapasau ixlhi'uksts'uniy lakataun laka-t'un yu tan'ajvil lakxkan yu junkan Klauda. Ancha jantucha chapuj p'ays ix'unilata, ex va sk'atsanaj kmuk'au yu lakat'uniy kibarcok'an yu xakch'ikinutau ta'an ay laka barco yu

xakpu'antau. <sup>17</sup> Tejkan kmuk'au ni laka-t'uniy barco ta'an ay barco ex tatampach'il kun laso ni ay barco para kalhitsukul tap'asta xalta'alak'iu para jantu katache'el. Va ixtatalhauniy kapulhaankal laka kukuj ta'an jantu pulman lakxkan yu junkan Sirte. Ex tamatajul yu pumaqayaulhaankan ni barco y jaxtaqkal kasunlha'ankal kun un. <sup>18</sup> Ex yu ataun julchan val, va la p'aysni taylha'al uniyaxkan, va tamakutul ixmach'apati ni barco, va tamaj'alcha lakxkan. <sup>19</sup> Ex yu paqt'utu julchan val, talaqtanqalhu'olcha ixputapatsk'an xamaltananan ni barco.

<sup>20</sup> Paqlhuu jantu katasul ni julchan ali jast'akun, va la p'ays taylha'al ni uniyaxkan. Jantucha xakpastak'au incha kakxajcha'au.

<sup>21</sup> Ex chuncha paqlhuucha jantucha xakvaynau, ex ni Pablo tayal ta'an ixtavilanal ni lapanakni, va naul:

—Xapaynin, yu va ixkilalhakapu'aniu kinchivinti y jantu ixtaxtuu ni Kreta ex jantu ixmajk'atsau tacha t'aunau majk'atsanan chavaycha. <sup>22</sup> Kit'in klajunau jantu tu'uchun katapastak'un y jantu kat'alhanant'ik. Mas kats'anqaya' ni barco pero uxiknank'an jantu xata'ayu' kats'an'ayapitik. <sup>23</sup> Chuncha k'atsay porke kutancha ts'is kintasunil ixmayul ni Dios, y yucha va Dios yu ixnavin kunita kit'in y yucha ktapatsaniy. <sup>24</sup> Yu anchau ixmayul kijunil: “Jantu kat'alhan, Pablo. Uxint'i maqsk'ininy kalaqpiti ni ay jalhachimo'onu' Romano. Por uxint'i ni Dios kalaq'aqtayjuya' tachun yu tat'a'antan laka barco.”

<sup>25</sup> Xlhiyucha, xapaynin, jantu tu'uchun katapastak'un. Kit'in klhakapu'an ni Dios y k'atsay ni yucha chuncha kamakaya' tacha kijunil ni ixmayul. <sup>26</sup> Pero maqsk'ininy katalakanucha'au taun lakat'un yu tan'ajvil lakxkan.

<sup>27</sup> Ex tejkan tapasal t'uy semana vananj ixkintasunlha'antan ni un lakamar yu junkan Adria. Ex pakltaun ts'is val yu xa'oqxatamatin laka barco va tamakal kuenta ni xakt'aunaucha ta'uksts'uninin ixpiktu' laka t'un. <sup>28</sup> Ex talkal ixpulmanixtu ni xkan va treinta y seis metros

ixjunita. Chuncha kaltanau alakats'uniy, ex aqtaun talkachoqol va veinte y siete metros ixlhit'ajun ixpulmanixtu. <sup>29</sup> Pero ayaj ixtatalhauniy katalakanunil chiyux ni barco ex la ixtimusna tamatajul ma'a-t'ati yu pumaqayaulhaankan ni barco. Va ayaj ixtanajun katunkulcha.

<sup>30</sup> Yu xa'oqxatamatin laka barco va ixtaqosputun. Ex chuncha ixtama'eltajuputun lakxkan ni lakat'uniy barco la ixkankati' yu ay barco. Pero ixjamakakan tacha katatsukul munun alati yu pumaqayaulhaankan ni barco. <sup>31</sup> Pero ni Pablo jalaqts'il, ex chuncha al junini' ni kapitan kun ixtropas, va naul:

—Incha kataqoslihi ni xa'oqxatamatin laka barco ex jantu lay kalaqxajt'ach'ipitik —naul ni Pablo.

<sup>32</sup> Ex chuncha ni tropas niman tach'uk'unil xalaso ni lakat'uniy barco, ex tajulcha lakxkan chuncha puqapaj.

<sup>33</sup> Tejkan ixtunkumintacha ni Pablo laqlhixaqalal katavayl tachun ni lapanakni, va naul:

—T'uycha semana va si kun talhanti t'aunat'ik y jantu vaynat'ik. <sup>34</sup> Chavay klatapayniniyau kavaynt'ik, chuncha maqsk'ininy para lay k'alaqxajchipitik. Jantu matichun kats'anqaya', mas va maqataun mi'ajik'an la mi'aqtsulk'an jantu kats'anqaya'.

<sup>35</sup> Tejkan chuncha naul, va tayal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni, ch'apal aqxtaun pan y xtaqnil lhimalaqquchuncha ni Dios. Va laqche'el y aqtaylcha vajin. <sup>36</sup> Chuncha jantucha apalay katamaqaninil ni lapanakni. Aqtaylcha tavajin vachu'. <sup>37</sup> Xajkuntau doscientos setenta y seis lapanakni por tachun. <sup>38</sup> Tejkan tavayn'olcha ex tamaj'alcha lakxkan ni trigo yu xajchal para jantucha katats'ink'il ni barco.

#### Ni barco anachal lakxkan

<sup>39</sup> Tejkan tunkulcha, talaqts'ilcha ni lakat'un pero jantu katamispal. Vachu' talaqts'il ta'an ayaj ay maqlqatanun xkan ni lakat'un y va si kukuj ixjunita ta'an ixkilpa'. Ex ancha

ixtamalkanuputun ni barco. <sup>40</sup> Va tachuk'unil xalaso yu pumaqayaulhaankan ni barco y tamakaul laxkkan. Vachu' tax'oqnil xpumaltanakan ni barco. Ex va tach'imuk'anil yu ay laqch'iti para kasunlha'al ni un para kacha'al ni barco la ixkilpa' ni xkan. <sup>41</sup> Pero astan talakanunil ta'an mut'un ixvil ni kukuj laxkkan. Yu ixkankati' ayaj ox talakanuchal ex jantucha lay kataxtuchoqol. Ex yu ixtimusna ni barco tus talaqche'e'ol por p'ays talakanunil ni xkan.

<sup>42</sup> Ex chuncha ni tropas ixtamaqni-putun ni tach'inin para jantu kataqoslhi tejkan katatoqslatakuchal. <sup>43</sup> Pero yu kapitan yucha jantu ixnajun kanil ni Pablo. Ex chuncha jantu ka'uyujnaul para kalaqmaqnikal ni tach'inin. Va laklhijunil katatoqslatakuklhi yu talaniy jaxkivinti para katatakuchal la ixkilpa'. <sup>44</sup> Vachu' laklhijunil yu jantu talaniy jaxkivinti kataputakuklhi lta'alak'iu u mas va ta'ayucha k'iu xatache'eni' ni barco. Chuncha tachun si ox ktakukcha'au lakat'un.

#### Ni Pablo cha'al xalakat'un Malta yu tan'ajvil laxkkan

**28** <sup>1</sup> Tejkan ox ktakuk'o'cha'aucha, ex k'atsau ni anchanu' ay lakat'un yu tan'ajvil laxkkan va ixjunksan Malta.

<sup>2</sup> Ni lapanakni yu ancha ixtavilanal va ox kintamapaynin. Yu'uncha kintamalkulanin y kintalhijunin uksts'uniy kaktayau para kaks'oo porke ixtamay xkan y vachu' lhik'asnin ixjunita. <sup>3</sup> Ex Pablo al sakna' k'iu yu laxxixta. Tejkan map'ul laka jikmi niman taxtul maqataun tsapul, va ixqosputun por laka'ichil laka jikmi, ex va maktsak'al ni Pablo. <sup>4</sup> Tejkan ni lapanakni yu ancha machaqan talaqts'il ni tsapul ixjuk'al la ixmaka' ni Pablo va talajunil:

—Ni aniy lapanaki kavalay va jamaq-nini'. Mas ox talaqxajchal lakamar pero jantucha xtaqnikan lakatin kataylha'al tsukunu' por ixlaqtaqal.

<sup>5</sup> Pero Pablo niman majk'alhap'uxkal laka jikmi ni tsapul y jantu tu'uchun kalhitapasal mas maktsak'akal. <sup>6</sup> Ni lapanakni ixtapakxan'iy kak'unlhi ta'an tsak'anikal u nimanxa ixtaqtal janini'. Pero mas

panijcha val, jantu katalaqts'il tu'uchun kalhitapasal. Ex tamapaxachoqol ixjata-pastak'atk'an, va aqtayl tajuniy ni Pablo va taun dios ixjunita.

<sup>7</sup> Ancha uksts'uniy ix'alini ixt'un qayntaun yu ixjunksan Publio yu xalchimo'onu' ixjunita ni anchanu lakat'un yu tan'ajvil laxkkan. Yucha ox kintalaqqa'in la ixchaqa', paqt'utu si ox ixkintalhistaktan. <sup>8</sup> Yu ixpay ixmal laqa saqati va ixch'apata skakati kun jak'alnamaq-panti. Ex ni Pablo al laqts'ini' ni taqan'an, va tapayninil Dios y moqslanil ixmaka' y chuncha palay makal.

<sup>9</sup> Tejkan chuncha tapasal, ex tamil alati taqan'anin yu ancha machaqan y vachu' palay taval. <sup>10</sup> Ex chuncha ni lapanakni ayaj ox kintato'oyan y kinta'aqtayjun. Tejkan xaktaxtuputunchoqoyaucha kun yu ataun barco ex chux kintaxtaqin yu xakmaqsk'iniyau para kilakatink'an.

#### Ni Pablo cha'al laka putaulan Roma

<sup>11</sup> Tejkan klaqayntsauha la'at'utu malkuyu' ni ancha xakvilanau ex ktaxtuchoocha. Kpu'au taun barco yu ancha ixvil yu ixpakxanta katapasa'elal tejkan tamay xkan ali un. Ni anchanu barco va yu ixmintachal laka putaulan Alejandría. La ixkankati' va ixjuk'anil la'at'uy ixdiosk'an yu lakjunksan Cástor ali Polux. <sup>12</sup> Ex kpu'au anchanu barco, kcha'au laka putaulan Sirakusa. Ancha xakvilanau paqt'utu. <sup>13</sup> Astan ikpu'anchoqoocha barco, k'aucha laka putaulan Regio. Yu ataun julchan val, va ostaulal un yu minchal ixlhisur y va yucha kintasunlha'an. Ex yu ataun julchan val, kcha'au laka putaulan Puteoli. <sup>14</sup> Ancha klaqpaxtoqvi lati yu ixtalhakapu'an Jesús. Yu'uncha kintalhijunin kakloqojvi taun semana la ixchaqak'an. Ex chuncha ktaxtuchooqo, va ktaylha'au kejalanti-k'an para kcha'au laka ay putaulan Roma. <sup>15</sup> Ni lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesús yu ixtavilanal ancha va tak'atsal ni ancha kakcha'anau. Ex kintamin tastuk'inin tus xalakilhitamau Apio y vachu' yu putaulan yu ixjunksan Aqat'utu Tiendas. Tejkan ni Pablo

jalaqts'il ex xtaqníl lhimalaqpuchuncha ni Dios y jantucha apalay kamaqaninil.

<sup>16</sup> Tejkan kcha'aucha yu ay putaulan Roma ex ni kapitan jamaqxtaqnílcha xa'ukxtin tropas ni tach'inin. Pero ni Pablo xtaqnikal lakatin para x'aman kataulal kun pumataun tropa yu kalhistaklhi.

**Ni Pablo laqpute'ey ixchivinti Dios laka ay putaulan Roma**

<sup>17</sup> Ex paqt'utu julchan val, ni Pablo jamalaqachanal ixjunta'ika yu xalaj'aynin ni israelitas yu ancha ixtavilanal. Tejkan tataqxtaq'olcha, ex lakjunil ni Pablo:

—Ket'alaqaunin, mas jantu tu'uchun laqtaqal kaklakmakaniil ni kint'a'israelitas y jantu kaklaktanchanil ixputsukuk'an kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun pero ancha Jerusalén y kmaqxtaqqal la ixtamakak'an xatropas Romanos. <sup>18</sup> Yu'uncha kintalhisakmil tisuncha laqtaqal xakmakata. Ex astan ixkintamakaunputunchoqoy porke jantu tu'uchun laqtaqal kintatemanil yu lay kintapumaqnil.

<sup>19</sup> Pero yu israelitas tanaul ni jantu kintamakaul. Xlhiyucha ksk'il para kalaqla'oxil ni ay jalhachimo'onu' Romano. Pero jantu tu'uchun laqtaqal klakmuk'aniputun kint'a'israelitas. <sup>20</sup> Va xlhiyucha klajunta'iu para kaklat'achiviniu. Kit'in kch'ikal va por kpakxan'iy yu kamakaya' Dios vachu chun tacha tapakxan'iy tachun ni israelitas.

<sup>21</sup> Ex chuncha ni yu'uncha tajunil:

—Jantu kaklaqa'iu karta yu kaminchal xa'estado Judea yu kalhichivinin uxint'i. Vachu' ni ket'alaqaunink'an yu ancha taminchal jantu tu'uchun katalhichivinin, jantu tamuk'aniyan laqtaqal. <sup>22</sup> Pero kijnan ijk'atsaputunau mejatapastak'ati porke ijk'atsayau ni mas va to'oxtaycha kaval jantu ox talhichiviniy ni anchanu' sayst'i jatapastak'ati.

<sup>23</sup> Chuncha ni yu'uncha tamach'an-tamil ixjatapastak'atik'an para kataalaqminchoqol ni Pablo ataun julchan. Ex apalay qaynlhuu talaq'al ta'an ixvil. Ex vakuj tus toqoxata va jalakmasunil y jalaqpute'enil

tacha lhachimo'onun ni Dios. Vachu' laqlhixaqalal ixlhachimo'on Moisés kun yu maqancha tats'oqlhi xalaqpute'eni' ixchivinti Dios para katalhakapu'al ni Jesús. <sup>24</sup> Lati talhakapu'anil ixchivinti, lati jantu. <sup>25</sup> Chuncha siya yu'uncha jantu katamach'antamox ixchivintik'an. Ex aqtaylcha ta'anchoqoy. Pero p'unaj jalakjunil ni Pablo:

—Laqsaval naul ni Espíritu Santo tejkan mapasanil ixchivinti ni Isaías yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios, yucha inchine lhichiviniil mepayank'an, va naul:

<sup>26</sup> K'alaqpiti ni anchanu lapanakni, kalak'un mas ox kataqasmakya' pero jantu katamalaqasiya', mas katalaqs'ina' pero jantu katamispaya'.

<sup>27</sup> P'ays tamakay ixjalhanutik'an ni lapanakni, jantu taqasmat'a kun ixpaqasmaknik'an, va talaqpistoqnun la ixlaqchulk'an, para jantu tu'uchun katalaqs'til, para jantu tu'uchun kataqasmaklhi, para jantu tu'uchun katamalaqasil la ixjalhanutik'an, para jantu katamapaxal ixputsukuk'an y chuncha palay kaklakmakal.

<sup>28</sup> Chuncha naul ni Dios y chavay klamak'atsaniyau ni Dios vachu' kalaqmalaqachaniya' yu jantu israelitas kataval ni ox chivinti yu pulaqtaxtukan. Yu'uncha kataqasmat'a' —naul ni Pablo.

[ <sup>29</sup> Tejkan chuncha naul, ex ta'anchoqolcha ni israelitas, va p'ays ixtalakchiviniy siya yu'uncha.]

<sup>30</sup> Va t'uy jach'itin ancha ixvil ni Pablo laqa chaqa' ta'an mapalkan renta. Va ox jalaqa'il tachun yu ixtalaq'an.

<sup>31</sup> Sin talhanti ixlaqpute'ey tacha lhachimo'onun ni Dios, ixlhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesucristo y jantu matichun ixlaktanchaniy.